

# OPEL CORSA

Uporabniški priročnik





---

# Vsebina

Uvod .....	2
Ključi, vrata, okna .....	6
Sedeži in varnostni sistemi .....	27
Prostori za spravljanje .....	48
Instrumenti in upravni elementi ....	55
Osvetlitev .....	90
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	99
Vožnja in rokovanje .....	110
Nega vozila .....	195
Vzdrževanje in servisiranje .....	238
Tehnični podatki .....	243
Informacija za stranko .....	251
Kazalo .....	260

## Uvod

Gorivo

Označba

Motorno olje

Kakovost

Viskoznost

Tlak v pnevmatikah

Dimenzijske pnevmatike

Spredaj

Zadaj

Letne pnevmatike

Zimske pnevmatike

Mase

Razmerje skupne mase vozila

- Lastna masa vozila - osnovni model

= Obremenitev

## Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago.

Glejte razdelke "Servisiranje in vzdrževanje", "Tehnični podatki", tipsko ploščico vozila in državne registracijske dokumente.

## Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Nekatere funkcije so na voljo samo pri vključenem vžigu, medtem ko teče motor z notranjim zgorevanjem, ali samo, ko je električni motor pripravljen.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimerinem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko vpliva na veljavnost vaše garancije.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

## Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi**

**različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**

- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Uporabniški priročnik uporablja identifikacijsko kodo motorja. Ustrezno prodajno oznako in inženirsko kodo najdete v razdelku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Zasloni morda ne podpirajo vašega jezika.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi črkami**.

## Nevarnosti, opozorila in svarila

### ⚠ Nevarnost

Besedilo, označeno z **⚠ Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

### ⚠ Opozorilo

Besedilo, označeno z **⚠ Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

### Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

## Simboli

Napotek na stran je označen s ⌘. ⌘ pomeni "glejte stran".

Navedbe strani in gesel v kazalu se nanašajo na naslove v kazalu vsebine.

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi.

**Vaša ekipa Opel**



# Ključi, vrata, okna

<b>Ključi, ključavnice</b>	<b>6</b>
Ključi	6
Radijski daljinski upravljalnik	7
Sistem elektronskega oddajnika	8
Centralno zaklepanje	10
Samodejno zaklepanje	15
Otroški varovalni zaklepni	15
<b>Vrata</b>	<b>16</b>
Prtljaznik	16
<b>Varnost vozila</b>	<b>18</b>
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	18
Alarmna naprava	18
Imobilizator	20
<b>Zunanja ogledala</b>	<b>20</b>
Konveksna oblika	20
Električna nastavitev	20
Zložljiva ogledala	21
Ogrevana ogledala	21
<b>Notranje ogledalo</b>	<b>22</b>
Notranja ogledala	22
Ročna zatemnitev	22
Samodejna zatemnitev	23

<b>Okna</b>	<b>23</b>
Vetrobransko steklo	23
Električno pomicna stekla	23
Ogrevano zadnje okno	25
Senčniki	25
<b>Streha</b>	<b>26</b>
Panoramska streha	26

# Ključi, ključavnice

## Ključi

### Svarilo

Na kontaktni ključ ne pritrdite težkih ali velikih predmetov.

### ⚠ Nevarnost

Nikoli ne odstranite ključa iz kontaktne ključavnice med vožnjo, saj bi se, odvisno od različice, s tem zaklenil volan.

## Nadomestni ključi

Številko ključa najdete na privesku ključa.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ⇨ 235.

Centralno zaklepanje ⇨ 10.

Zagon motorja ⇨ 114.

Radijski daljinski upravljalnik ⇨ 7.

Elektronski oddajnik ▷ 8.

Kodna številka adapterja za zaklepanje kolesnih matic je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja.

Zamenjava kolesa ▷ 226.

### Ključ s preklopno ključevim brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklop ključeve brade pritisnite isti gumb.

### Radijski daljinski upravljalnik



: odklene vozilo



: zaklene vozilo



: dolg pritisk odklene in odpre vrat prtljažnika

Omogoča upravljanje naslednjih funkcij z uporabo gumbov na daljinskem upravljalniku:

- centralno zaklepanje ▷ 10
- varovalni zaklep proti kraji (zapah) ▷ 18
- alarmna naprava ▷ 18
- odklepanje vrat prtljažnika

- električno pomična stekla ▷ 23
- zlaganje ogledal ▷ 21
- osvetlitve funkcije za lociranje vozila ▷ 98

Domet daljinskega upravljalnika je 50 m, vendar je lahko odvisno od okoliščin tudi manjši. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskimi upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlogo ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

### Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet.

V primeru izpraznjenega akumulatorja zasveti na instrumentni plošči in prikaže se opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Voznikov informacijski zaslon ▷ 86.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



1. Odstranite zadnji pokrov z daljinskega upravljalnika.
2. Ploščato baterijo izvlecite iz ležišča.

3. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Bodite pozorni na pravilno namestitev.

4. Znova pritrdite pokrov.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti krivi naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika.
- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanjii radijski oddajniki.

Ročno odklepanje  $\diamond$  10.

## Sistem elektronskega oddajnika

### $\Delta$ Opozorilo

Elektronski ključ lahko moteče vpliva na srčni spodbujevalnik. Elektronski ključ hranite stran od prsnega koša.



Omogoči delovanje naslednjih funkcij brez ključa:

- centralno zaklepanje  $\diamond$  10
- vklop vžiga in zagon motorja  $\diamond$  114

Potrebno je le, da ima voznik elektronski oddajnik ves čas pri sebi.

Zaradi varnosti je lahko elektronski ključ opremljen s senzorjem gibanja. Če je tako, zagon vozila ni možen, če elektronski ključ nekaj časa ni bil premaknjen. Pri poskusu zagona vozila se prikaže ustrezno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu. Premaknite elektronski ključ in poskusite znova zagnati vozilo.

Poleg tega elektronski ključ vključuje funkcionalnost daljinskega upravljalnika ▷ 7.

Z daljinskimi upravljalniki ravljajte previdno in ga varujte pred vlagom ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

### Zamenjava baterije elektronskega oddajnika (ključa)

Baterijo zamenjavajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet.

V primeru izpraznjenega akumulatorja zasveti  na instrumentni plošči in prikaže se opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Voznikov informacijski zaslon ▷ 86.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



1. Snemite zadnji pokrov.
2. Ploščato baterijo izvlecite iz ležišča.
3. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Vstavite baterijo tako, da jo potisnete tesno ob stik v kotu in nato pritisnete navzdol. Bodite pozorni na pravilno namestitev.
4. Znova pritrdite pokrov.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno ali, če motorja ni možno zagnati, utegnejo biti za to naslednji vzroki:

- Napaka v elektronskem ključu.
- Elektronski ključ je izven dometa sprejema.
- Napetost akumulatorja je prenizka.

- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanjí radijski oddajniki.

Za odpravitev te težave postavite elektronski oddajnik v območje dometa.

Ročno odklepanje ⇨ 10.

## Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se zadevna vrata odklenejo in odprejo.

Če je v osebnih nastavivah vozila vklopljena le funkcija za voznikova vrata, se s potegom notranje kljuke odklenejo le voznikova vrata. Če je funkcija izklopljena, se odklenejo vsa vrata.

Ne glede na osebne nastavite vozila se s potegom notranje kljuke katerih koli vrat razen voznikovih, odklenejo vsa vrata.

Osebne nastavite vozila ⇨ 87.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

## Upravljanje daljinskega upravljalnika

### Odklepanje



Pritisnite 2.

### Opomba

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno zaklenejo.

Način za odklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavite vozila na informacijskem prikazovalniku. Lahko izbirate med naslednjimi nastavivami:

- Vsa vrata, prtljažnik in loputo posode za gorivo odklenete z enkratnim pritiskom 2.
- Z enkratnim pritiskom 2 odklenete samo voznikova vrata in loputo rezervoarja za gorivo. Za dodatno odklepanje vseh vrat in prtljažnika dvakrat pritisnite 2.

V osebnih nastavivah vozila izberite ustrezno nastavitev.

Osebne nastavite vozila ⇨ 87.

### Zaklepanje

Zaprite vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



Pritisnite .

Če vozilo ni dobro zaprto, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Delovanje centralnega zaklepanja potruje opozorilno utripanje smernikov.

### Prtljažnik



Za odklepanje pritisnite in pridržite .

Nastavite za odklepanje prtljažnika je mogoče nastaviti v osebnih nastavivah vozila:

- Z enkratnim pritiskom na se bo odklenil samo prtljažnik.
- Vsa vrata, prtljažnik in loputo posode za gorivo odklenete z enkratnim pritiskom .

Odvisno od izbrane nastavitev v osebnih nastavivah vozila lahko prtljažnik zaklenete:

- preprosto tako, da zaprete vrata prtljažnika.
- z enkratnim pritiskom na daljinskom upravljalniku pri zaprtih vrati prtljažnika.

V osebnih nastavivah vozila izberite ustrezen nastavitev.

Osebne nastavitev vozila  $\Rightarrow$  87.

Odklepanje vrat prtljažnika  $\Rightarrow$  16.

### Potrditev

Delovanje centralnega zaklepanja potruje opozorilno utripanje smernikov.

### Delovanje sistema elektronskega oddajnika

Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno 1 m od ustreznih vrat.

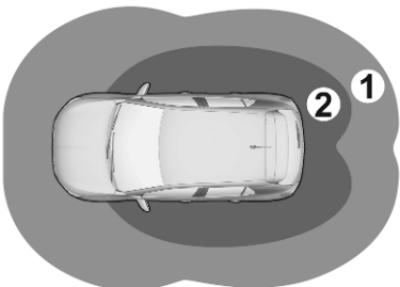
Sistem omogoča samodejno zaklepanje in odklepanje vozila že z zaznavanjem elektronskega ključa. Elektronski ključ ne sme biti v vozilu.

**Opomba**

Če vozilo ni pravilno zaprto ali elektronski ključ ostane v vozilu, zaklepanje vozila ne bo dovoljeno. Če je vozilo opremljeno z alarmno napravo, se bo po nekaj sekundah oglasilo zvočno opozorilo.

**Opomba**

Elektronski ključ mogoče ne bo deloval, če je nameščen blizu elektronskih naprav, kot so mobilni telefoni ali prenosni računalniki.



- 1. območje: samodejno zaklepanje ob zapuščanju vozila
- 2. območje: Samodejno odklepanje pri približevanju vozilu

**Opomba**

Če elektronski ključ ostane v 1. območju več kot 15 minut, se samodejno odklepanje izklopi. Odklenite vozilo s pritiskom na 1 ali 2 na daljinskom upravljalniku ali pa se dotaknite senzorja v kljuki voznikovih vrat, da odklenete vozilo. Samodejno zaklepanje in odklepanje se znova vključi.

**Opomba**

Nekaj časa po odklepanju vozila se vozilo zaklene, če se ne odprejo nobena vrata.

**Opomba**

Če je vžig izključen več kot 9 dni ali akumulator vozila ni zadostno napolnjen, je samodejna funkcija onemogočena. Pritisnite 1 ali 2 na daljinskom upravljalniku ali pa se dotaknite senzorja v kljuki voznikovih vrat, da odklenete vozilo.

Če je vžig izključen več kot 21 dni, lahko vozilo odklenete samo s pritiskom na 1 ali 2 na daljinskom upravljalniku.

**Odklepanje/zaklepanje**

Način za odklepanje/zaklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavite vozila na informacijskem prikazovalniku. Lahko izbirate med naslednjimi nastavtvami:

- Odklenila/zaklenila se bodo samo voznikova vrata in loputa rezervoarja za gorivo.
- Odklenila/zaklenila se bodo vsa vrata, prtljažnik in loputa rezervoarja za gorivo.
- Odklenil/zaklenil se bo samo prtljažnik.

Osebne nastavite vozila ⇨ 87.

Prtljažnik ⇨ 16.

## Upravljanje z gumbi elektronskega ključa



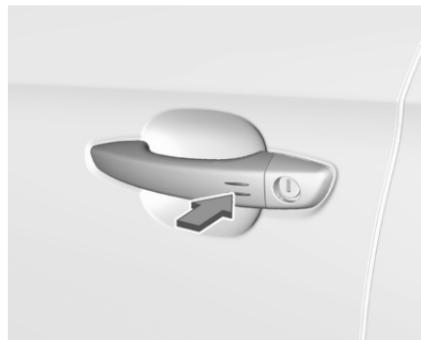
Centralno zaklepanje je mogoče upravljati tudi z gumbi na elektronskem ključu.

Za odklepanje pritisnite ali .

Pritisnite za zaklepanje.

Upravljanje daljinskega upravljalnika  $\diamond$  10.

## Kljuka voznikovih vrat



Centralno zaklepanje je mogoče upravljati tudi z dotikom senzorja v kljuki voznikovih vrat.

Za odklepanje ali zaklepanje se dotaknite senzorja v kljuki voznikovih vrat.

### Potrditev

Delovanje centralnega zaklepanja potruje opozorilno utripanje smernikov.

## Stikalo za centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.



Pritisnite za zaklepanje. Zasveti lučka LED v gumbu.

Za odklepanje znova pritisnite . Lučka LED v gumbu ugasne.

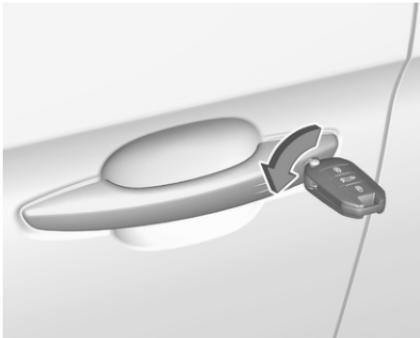
## Uporaba ključa v primeru, da pride do okvare centralnega zaklepanja

Če pride do okvare, npr.če je akumulator vozila izpraznjen ali se izprazni baterija daljinskega upravljalnika/elektronskega ključa, je sprednja vrata mogoče odkleniti z mehanskim ključem.

### Ročno odklepanje



Elektronski ključ: potisnite zaklep in ga držite, da izvlečete zložljiv ključ.

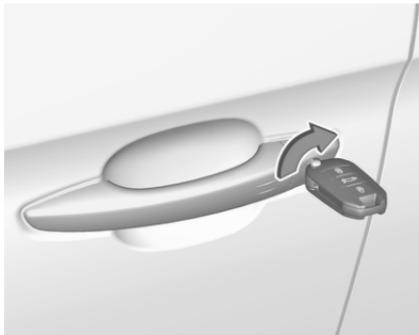


Ročno odklenite sprednja vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.

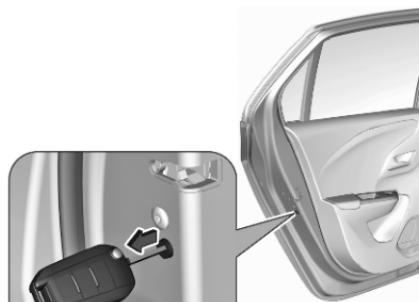
Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje ključe. Prtljažnik in loputa posode za gorivo se najverjetneje ne bosta odklenila.

Ob vklopu kontakta za vžig se izklopi varovalni zaklep proti kraji.

### Ročno zaklepanje



Ročno zaklenite sprednja vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.



Če želite zakleniti druga vrata, s ključem odstranite črn pokrov.

Ključ previdno vstavite in premaknite v notranjo stran vrat, ne da bi ga obrnili.

Nato odstranite ključ in ponovno pritrjdite črn pokrov.

Zaprite vrata.

Prtljažnik in loputa posode za gorivo se morda ne bosta zaklenila.

## Samodejno zaklepanje

### Samodejno zaklepanje po speljevanju

Sistem omogoča samodejno zaklepanje vrat potniške kabine in vrat prtljažnika, takoj ko vozilo preseže določeno hitrost.

Če so katera od vrat odprta ali so odprt vrata prtljažnika, se vrata ne morejo samodejno zakleniti. Sistem na to opozori z zvokom neuspešnega zaklepanja ključavnice in hkratno osvetlitvijo  na armaturni plošči ter z zvočnim signalom in prikazom opozorila.



To funkcijo je mogoče kadar koli aktivirati ali deaktivirati. Pri vključenem kontaktu pritisnite gumb  in ga držite, dokler se ne sproži zvočni signal in prikaže ustrezno sporočilo.

Stanje sistema se shrani v pomnilniku, ko izklopite kontakt.

### Samodejno ponovno zaklepanje po odklepanju

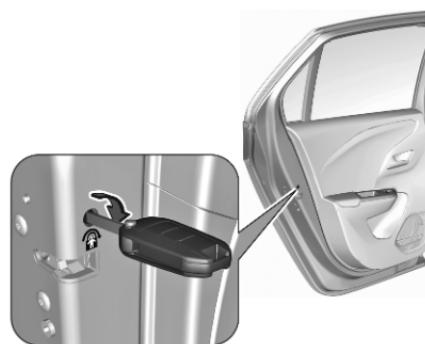
Ta funkcija samodejno ponovno zaklene vozilo kmalu po odklepanju z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem, če nihče od odpre vozila.

## Otroški varovalni zaklepi

### Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

### Mehanski otroški varovalni zaklepi



S ključem obrnite rdeči otroški varovalni zaklep v zadnjih vratih navznoter v vodoravni položaj. Vrat od zunanjosti ni mogoče odpreti.

Za deaktiviranje otroškega varovalnega zaklepa obrnite zaklep nazaj v navpični položaj.

### **Električni otroški varovalni zaklep**

Daljinsko upravljeni sistem preprečuje odpiranje zadnjih vrat z notranjimi vratnimi klukami in uporabo električnega pomika zadnjih stekel.

Na voljo sta dve različici.

#### **Vklop**



Pritisnite . Lučka LED v gumbu se prižge, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo. Ta lučka sveti, dokler se otroški varovalni zaklep ponovno ne izklopi.

Ali



Pritisnite .

#### **Izklop**

Znova pritisnite gumb . Lučka LED v gumbu ugasne, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo.

Ali

Znova pritisnite gumb .

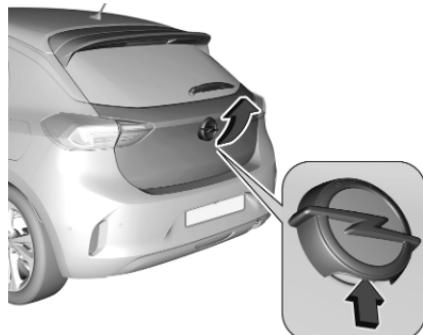
Električno pomična stekla ▷ 23.

## **Vrata**

### **Prtljažnik**

#### **Vrata prtljažnika**

#### **Odpiranje**



Pritisnite gumb na prtljažniku pod oznako znamke na vratih prtljažnika ali z dolgim pritiskom pritisnite na radijskem daljinskem upravljalniku in odprite vrata prtljažnika.

**Zapiranje**

Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte sledilne ploščice med zapiranjem, saj bi to ponovno odprlo vrata prtljažnika.

Centralno zaklepanje ⇨ 10.

### **Spoštni nasveti pri odpiranju električno pomicnih vrat prtljažnika**

#### **⚠ Nevarnost**

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrti prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtinčenja zraka v potniško kabino prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

#### **Svarilo**

Pred odpiranjem vrat prtljažnika v izogib poškodbam le-tega preverite ovire nad višino glave, npr. garažna vrata. Vedno preverite gibljivo območje nad in za vrati prtljažnika.

#### **Opomba**

Pri nizkih zunanjih temperaturah se prtljažna vrata morebiti ne bodo odprla do konca. V tem primeru z roko dvignite prtljažna vrata do običajnega končnega položaja.

#### **Opomba**

Težki predmeti ali dodatna oprema na vrati prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

## Varnost vozila

### Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

#### ⚠️ Opozorilo

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

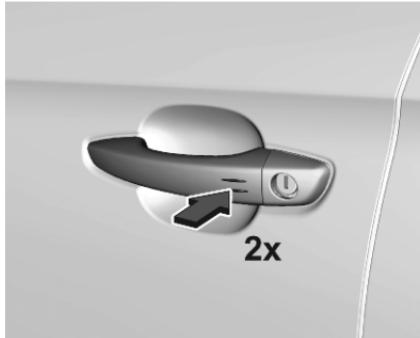
Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

#### Aktiviranje



Pritisnite na radijskem daljinskem upravljalniku ali se dotaknite senzorja v kljuki voznikovih vrat dvakrat v 3 sekundah.



#### Alarmna naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom).

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora
- potniški in prtljažni prostor
- kontakt

#### Vklop

Vsa vrata, prtljažnik in motorni prostor morajo biti zaprti.

Elektronski ključ ne sme ostati v vozilu.

Sistem se samodejno vklopi 45 sekund po zaklepanju vozila.

Če vrata, vrata prtljažnika ali pokrov motorja niso ustreznno zaprti, vozilo ni zaklenjeno. Alarm proti kraji pa se kljub temu samodejno sproži po 45 sekundah.

#### Opomba

Funkcija samodejnega zaklepanja vozila ne vklopi alarmne naprave.

Če želite vklopiti alarmni sistem, zaklenite vozilo z daljinskim upravljalnikom ali z dotikom senzorja v kljuki voznikovih vrat.

Centralno zaklepanje ⇨ 10.

#### Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken utegnijo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.

### Vključitev z izključitvijo nadziranja potniškega prostora



Nadziranje potniškega prostora izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu. Prav tako ga izključite pri prevozu na ladji ali vlaku.

1. Za zapiranje vrat prtljažnika, pokrova motorja, oken.
2. Izključite kontakt in pritisnite  v 10 sekundah, dokler lučka LED v gumbu  ne zasveti.

3. Zapustite vozilo in zaprite vrata.

4. Vkllop alarmno napravo.

#### Prikaz

Lučka LED v gumbu  utripa, če je alarmna naprava aktivirana. Opozorilna lučka za nevarnost zasveti za nekaj sekund.

#### Deaktiviranje

Z odklepanjem vozila se izključi tudi alarmna naprava.

Sistem se ne izklopi, kadar voznikova vrata odklenete s ključem ali z gumbom za centralno zaklepanje v potniškem prostoru.

#### Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglesi sirena alarma skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarmno napravo je mogoče izklopiti s pritiskom na  ali z vklopom vžiga.

Ob sproženem alarmu, ki ga voznik ni prekinil, zasveti lučka LED v gumbu . Lučka LED bo utripala hitro ob naslednjem odklepanju vozila.

Če ste akumulator vozila ponovno priklopili (npr. po vzdrževalnih delih), počakajte 10 minut in šele nato ponovno zaženite motor.

### Napaka

Če lučka LED v gumbu stalno sveti, ko vključite kontakt, se obrnite na servisno delavnico.

### Zaklepanje vozila brez vključitve alarmne naprave

Vozilo zaklenite tako, da zaklenete sprednja vrata s ključem.

### Imobilizator

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Imobilizator se samodejno aktivira.

### Opomba

Čipi za prepoznavanje po radijski frekvenci (RFID) lahko motijo delovanje ključa. Ne odlagajte jih v bližini ključa, ko zaganjate vozilo.

### Opomba

Elektronska zapora ne zaklene vrat. Vozilo vedno zaklenite, ko ga zapustite  $\Rightarrow$  10.

Vključite alarmno napravo  $\Rightarrow$  18.

### Napaka

Če lučka LED v gumbu stalno sveti, ko vključite kontakt, se obrnite na servisno delavnico.

### Zaklepanje vozila brez vključitve alarmne naprave

Vozilo zaklenite tako, da zaklenete sprednja vrata s ključem.

### Imobilizator

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

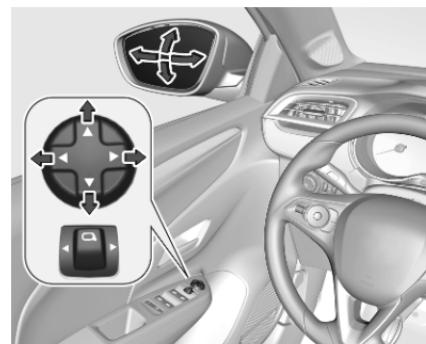
Imobilizator se samodejno aktivira.

## Zunanja ogledala

### Konveksna oblika

Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami. Opozorilo na stransko slepo točko  $\Rightarrow$  168.

### Električna nastavitev



Izberite želeno zunanje ogledalo s pritiskom na v levo oziroma desno.

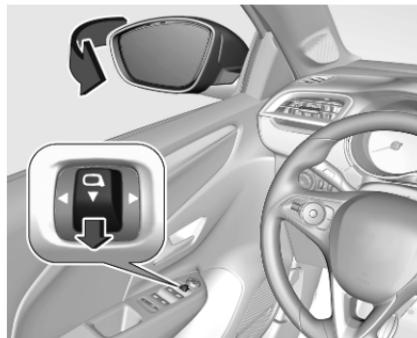
Za nastavitev ogledala pomaknite stikalo v ustrezen položaj.

## Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

## Ročno električno preklapljanje



Premaknite v srednji položaj.

Povlecite nazaj. Obe zunanji ogledali sta sklopljeni.

Ponovno povlecite nazaj. Obe zunanji ogledali se vrneta v prvotni položaj.

Če električno zložljivo ogledalo raztegnemo ročno, se s tem, ko povlečemo nazaj, drugo ogledalo odpre električno.

## Samodejno električno preklapljanje

Ko je vozilo odklenjeno, se ogledali pomaknejo v svoj običajni položaj. Ko je vozilo zaklenjeno, se ogledala preklopijo navzdol.

Za vklop ali izklop samodejnega preklopa zunanjih ogledal se obrnite na servisno delavnico.

## Ogrevana ogledala



Pritisnite .

Položaj gumba je odvisen od sistema klimatske naprave.

Gretje se izklopi samodejno po kratkem času.

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 25.

## Notranje ogledalo

### Notranja ogledala



Ogledalo prilagodite tako, da ohišje premaknete v nasprotno smer.

## Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

## Samodejna zatemnitvev



Samodejno preprečevanje zaslepitve zaradi žarometov zadaj vozečih vozil pri nočni vožnji.

## Okna

### Vetrobransko steklo

#### Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepite vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

#### Zamenjava vetrobranskega stekla

##### Svarilo

Če je vozilo opremljeno s senzorjem sprednje kamere sistema za pomoč vozniku, je bistvenega pomena, da so vse zamenjave vetrobranskega stekla opravljene natančno in v skladu s specifikacijami družbe Opel. V nasprotnem primeru ti sistemi morda ne bodo pravilno delovali, obstaja pa nevarnost nepričakovanega vedenja teh sistemov in / ali prikaza sporočil.

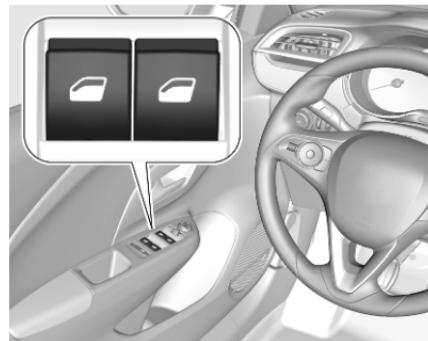
## Električno pomična stekla

### ⚠️ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ustrezeno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdijujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora, nato pa sprostitev stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

### Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim zapiranjem naleti na oviro, se takoj ustavi in ponovno odpre.

### Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel

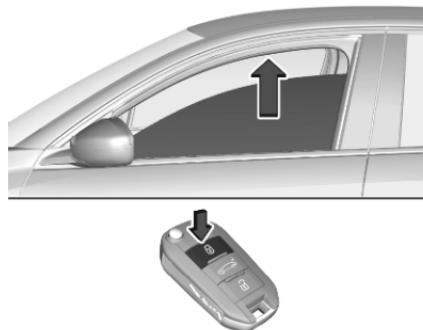


Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite ☒; sveti LED indikator. Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite ☒.

Pri nekaterih različicah je na voljo tudi upravljanje električnih otroških varovalnih zaklepov ⇨ 15.

### Zapiranje oken od zunaj

Stekla lahko zaprete tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Za zapiranje oken pritisnite in zadržite ☐.

Če so okna povsem zaprta, opozorilne utripalke dvakrat utripnejo.

### Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

## Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Aktivirajte elektroniko stekel po sledеčem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. S stikalom popolnoma odprite okno.
4. Večkrat povlecite stikalo, da se okno popolnoma zapre, nato ga držite še 1 sekundo. Pommite, da se po vsakemu potisku stikala okno zapre samo za nekaj centimetrov.
5. Ponovite postopek za vsako okno.

## Ogrevano zadnje okno



Pritisnite REAR.

Položaj gumba REAR je odvisen od sistema klimatske naprave.

Gretje se izklopi samodejno po kratkem času.

Ogrevana ogledala ⇨ 21.

## Senčniki

Za zaščito pred bleščanjjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

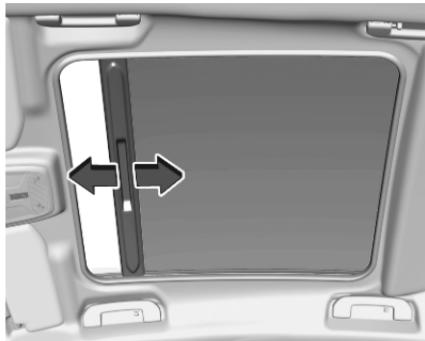
Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

## Streha

### Panoramska streha

#### Zaščita pred bleščanjem sonca



Senčnik je ročno pomicen.

Premaknite senčnik v želeni položaj.

# Sedeži in varnostni sistemi

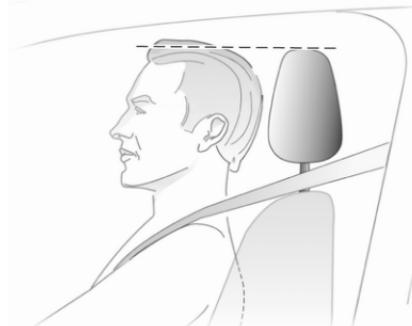
Vzglavniki .....	27
<b>Prednji sedeži .....</b>	<b>28</b>
Položaj sedeža .....	28
Ročna nastavitev sedeža .....	29
Električni pomik sedeža .....	30
Naslon za roko .....	31
Ogrevanje .....	31
Sporočilo .....	32
<b>Varnostni pasovi .....</b>	<b>32</b>
Trotočkovni varnostni pasovi .....	33
<b>Sistem varnostnih blazin .....</b>	<b>35</b>
Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	38
Sistem stranskih varnostnih blazin .....	39
Varnostne zavese .....	39
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	40
<b>Varovala za otroke .....</b>	<b>41</b>
Otroški varnostni sedeži .....	41
Mesta namestitve otroškega sedeža .....	45

## Vzglavniki

### Položaj

**⚠️ Opozorilo**

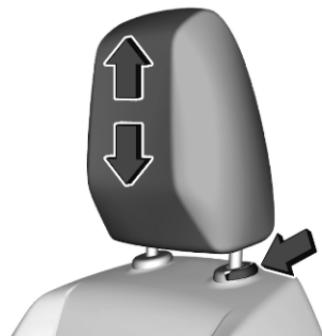
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

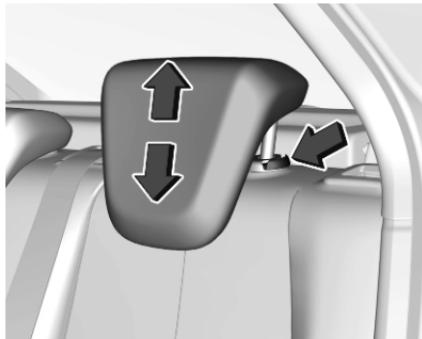
### Nastavitev višine

#### Vzglavniki sprednjih sedežev



Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

### Vzglavniki zadnjih sedežev



Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

### Demontaža

Pritisnite zapah ter vzglavnik povlecite navzgor in ga odstranite.

## Prednji sedeži

### Položaj sedeža

#### ⚠️ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.

#### ⚠️ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

#### ⚠️ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča, da se bo lahko varnostna blazina pravilno sprožila.

#### ⚠️ Opozorilo

Pod sedeži nikoli ne shranjujte predmetov.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čim bolj nazaj.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavite vzglavnik tako, da je njegov zgornji rob v višini zgornjega dela glave.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Sedež in volan nastavite tako, da bo vaše zapestje naslonjeno na vrh volana, ko popolnoma iztegnete roko in se z rameni naslonite na naslonjalo.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtnice.

Nastavitev vzglavnika ⇨ 27.

Nastavitev volana ⇨ 59.

## Ročna nastavitev sedeža

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

### Nastavitev po dolžini



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Sedež poskušajte pomakniti naprej in nazaj, da preverite, ali je pritrjen v ustreznom položaju.

### Nagib naslonjala



Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

### Višina sedeža



#### Potiskanje vzvoda

navzgor : sedež se dviga

navzdol : sedež se spušča

### Električni pomik sedeža

#### ⚠️ Opozorilo

Bodite pozorni pri premikanju električnih sedežev. Obstaja nevarnost poškodbe, še posebej poškodbe otrok. Lahko pride do zatikanja ob predmete.

Sedeže nastavljajte tako, da jih ves čas pozorno opazujete. O tem opozorite tudi ostale potnike v vozilu.

### Nastavitev po dolžini



Stikalo pomaknite naprej ali nazaj.

### Nagib naslonjala



Stikalo obrnite naprej ali nazaj.

### Višina in naklon sedeža



Stikalo pomaknite navzgor ali navzdol.

### Ledvena opora



Pritisnite ↓ ali ↑.

↓ : več ledvene podpore

↑ : manj ledvene podpore

### Naslon za roko



Naslon za roko je mogoče nastaviti.  
Prostor za spravljanje ▷ 49.

### Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom na ☰ enkrat ali večkrat. Indikator v stikaluh označuje nastavitev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Sistem Stop-start ▷ 115.

## Sporočilo



Funkcijo masaže hrba vklopite s pritiskom gumba . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Funkcija masaže se vklopi za 1 uro. V tem času se izvede šest ciklov masaže z vmesnimi premori.

Če še enkrat pritisnete , izklopite funkcijo masaže. LED lučka ugasne. Sistem Stop-start  $\diamond 115$ .

## Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. S tem se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

### Opozorilo

Varnostni pas si prippnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripone le ena oseba.

Otroški varnostni sedeži  $\diamond 41$ .

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so varnostni pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

### Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

### Opomba

Pri pripenjanju varnostnih pasov vedno uporabite pripadajočo zaponko varnostnega pasu, da zagotovite pravilno funkcionalnost.

## Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Vsak sedež je opremljen z opozorilom za pripenjanje varnostnega pasu, ki ga prikazuje lučka  za ustrezni sedež na stropni konzoli  $\diamond 73$ .

## Omejevalniki natezne sile

V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

## Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja od spredaj, od zadaj ali bočnega trčenja z določeno silo se sprednji in zunanji zadnji varnosti pasovi zategnejo.

### Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontiranje/montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprekinitjenim svetenjem kontrolne lučke   $\diamond 73$ .

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

## Opomba

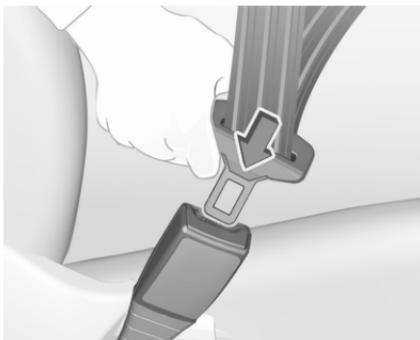
V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

## Trotičkovni varnostni pasovi

### Pripenjanje



Enakomerno potegnite pas iz navjalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Poskrbite, da se med vožnjo varnostni pas tesno prilega telesu.



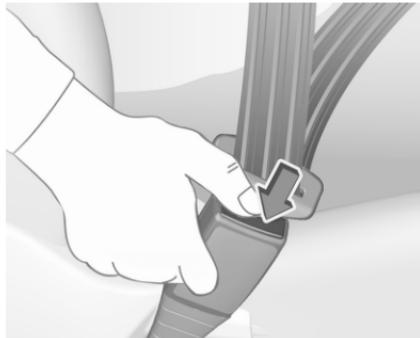
Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

#### ⚠️ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu ⚠️ ⇨ 73.

#### Odprenjanje



Pas odpnete s pritiskom na rdečo tipko na zaklepnu.

#### Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



#### ⚠️ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

## Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

### ⚠️ Opozorilo

Sistem varnostnih blazin se sproži na eksploziven način, zato lahko popravila izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje.

### ⚠️ Opozorilo

Dodajanje opreme, ki spremeni ogrodje vozila, sistem odbijačev, višino, pločevino na sprednjem ali bočnem delu, lahko prepreči ustrezno delovanje sistema varnostnih blazin. Na delovanje sistema varnostnih blazin lahko

vpliva spremjanje katerih koli delov sprednjih sedežev, varnostnih pasov, modula za zaznavanje in diagnostiko zračnih blazin, volana, instrumentne plošče, notranjih tesnil vrat, vključno z zvočniki, vsemi moduli zračnih blazin, stropno oblogo ali oblogo stebrička, sprednjimi senzorji, senzorji bočnega trka ali ozičenjem zračnih blazin.

### ⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

### Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrivujte drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer. Poškodovane pokrove naj zamenjajo v servisni delavnici.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

Kontrolna lučka ⚡ sistemov varnostnih blazin ⇨ 73.

Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt Barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁACZONA PODUSZKA POWIETRZNA.  
Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ U DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta

kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVnim ZRAČnim JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено напазад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, зато што детето може да ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadlo chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽUTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAMMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA

kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuža tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ġRIEħI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cíul RIAMH ar shuiochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Poleg tega upoštevajte, da je naprej obrnjen varnostni otroški sedež dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in omejitvami v preglednici ⌂ 45.

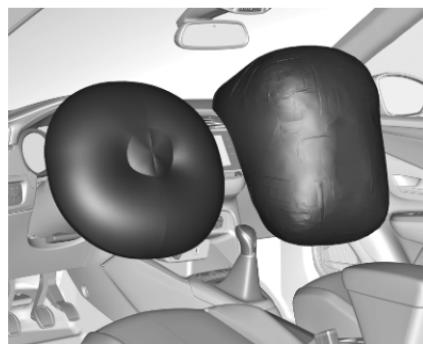
Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⌂ 40.

## Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sprednja varnostna meha se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

### ⚠️ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇒ 28.

Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

## Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

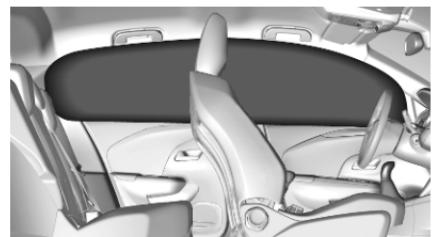
### Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

## Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezni strani.

### ⚠️ Opozorilo

Kljukice na ročajih strešnega okvira so primerne le za obešanje lahkih kosov oblačil brez obešalnikov. V obešenih oblačilih naj ne bo predmetov.

## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

V primeru namestitve varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež morate izključiti sistem varnostnih blazin za sovoznika v skladu z navodili v tabeli ⌁ 45.

Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Sovoznikov sistem varnostnih blazin se lahko deaktivira s stikalom na ključ v sovoznikovem predalu.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

**OFF** : sovoznikova zračna blazina je deaktivirana in se ne bo sprožila v primeru trka, kontrolna lučka OFF neprekinjeno sveti v sredinski konzoli.

**ON** : sovoznikova varnostna blazina je dejavna.

### Opomba

Po zasuku stikala s ključem v položaj OFF, nadaljuje z vrtenjem proti tem položaju, dokler ne odstranite ključa.

### ⚠️ Nevarnost

Varnostno blazino za sovoznika izključite samo v povezavi z uporabo otroškega varnostnega sedeža, za katerega veljajo navodila in omejitve iz tabele ⌁ 45.

Kadar sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, varnostna blazina za sovoznika ne sme biti izklopljena, saj to predstavlja nevarnost usodnih poškodb.



Če kontrolna lučka  po vključitvi kontakta vžiga sveti pribl. 60 sekund, je sistem varnostnih blazin na sovoznikovi strani aktiven in se bo v primeru trka sprožil.

Če kontrolna lučka  zasveti, ko vklopite kontakt, je sovoznikov sistem varnostnih blazin deaktiviran. Lučka sveti, dokler je varnostna blazina deaktivirana.

Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če svetita obe signalni lučki ali če ne sveti nobena, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine  $\diamond 74$ .

## Varovala za otroke

### Otroški varnostni sedeži

#### Nevarnost

Zagotovite, da so otroci do določene velikosti in telesne mase zaščiteni z ustreznim otroškim zadrževalnim sistemom. Nikoli se ne vozite z otrokom v naročju.

#### Nevarnost

Če na sovoznikov sedež namestite otroški varnostni sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, mora biti sistem varnostnih blazin za sovoznika izključen. Isto velja za nekatere otroške varnostne sedeže, obrnjene v smeri vožnje, ki so označeni v tabelah  $\diamond 45$ .

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin  $\diamond 40$ .

Nalepka za zračno blazino  $\diamond 35$ .

Priporočamo otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Če vzglavnik sedeža vozila ovira otroški varnostni sedež, nastavite ali odstranite dотični vzglavnik ▷ 27.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Omejitve, podane v preglednici, se nanašajo na testno lutko, ki je največjih dimenzijs za vse otroške varnostne sedeže. Prepričajte se, da sprednji sedeži ne ovirajo otroškega varnostnega sedeža.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Vozite le s pravilno nastavljenim voznikovim sedežem ▷ 28.

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so primerni:

- Trotočkovni varnostni pasovi
- Držala ISOFIX
- Top-tether

### Trotočkovni varnostni pasovi

Otroške varnostne sedeže lahko pritrdite s trotočkovnimi varnostnimi pasovi. Potem ko ste pritrdili otroški varnostni sedež, je treba zategniti tudi varnostni pas.

### Držala ISOFIX



V vpetja ISOFIX pritrdite izključno odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaja ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki sta specifična za vozilo, so v razpredelnici označeni z ISOFIX ▷ 45.

Vpenjalne točke ISOFIX so označene z nalepkami na naslonjalu. Za dostop do držal ISOFIX najprej potegnite zadrgo.

Ko pripenjate otroške varnostne sedeže ISOFIX na nastavljive sedeže, kot je sovoznikov sedež, najprej nagnite naslonjalo nazaj, kolikor je potrebno, da omogočite dostop do nosilcev ISOFIX. Po pravilni pritrditvi otroškega varnostnega sedeža ISOFIX znova nagnite naslonjalo naprej.

Otroški varnostni sedež i-Size je univerzalni varnostni sedež ISOFIX, ki je skladen z uredbo ZN št. 129.

Vse otroške varnostne sedeže i-Size lahko uporabite v vseh vozilih, ki so primerna za i-Size. Glejte razpredelnico i-Size ▷ 45.

Poleg vpenjalnih točk ISOFIX morate uporabiti trak Top-tether ali podporno nogo.



Otroški sedeži i-Size in sedeži vozila s potrdilom i-Size so označeni s simbolom i-Size, glejte ilustracijo.

### Vpenjalne točke Top-tether

Vpenjalne točke Top-tether so označene s simbolom



Poleg pritrditve v držalo ISOFIX pritrdite trak Top-tether v vpenjalne točke Top-tether.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF ◇ 45.

### Izbira ustreznega otroškega sedeža

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so najprimernejši zadnji sedeži.

Otok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbotom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbotom v smer vožnje. Naprej obrnjenega otroškega varnostnega sedeža ne uporabljajte na nobenem sedežu, ko otrok tehta manj kot 13 kg.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Za varovala za otroke so priporočeni naslednji težnostni razredi:

- **Skupina 0, skupina 0+:** Maxi Cosi Cabriofix ali brez ISOFIX za otroke do 13 kg
- **Skupina I:** Duo Plus s sistemoma ISOFIX Top-tether za otroke med 9 kg in 18 kg
- **Skupina II, skupina III:** Kidfix XP s sistemom ISOFIX ali brez za otroke od 15 kg do 36 kg

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Otroški sedež spredaj: Nastavite sovoznikov sedež v najvišji položaj in do konca nazaj vzdolžno, pri čemer naj bo naslonjalo za hrbet izravnano.

Otroški sedež zadaj: Premaknite sprednji sedež naprej in izravnajte naslonjalo za hrbet tako, da se noge otroka pri naprej ali nazaj obrnjensem otroškem sedežu ne dotikajo sprednjega sedeža.

Naprej obrnjenega otroškega varnostnega sedeža ne uporabljajte na nobenem sedežu, ko otrok tehta manj kot 13 kg.

Pri nameščanju otroškega varnostnega sedeža upoštevajte navodila proizvajalca otroškega varnostnega sedeža.

Za poluniverzalni ali vozilu posebej prilagojen otroški varnostni sedež (otroški varnostni sedež ISOFIX ali s pasom) glejte seznam vozil v uporabniškem priročniku za otroški varnostni sedež.

Zagotovite, da je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu; glejte naslednjo preglednico.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

#### **Opomba**

Na otroške varnostne sedeže ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

## Mesta namestitve otroškega sedeža

### Montaža univerzalnih, ISOFIX in i-Size otroških sedežev

V skladu z Evropskimi predpisi ta preglednica prikazuje možnosti montaže otroških sedežev, pritrjenih z varnostnim pasom in univerzalno odobrenih, kot tudi večje ISOFIX in i-Size otroške sedeže na točkah na sedežu, ki so opremljene z vpenjali ISOFIX v vozilu.

Da : Primeren za namestitev določene kategorije otroških varnostnih sedežev.

Ne : Ni primeren za namestitev določene kategorije otroških varnostnih sedežev.

Kategorije otroških varnostnih sedežev	Sovožnikov sedež z vklopljeno varnostno blazino (položaj ON)	Sovožnikov sedež z izklopljeno varnostno blazino (položaj OFF)	Zunanji zadnji sedeži	Zadnji sredinski sedež
Univerzalni otroški varnostni sedež s pasom <sup>1)</sup>	Da <sup>2) 3)</sup>	Da <sup>3) 4)</sup>	Da	Da
Otroški varnostni sedež i-Size	NE <sup>5)</sup>	NE <sup>5)</sup>	Da	NE <sup>5)</sup>
Položaj, opremljen z vpenjalom top-tether	NE <sup>5)</sup>	NE <sup>5)</sup>	Da	NE <sup>5)</sup>
Carry-cot (bočno usmerjen otroški varnostni sedež ISOFIX)	NE <sup>5)</sup>	NE <sup>5)</sup>	NE	NE
Vpenjalo za otroški varnostni sedež ISOFIX: L1, L2				
Nazaj obrnjen otroški varnostni sedež ISOFIX	NE <sup>5)</sup>	NE <sup>5)</sup>	Da <sup>6) 7)</sup>	NE <sup>5)</sup>
Vpenjalo za otroški varnostni sedež ISOFIX: R3				

Kategorije otroških varnostnih sedežev	Sovoznikov sedež z vklapljeno varnostno blazino (položaj ON)	Sovoznikov sedež z izklopljeno varnostno blazino (položaj OFF)	Zunanji zadnji sedeži	Zadnji sredinski sedež
Naprej obrnjen otroški varnostni sedež ISOFIX  Vpenjalo za otroški varnostni sedež ISOFIX: F3	NE <sup>5)</sup>	NE <sup>5)</sup>	Da <sup>6) 7)</sup>	NE <sup>5)</sup>
Pomožni sedež - polna širina: B3	Da <sup>5) 8)</sup>	NE	Da <sup>6) 7)</sup>	Da <sup>5)</sup>

1) Univerzalni otroški sedež: otroški sedež, ki ga lahko namestite v vsa vozila z varnostnim pasom. Velja za otroke vseh velikosti in teže.

2) Samo naprej obrnjen otroški varnostni sedež

3) Pri sedežu z nastavljivo višino nastavite sedež na najvišjo višino in vodoravno do konca nazaj. Pri sedežu brez nastavitevišine pomaknite sedež do konca nazaj, pri čemer mora biti naslonjalo poravnano.

4) Samo nazaj obrnjen otroški varnostni sedež.

5) Sedeži brez vpenjalnih točk ISOFIX/i-Size.

6) Nastavite vozniškov sedež, ki je pred otroškim varnostnim sedežem, v vzdolžni srednji položaj in največjo dovoljeno višino. Po potrebi prilagodite nagib naslonjala voznikovega sedeža. Pazite, da kot nagiba naslonjala sedeža ne presegá ustreznega kota trupa 15°.

7) Sovoznikov sedež pomaknite naprej od otroškega varnostnega sedeža, koliko je potrebno.

8) Premaknite sovozniškov sedež do konca nazaj.

Velikost vpenjala otroškega varnostnega sedeža (1, 2, 3):

- R1 označuje vpenjalo nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 0 do 10 kg in v težnostni skupini 0+ do 13 kg, stare okoli 0-1 leta.
- R2 označuje zmanjšano velikost vpenjala nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 0+ do 13 kg in v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 2-4 leta.
- R3 označuje polno velikost vpenjala nazaj obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 0+ do 13 kg in v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 2-4 leta.

- F2 in F2X označujeta zmanjšano višino vpenjala naprej obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 6-7 let.
- F3 označuje polno višino vpenjala naprej obrnjenega otroškega varnostnega sedeža za otroke v težnostni skupini 1 od 9 do 18 kg, stare okoli 7-10 let.

## Prostori za spravljanje

<b>Prostori za spravljanje .....</b>	<b>48</b>
Sovoznikov predal .....	48
Držala za pijačo .....	48
Prostor za spravljanje v vratih ...	49
Predal v sredinski konzoli .....	49
<b>Prtljažnik .....</b>	<b>50</b>
Prekrivalo tovornega prostora ...	51
Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj .....	51
Pritrdilna ušesca .....	52
<b>Sistem strešnega prtljažnika .....</b>	<b>52</b>
Strešni prtljažnik .....	52
<b>Informacije o natovarjanju .....</b>	<b>53</b>

## Prostori za spravljanje

### ⚠️ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku.

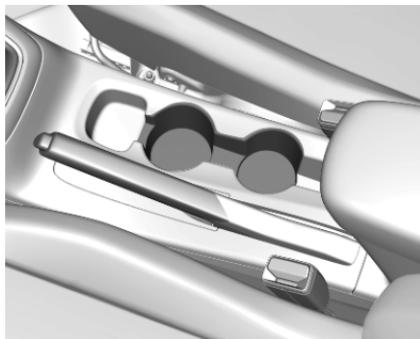
### Sovoznikov predal



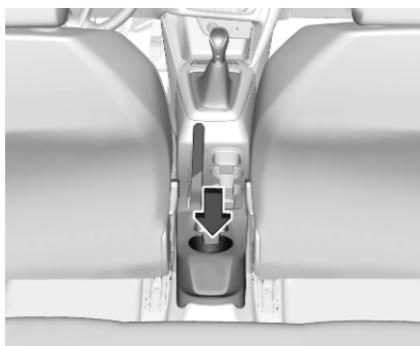
Za odpiranje sovoznikovega predala povlecite ročico.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

## Držala za pijačo

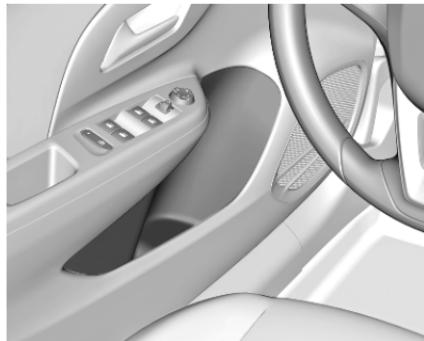


Držala za pijačo so v sredinski konzoli.



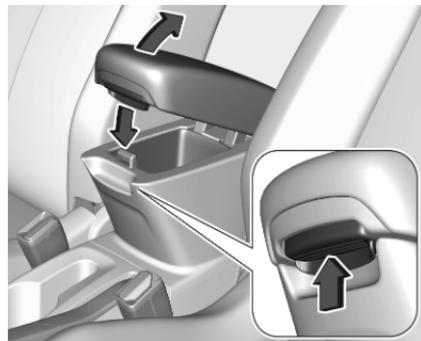
Pri nekaterih različicah je lahko dodatno držalo za pijačo v sredinski konzoli.

## Prostor za spravljanje v vratih



Prostor za spravljanje je v sprednjih in zadnjih vratih ploščah.

## Predal v sredinski konzoli



Naslon za roko potisnite nazaj, pritisnite gumb in preklopite navzgor. V naslonu je prostor za spravljanje.



Prostor za spravljanje je v sredinski konzoli.

## Prtljažnik

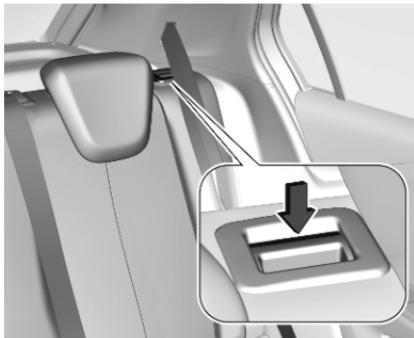
Zadnje sedežno naslonjalo se deli v dva dela - 2/3 in 1/3. Vsak del lahko posamično poklopite za povečanje prtljažnika.

Preden zložite naslonjala zadnjih sedežev, po potrebi izvedite naslednji postopek:

- Po potrebi sprednja sedeža potisnite naprej.
- Odstranite prekrivalo prtljažnika  $\diamond 51$ .
- Pritisnite in držite varovalo ter potisnite vzglavnik navzdol  $\diamond 27$ .

### Preklop naslonjal zadnjih sedežev dol/gor

- Preverite, da varnostni pasovi niso zataknjeni v zaponko, zato da je mogoče premakniti naslonjala.



Naslonjala so pravilno zataknjena, če rdeče oznake poleg ročic niso več vidne.

#### ⚠️ Opozorilo

Potem ko ste sedežna naslonjala preklopili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.



Varnostni pas sredinskega sedeža se lahko blokira, če so naslonjala prehitro prekloplena navzgor. Za deblokiranje navjalca potisnite pas v ali pa ga povlecite iz navjalca pribl. 20 mm ter ga sprostite.

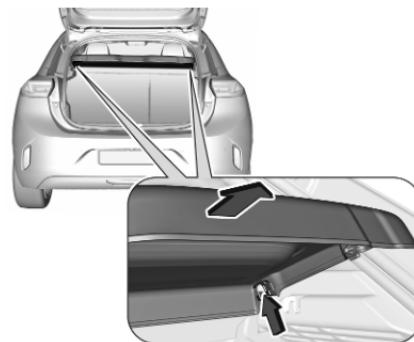
## Prekrivalo tovornega prostora

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

### Odstranitev prekrivila



Iztaknite nosilni vrvici z vrat prtljažnika.

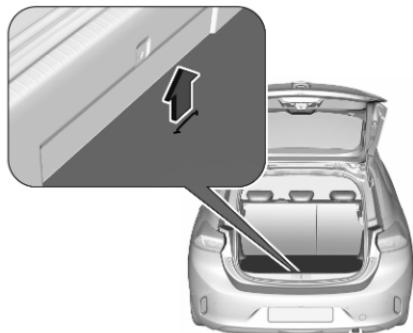


Dvignite prekrivalo spredaj in ga potisnite navzgor pri zadnjem delu. Snemite zaščitni pokrov.

### Namestitev prekrivila

Zataknite prekrivalo v stranski vodili in ga spustite navzdol. Zataknite nosilni vrvici na vrata prtljažnika.

## Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj



Pokrov zadnjega podtalnega prostora lahko dvignite in odstranite. Uporabite odprtino za dvig zadnje talne obloge in jo odstranite.

## Pritrdilna ušesca



Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovorne mreže.

## Sistem strešnega prtljažnika

### Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.



Odprite vsa vrata.

Vpenjalne točke se nahajajo pod vratnimi okviri.

Strešni prtljažnik pritrdite skladno z navodili, ki so mu priložena.

Strešni prtljažnik po uporabi odstranite.

## Informacije o natovarjanju

### ⚠️ Opozorilo

Vedno se prepičajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Prepičajte se, da so sedežna naslonjala varno zataknjena. Pri nalaganju

predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.

- Preprečite premikanje ohlapno pritrjenih predmetov, tako da jih zavarujete s trakovi, ki so pritrjeni na pritrdilna ušesca ⇨ 52.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.
- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 243) in osnovno maso praznega (za

vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar za gorivo 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povrašanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermenji. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe: 70 kg. Ne prekoračite višine

obremenitve 40 cm.

Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

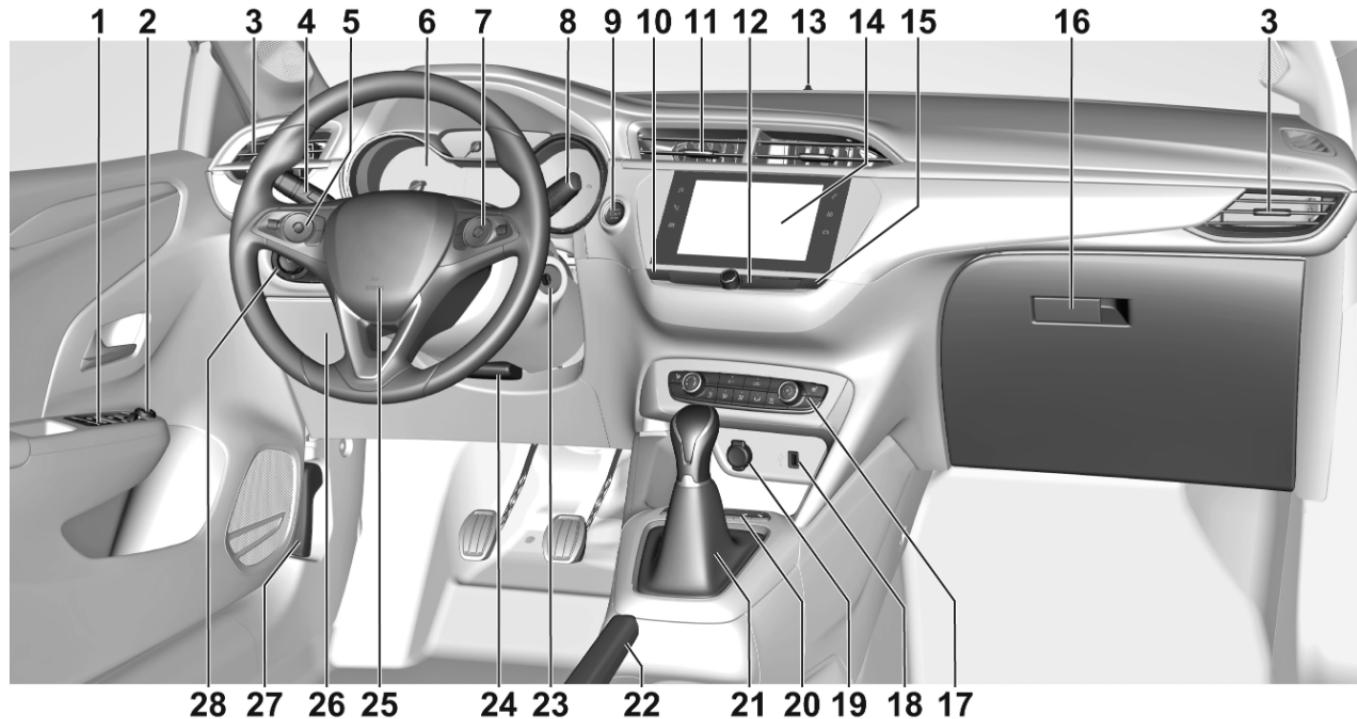
# Instrumenti in upravni elementi

Pregled armaturene plošče .....	57
Upravni elementi .....	59
Nastavitev volana .....	59
Upravna stikala na volanu .....	59
Ogrevan volanski obroč .....	59
Hupa .....	60
Opozorilo za varnost peščev .....	60
Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla .....	60
Brisanje in pranje zadnjega stekla .....	62
Zunanja temperatura .....	62
Ura .....	63
Električne vtičnice .....	63
Induktivno polnjenje .....	64
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki .....	65
Merilnik hitrosti .....	65
Števec prevoženih kilometrov .....	66
Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	66
Merilnik vrtljajev motorja .....	67
Merilnik količine goriva .....	68

Merilnik visokonapetostnega akumulatorja .....	68
Merilnik električne energije .....	69
Merilnik temperature hladilne tekočine motorja .....	69
Nadzor nivoja motornega olja .....	70
Prikazovalnik servisnih intervalov .....	70
Kontrolne lučke .....	71
Smerniki .....	73
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu .....	73
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	73
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	74
Sistem polnjenja .....	74
Kontrolna lučka emisije motorja .....	74
Kontrolna lučka elektronike motorja .....	75
Ustavite motor .....	75
Preverjanje sistema .....	75
Zavorni sistem in sistem sklopke .....	75
Ročna zavora .....	75
Napaka električne ročne zavore .....	76
Samodejno delovanje električne ročne zavore je izklopljeno .....	76
Sistem proti blokiraju koles (ABS) .....	76
Prestavljanje .....	76
Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu .....	76
Napredni pomočnik za ohranjanje vozneg pasu .....	77
Parkirni pomočnik .....	77
Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles .....	77
Temperatura hladilne tekočine motorja .....	77
Predgretje .....	77
Izpušni filter .....	78
AdBlue .....	78
Sistem za nadzor uhajanja zraka .....	78
Tlak motornega olja .....	78
Nizek nivo goriva .....	79
Polnilni kabel priključen .....	79
Vozilo je pripravljeno .....	79
Zmanjšana moč motorja .....	79
Samodejna zaustavitev .....	79
Zunanje luči .....	79
Kratke luči .....	79
Dolge luči .....	79
Pomočnik za dolge luči .....	79

Prednje meglanke .....	80
Zadnja meglinka .....	80
Senzor za dež .....	80
Napaka opozorila za varnost peščev .....	80
Aktivno zaviranje v sili .....	80
Odprta vrata .....	80
<b>Zasloni .....</b>	<b>81</b>
Voznikov informacijski zaslon ....	81
Informacijski prikazovalnik .....	83
<b>Opozorila in obvestila o vozilu .....</b>	<b>86</b>
Zvočna opozorila .....	86
<b>Osebne nastavite vozila .....</b>	<b>87</b>
<b>Telematske storitve .....</b>	<b>88</b>
Klic v sili .....	88
Opel Connect .....	88

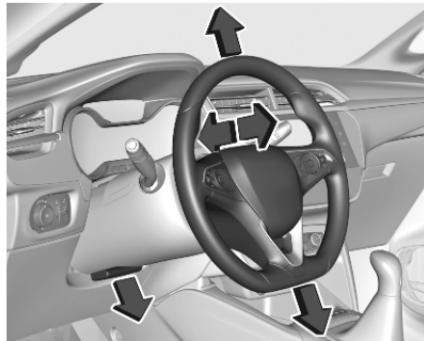
## Pregled armaturne plošče



1	Električno pomicna stekla .....	23
2	Zunanja ogledala .....	20
3	Stranske prezračevalne šobe .....	107
4	Smerniki, svetlobni blisk, kratke/dolge luči .....	95
	Parkirne luči .....	96
	Tipke za voznikov informacijski zaslon .....	81
5	Regulator hitrosti .....	140
	Omejevalnik hitrosti .....	143
	Prilagodljivi regulator hitrosti .....	145
	Ogrevan volanski obroč .....	59
6	Instrumenti .....	65
	Informacijski center voznika .....	81
7	Upravni elementi Infotainment sistema	
8	Brisalci vetrobranskega stekla in pranje, zadnji brisalec in pranje .....	60
9	Gumb za vklop .....	112
10	Centralno zaklepanje .....	10
11	Sredinske prezračevalne šobe .....	107
12	Elementi za upravljanje informacijskega prikazovalnika .....	83
13	LED indikator stanja alarmne naprave .....	18
14	Informacijski zaslon .....	83
15	Opozorilno utripanje smernikov .....	95
16	Sovoznikov predal .....	48
17	Elektronska klimatska naprava .....	99
18	USB vhod .....	63
19	Električna vtičnica .....	63
20	Otroški varovalni zaklep .....	15
	Parkirni pomočnik .....	157
	Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu .....	174
	Sistem Stop-start .....	115
	Sport režim .....	140
	Alarmna naprava .....	18
21	Izbirna ročica .....	127
22	Ročna zavora .....	136
23	Kontaktno stikalo .....	112
24	Nastavitev volana .....	59
25	Hupa .....	60
26	Škatla varovalk .....	214
27	Sprostivitveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora .....	200
28	Stikalo luči .....	90
	Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	92
	Prednje megljenke .....	95
	Zadnja megljenka .....	96
	Osvetlitev instrumentov .....	97

## Upravni elementi

### Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte, če vozilo ne miruje in, odvisno od različice, ni sproščena volanska ključavnica.

### Upredna stikala na volanu

Nekatere sisteme za pomoč vozniku, sistem Infotainment in povezani mobilni telefon lahko upravljate tudi s stikali na volanu.



Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Regulator hitrosti ▷ 140.

Omejevalnik hitrosti ▷ 143.

Prilagodljivi regulator hitrosti ▷ 145.

### Ogrevan volanski obroč



Vklopite s pritiskom . Vklop signalizira LED indikator v stikaluh. Sistem Stop-start ▷ 115.

## Hupa



Pritisnite .

## Opozorilo za varnost peščev

Zvok opozorila za varnost peščev opozarja pešce na prisotnost vozila. Deluje do 30 km/h.

## Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla

### Brisalci vetrobranskega stekla z nastavljivim intervalom brisanja



- HI** : hitro zvezno brisanje
- LO** : počasno zvezno brisanje
- INT** : intervalno brisanje
- OFF** : izklopljeno
- 1x** : en zamah

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.  
V avtopralnici jih izklopite.

Če želite aktivirati intervalni način brisanja ob naslednjem vklopu kontakta, ročico potisnite navzdol na položaj **OFF** in nazaj na **INT**.

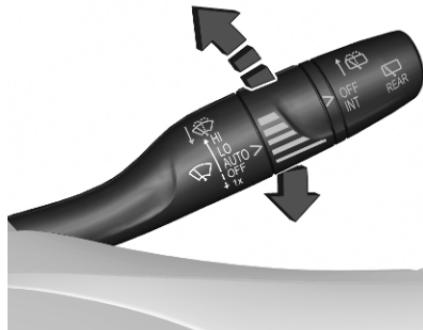
### Nastavljiv interval brisanja



Stikalo brisalca v položaju: **INT**.

Za nastavitev dolžine intervala brisanja zavrtite nastavitevno kolesce.

## Brisalci vetrobranskega stekla s senzorjem za dež



- HI** : hitro zvezno brisanje
- LO** : počasno zvezno brisanje
- AUTO** : samodejno brisanje s senzorjem za dež
- OFF** : izklopljeno
- 1x** : en zamah

Pri nastavitevi **AUTO** senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev. Če je vžig izklopljen več kot eno minuto, se samodejni način brisanja izklopi. Če želite aktivirati samodejni

način brisanja ob naslednjem vklopu kontakta, ročico potisnite navzdol na položaj **OFF** in nazaj na **AUTO**.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.



V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Kontrolna lučka 60.

## Nastavljiva občutljivost senzorja za dež



Za občutljivost sistema zasukajte nastavitevno kolesce.

### Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo. Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Tekočina za pranje ⇨ 203.

### Brisanje in pranje zadnjega stekla

#### Brisalec zadnjega stekla



**OFF** : izklop

**INT** : intervalno brisanje

Brisalca ne uporabljajte pri poledenelem zadnjem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklapljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Vklop ali izklop te funkcije lahko spremenite v meniju osebnih nastavitev vozila ⇨ 87.

### Sistem pranja zadnjega stekla



Potisnite ročično stikalo naprej.

Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo.

Tekočina za pranje ⇨ 203.

### Zunanja temperatura

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.



Na ilustraciji je prikazan primer.  
Če zunanjá temperatura pada na  
določeno temperaturo, se na  
voznikovem informacijskem zaslonu  
prikaže opozorilo.

#### ⚠️ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad  
0 °C utegne biti nevarnost  
poledice.

#### Ura

Ura in datum sta prikazana na  
informacijskem prikazovalniku.

Postopek nastavitev datuma in ure je  
opisan v navodilih za uporabo  
Infotainment sistema.

#### Električne vtičnice



Maksimalna poraba moči ne sme  
presegati 120 W.

Električna vtičnica 12 V se izklopi v  
primeru nizke napetosti akumulatorja  
vozila.

Električna oprema, priklopljena v  
vtičnico mora glede elektromagnetne  
združljivosti ustrezati normativom  
DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklapljaljte dostavnikov  
električne energije, npr. polnilcev ali  
baterij.

Ne poškodujte električne vtičnice z  
uporabljanjem neprimernih vtikačev.  
Sistem Stop-start ⇨ 115.

#### USB-vhoda



USB-vhod ima 5 V.

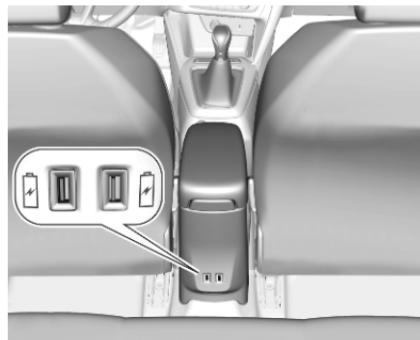


Lokacija je odvisna od Infotainment sistema.

#### Opomba

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

#### Zadnji USB-vhodi



Reža pod USB vodom na zadnji strani prostora za spravljanje je namenjena za dodatno držalo za pijačo.

#### Induktivno polnjenje

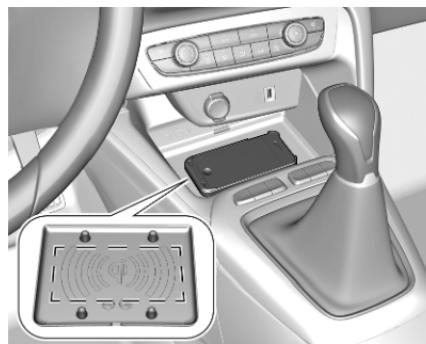
##### ⚠️ Opozorilo

Induktivno polnjenje lahko vpliva na delovanje srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih naprav. Pred uporabo induktivnega polnilnika se po potrebi posvetujte z zdravnikom.

##### ⚠️ Opozorilo

Pred polnjenjem mobilne naprave odstranite morebitne kovinske predmete iz polnilnika, saj se ti predmeti lahko močno segrejejo.

Za polnjenje mobilne naprave:



1. Odstranite vse predmete iz polnilnika.
2. Mobilno napravo položite na območje polnjenja z zaslonom obrnjениm navzgor. Mobilna naprava mora biti med nastavki.

Mobilne naprave, združljive s standardom Qi, je mogoče polniti induksijsko (brezščično).

Nekatere mobilne naprave potrebujejo hrbtni pokrov z vgrajeno tuljavo ali dodatni ovitek, ki omogoča induktivno polnjenje.

Ovitek mobilne naprave lahko vpliva na induktivno polnjenje.

Če se mobilna naprava ne polni pravilno, jo obrnite za 180° in jo znova položite na pripomoček za polnjenje.

#### Varnostni LED indikator



Lučka LED označuje trenutni status polnjenja.

#### Sveti zeleno

Mobilna naprava se polni.

#### Utripa rumeno

Mobilna naprava ni pravilno poravnana na območju polnjenja ali pa je bil na območju polnjenja zaznan neznan predmet.

#### Sveti rumeno

Zaznana je težava z baterijo mobilne naprave ali napaka v induksijskem polnilniku.

Če težava ne izgine, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

### Merilnik hitrosti

#### Srednja instrumentna plošča



## Napredna različica instrumentne plošče

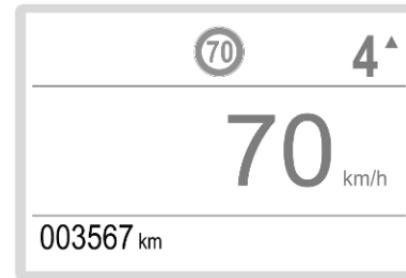


Prikazuje hitrost vozila.

# Števec prevoženih kilometrov

Skupna zabeležena razdalja se prikaže v km.

## Srednja instrumentna plošča

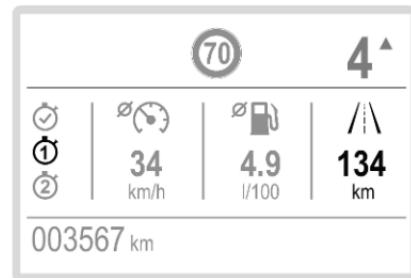


## Napredna različica instrumentne plošče



**Števec dnevno prevoženih  
kilometrov**

## Srednja instrumentna plošča



### Napredna različica instrumentne plošče



Prikazana je zabeležena razdalja od zadnje ponastavitev.

V meniju prevožene poti / porabe goriva lahko izbirate med dvema stranema števca prevoženih kilometrov.

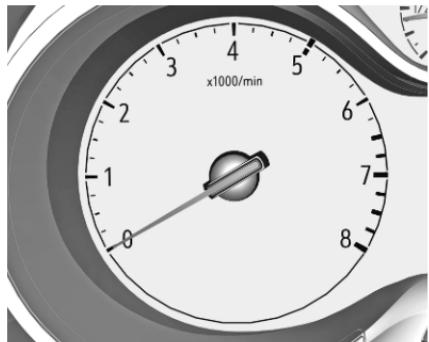
Števec dnevno prevoženih kilometrov meri do 9.999 km.



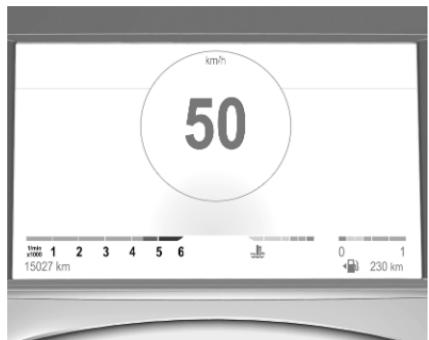
Če želite ponastaviti števec dnevno prevoženih kilometrov, pritisnite **SET / CLR** in ga držite 2 sekundi.

Voznikov informacijski zaslon  $\Rightarrow$  81.

### Merilnik vrtljajev motorja Srednja instrumentna plošča



### Napredna različica instrumentne plošče



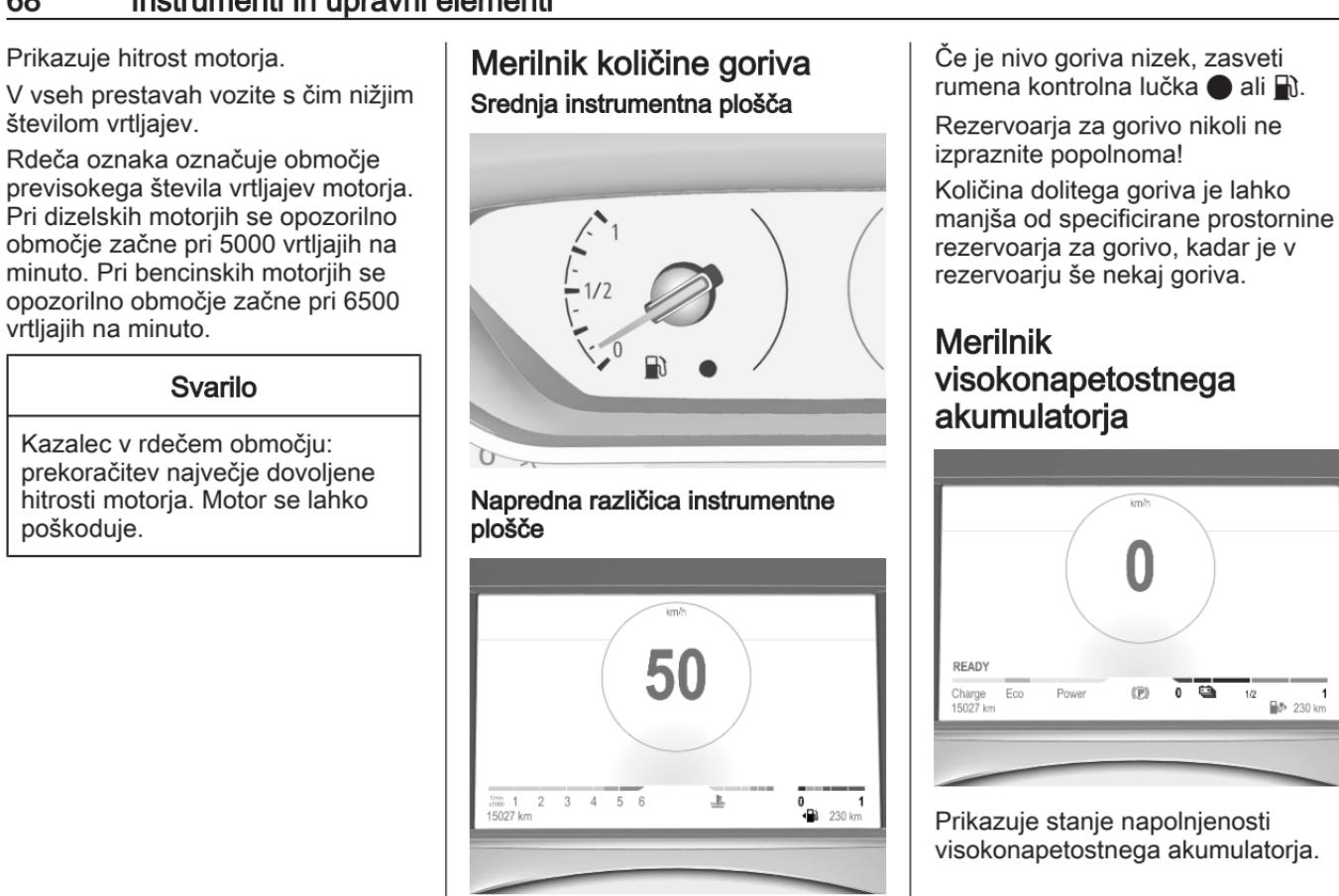
Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

Rdeča oznaka označuje območje previsokega števila vrtljajev motorja. Pri dizelskih motorjih se opozorilno območje začne pri 5000 vrtljajih na minuto. Pri bencinskih motorjih se opozorilno območje začne pri 6500 vrtljajih na minuto.

### Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev največje dovoljene hitrosti motorja. Motor se lahko poškoduje.



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

Rdeča oznaka označuje območje previsokega števila vrtljajev motorja. Pri dizelskih motorjih se opozorilno območje začne pri 5000 vrtljajih na minuto. Pri bencinskih motorjih se opozorilno območje začne pri 6500 vrtljajih na minuto.

### Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev največje dovoljene hitrosti motorja. Motor se lahko poškoduje.

## Merilnik količine goriva

### Srednja instrumentna plošča



### Napredna različica instrumentne plošče



Če je nivo goriva nizek, zasveti rumena kontrolna lučka ● ali ■.

Rezervoarja za gorivo nikoli ne izpraznjite popolnoma!

Količina dolitega goriva je lahko manjša od specificirane prostornine rezervoarja za gorivo, kadar je v rezervoarju še nekaj goriva.

## Merilnik visokonapetostnega akumulatorja



Prikazuje stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja.

## Merilnik električne energije



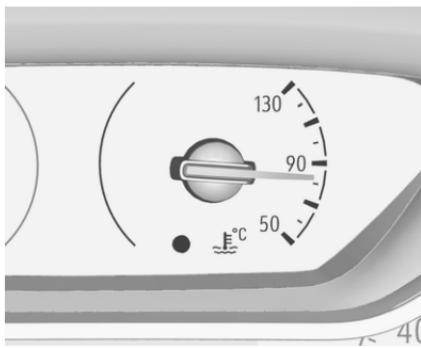
Merilnik električne energije prikazuje trenutno stanje energije vozila.

**Polnjenje :** Akumulator se polni z energijo, ki nastaja pri zavirjanju ali upočasnjevanju vozila

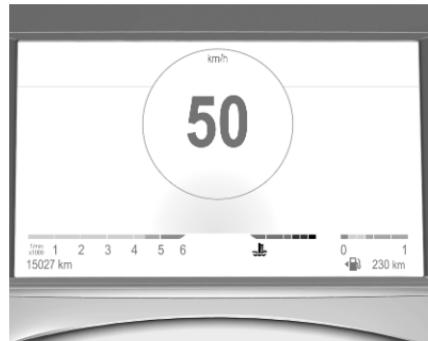
**Varčno :** Optimalna energija je dostopna v vseh načinih vožnje

**Moč :** Vožnja vozila v dinamičnem načinu vožnje s poudarkom na učinkovitosti

## Merilnik temperature hladilne tekočine motorja Srednja instrumentna plošča



## Napredna različica instrumentne plošče



Prikazuje temperaturo motorja.

Rdeče območje označuje, da je delovna temperatura motorja previsoka.

Kontrolna lučka ● ali sveti rdeče, če je temperatura hladilne tekočine previsoka.

### Svarilo

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopite motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

### Nadzor nivoja motornega olja

Nivo motornega olja se za nekaj sekund na voznikovem informacijskem zaslolu takoj za servisnimi informacijami, ki se prikažejo po vklopu kontakta.

Sporočilo podaja informacijo o nivoju motornega olja.

Če je nivo motornega olja prenizek, utripa , na zaslolu je prikazano sporočilo, poleg tega pa sveti kontrolna lučka . Z merilno palico preverite nivo motornega olja in ga po potrebi doljte.

Motorno olje  $\diamond$  201.

Če se pri meritvi pojavi napaka, se prikaže sporočilo. Nivo motornega olja preverite z merilno palico.

### Prikazovalnik servisnih intervalov

Servisni sistem vas obvešča o tem, kdaj je treba zamenjati motorno olje in filter oziroma o tem, da je treba vozilo servisirati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra je odvisna od voznih razmer.

Servisne informacije  $\diamond$  238.

Čas do naslednjega servisa se po vklopu kontakta za nekaj sekund prikaže na voznikovem informacijskem zaslolu.

Če pri naslednjih 3000 ali več prevoženih kilometrih servis ni potreben, se na zaslolu ne prikazujejo servisne informacije.

Če je v naslednjih 3000 km potreben servis, se za nekaj sekund prikažejo preostala razdalja do naslednjega servisa, prevožena razdaljo od zadnjega servisa ali preostali čas do naslednjega servisa. Istočasno začasno sveti simbol  kot opozorilo.

Če je servis potreben v manj kot 1000 km, se za nekaj sekund prikažejo preostala razdalja do

naslednjega servisa, prevožena razdaljo od zadnjega servisa ali preostali čas do naslednjega servisa. Istočasno stalno sveti  kot opozorilo.

Če je predvidena razdalja do servisa prekoračena, je na voznikovem informacijskem zaslolu prikazana prekomerna razdalja.  začne utripati, nato pa sveti, dokler vozilo ni servisirano.

### Ponastavitev servisnega intervala

Po vsakem servisu je treba indikator servisnega intervala ponastaviti, da se zagotovi pravilno delovanje. Priporočamo, a pomoč poiščete v servisni delavnici.

Če boste servisiranje izvedli sami, sledite temu postopku:

- izklopite kontakt



- pridržite pritisnjeno **SET / CLR**
- vklopite kontakt; začne se odštevanje za števec prevoženih kilometrov
- ko je na zaslonu **=0**, spustite **SET / CLR**

Simbol  izgine.

### Ogled informacij o servisiranju

Stanje servisnih informacij lahko prikličete kadar koli prek informacijskega prikazovalnika. Pritisnite **Preveri** v meniju za nastavitev vozila. Servisne informacije se prikažejo za nekaj sekund.

Informacijski zaslon ⇨ 83.  
Servisne informacije ⇨ 238.

### Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Položaj kontrolnih lučk se lahko razlikuje odvisno od opreme. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

rdeča	: nevarnost, pomemben indikator
rumena	: opozorilo, svarilo, motnje
zelena	: potrditev vklopa
modra	: potrditev vklopa
bela	: potrditev vklopa
siva	: sistem se zaustavi, zaznana je bila vsaj ena omejitev sistema

Kontrolne lučke so na voznikovem informacijskem zaslonu.

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 81.

### Pregled

Številke v pregledni tabeli prikazujejo, kaj je treba narediti, ko kontrolna lučka sveti ali utripa.

- |   |  |
|---|--|
| 1 | : samo v vednost   |
| 2 | : v vednost in opozorilo   |
| 3 | : poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici  |
| 4 | : izklopite motor in poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici                         |
| 5 | : napako dajte nemudoma odpraviti v servisni delavnici                                     |
| 6 | : ustavite vozilo, ne nadaljujte z vožnjo in poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici |

- |   |   |  |
|---|---|--|
|  | 1 | Smerniki ⇨ 73  |
|  | 2 | Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ⇨ 73                   |
|  | 5 | Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ⇨ 73 |

	1 Deaktiviranje sovozni-kovih varnostnih blazin ▷ 74		1 Prestavljanje ▷ 76		2 Nizek nivo goriva ▷ 79
	4 Sistem polnjenja ▷ 74		2 Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu ▷ 76		1 Samodejna zaustavitev ▷ 79
	5 Kontrolna lučka emisije motorja ▷ 74		2 Napredni pomočnik za ohranjanje vozneg pasu ▷ 77		1 Zunanje luči ▷ 79
	5 Kontrolna lučka potrebe po servisiranju ▷ 75		2 Parkirni pomočnik ▷ 77		1 Kratke luči ▷ 79
	4 Ustavite motor ▷ 75		2 / Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrusu pogonskih koles ▷ 77		1 Dolge luči ▷ 79
	4 Preverjanje sistema ▷ 75		4 Visoka temperatura hladilne tekočine motorja ▷ 77		1 Pomočnik za dolge luči ▷ 79
	6 Zavorni sistem in sistem sklopke ▷ 75		1 Predgretje ▷ 77		1 Prednje meglenke ▷ 80
	1 / Ročna zavora ▷ 75 5		2 / Izpušni filter ▷ 78 3		1 Zadnja meglenka ▷ 80
	2 Izklopljeno samodejno delovanje električne parkirne zavore ▷ 76		1 AdBlue ▷ 78		1 Senzor za dež ▷ 80
	5 Okvara električne ročne zavore ▷ 76		2 / Sistem za nadzor 3 uhajanja zraka ▷ 78		2 / Aktivno zaviranje v sili 3 ▷ 80
	2 Sistem proti blokiranju koles (ABS) ▷ 76		4 Tlak motornega olja ▷ 78		2 Odprta vrata ▷ 80
					5 Kontrolna lučka potrebe po servisiranju ▷ 75
					2 Priklučen kabel za polnjenje ▷ 79

**READY 1** Vozilo je pripravljeno  
⇒ 79

 2 Zmanjšana moč  
motorja ⇒ 79

 3 Napaka opozorila za  
varnost pešcev ⇒ 80

## Smerniki

↔ sveti ali utripa zeleno.

## Sveti za kratek čas

Vklapljene so prakirne luči.

## Utripa

Vklapljeni so smerniki ali opozorilno  
utripanje.

Hiro utripanje: izpad enega izmed  
smernikov ali zadevne varovalke.

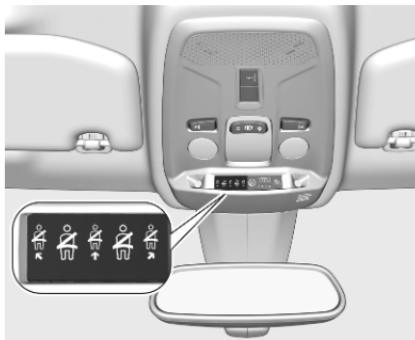
Zamenjava žarnic ⇒ 207.

Smerniki ⇒ 95.

## Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

### Opomnik za pripenjanje varnostnega pasu na vseh sedežih

⚠ na instrumentni plošči zasveti ali  
utripa rdeče, hkrati pa zasvetijo  
indikatorji posameznih varnostnih  
pasov na stropnem predalu.



- Ko vklope vžig, zasvetita lučka ⚠ na instrumentni plošči in simbol sedeža na stropnem predalu, če varnostni pas ni zategnjen. Sovoznikov sedež je prikazan samo, kadar je zaseden.

- Ko speljete, lučka ⚠ na instrumentni plošči in simbol sedeža na stropnem predalu nekaj časa utripata, vklopi pa se tudi zvočno opozorilo. Ko nekaj časa vozite, lučka neprekinjeno sveti ⚠, dokler potnik ne pripline varnostnega pasu oziroma če kdo od potnikov odpne varnostni pas.

Varnostni pasovi ⇒ 32.

## Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

⚠ sveti rdeče.

Pri vklopu vžiga se prižge kontrolna  
lučka in sveti še nekaj sekund. Če  
lučka pri vklopu vžiga ne zasveti, če  
po nekaj sekundah ne ugasne ali če  
zasveti med vožnjo, je to znak za  
motnje v sistemu varnostnih blazin.  
Poiščite strokovno pomoč v servisni

delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetjenjem kontrolne lučke .

### Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov  $\diamond$  32.

Sistem varnostnih blazin  $\diamond$  35.

## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin



 sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

 sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin  $\diamond$  40.

## Sistem polnjenja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

## Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

## Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti rumeno.



Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti lahko skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami in prikazom ustreznega sporočila na vozniškem informacijskem zaslonu.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.



Pri vklopu vžiga sveti neprekinjeno.

Zaznana je bila napaka električnega motorja ali visokonapetostnega akumulatorja.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

## Ustavite motor

 sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami, predvajanjem zvočnega opozorila in prikazom ustreznega sporočila na vozniškem informacijskem zaslonu.

Ustavite vozilo, izklopite motor in poiščite servisno delavnico.

## Preverjanje sistema

 sveti rumeno ali rdeče.

## Sveti rumeno

Zaznana je bila manjša okvara motorja.

## Lučka sveti rdeče

Zaznana je bila hujša okvara motorja. Čim prej ugasnite motor in pokličite servis.

## Zavorni sistem in sistem sklopke

 sveti rdeče.

Nivo tekočine zavore in sklopke je prenizek.

### ⚠️ Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo. Poiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina ⇨ 203.

## Ročna zavora

 sveti ali utripa rdeče.

## Sveti

Ročna zavora je zategnjena ⇨ 136.

## Utripa

Električna parkirna zavora se ne vklopi samodejno. Vklop ali sprostitev imata napako.

### Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Napaka električne ročne zavore

(P)! sveti rumeno.

### Sveti

Električna parkirna zavora ima napako  136.

### Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Samodejno delovanje električne ročne zavore je izklopljeno

 sveti rumeno.

### Sveti

Samodejno delovanje je izklopljeno ali ima napako. V primeru napake se  priže skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami ali jo spremja ustrezno obvestilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Znova vklopite samodejno delovanje ali pa naj vzrok v primeru napake odpravi servisna delavnica.

Samodejno delovanje  136.

## Sistem proti blokirjanju koles (ABS)

 sveti rumeno.

Priže se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v sistemu ABS. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez regulacije ABS.

Sistem proti blokirjanju koles  135.

### Prestavljanje

 ali  s številko višje oziroma nižje prestave se prikaže, ko je priporočeno prestaviti v višjo oziroma nižjo prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom je sistem aktiven samo v ročnem načinu.

Ročni način prestavljanja  131.

## Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu

 sveti ali utripa rumeno.

### Sveti rumeno

Zaznana je bila napaka.

### Utripa rumeno

Sistem popravlja nenamerno menjavanje vozneg pasu.

Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu  174.

## Napredni pomočnik za ohranjanje voznega pasu

 sveti sivo, zeleno ali rumeno.

### Lučka sveti sivo

Sistem je začasno ustavljen.  
Zaznana je bila vsaj ena omejitev sistema.

### Sveti zeleno

Sistem je vklopljen in pripravljen na delovanje.

### Sveti rumeno

Sistem ima napako.

Napredni pomočnik za ohranjanje voznega pasu ⇨ 176.

## Parkirni pomočnik

 sveti rumeno.

Sistem je izklopljen.

Poleg tega se prikaže sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu in zasliši se zvočno opozorilo.

Parkirni pomočnik ⇨ 157.

## Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles

 sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Po ponovnem priklopu akumulatorja vozila (npr. po vzdrževalnih delih) se  prižge za nekaj sekund. Ko ta čas poteče,  ugasne. To je običajen postopek. Vozilo ne potrebuje pomoči.

### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles ⇨ 139.

## Temperatura hladilne tekočine motorja

 ali  zasveti rdeče.

### Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

### Svarilo

Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine ⇨ 202.

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

## Predgretje

 sveti rumeno.

Predgretje dizelskega motorja je vklopljeno. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah. Motor zaženite, ko kontrolna lučka ugasne. Zagon motorja ⇨ 114.

## Izpušni filter

 sveti rumeno.

Izpušni filter je treba očistiti.

Nadaljujte vožnjo, dokler krmilna lučka ne ugasne.

## Začasno zasveti

Začetek zasičenosti filtra izpuha.

Takoj ko bo mogoče, zaženite postopek čiščenja z vožnjo pri hitrosti najmanj 60 km/h.

## Neprekinjeno sveti

Znak, da je premalo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Izpušni filter  $\diamond$  119.

## AdBlue

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti rumeno

Preostala razdalja, ki jo lahko še prevozite, je med 800 km in 2.400 km.

## Utripa rumeno

Preostala razdalja, ki jo lahko še prevozite, je med 0 in 800 km.

Nivo AdBlue je nizek. Doljite AdBlue čim prej, sicer bo zagon motorja onemogočen.

AdBlue  $\diamond$  120.

## Sistem za nadzor uhajanja zraka

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti

Znižanje tlak v pnevmatiki enega ali več koles. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

## Utripa

Motnje v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor uhajanja zraka  
 $\diamond$  220.

## Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

### Svarilo

Mazanje motorje bo morda prekinjeno. To lahko povzroči poškodbo motorja in/ali blokado pogonskih koles.

1. Izberite prosti tek.
2. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
3. Izključite kontakt.

### ⚠️ Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zavirjanje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči. Med funkcijo Autostop še vedno deluje servozavora.

Ne odstranite ključa, dokler vozilo ne miruje, saj se lahko, odvisno od različice, nepričakovano zaklene volan.

Motor pustite ugasnjen in vozilo odpeljite v delavnico.

### Nizek nivo goriva

● ali  zasveti v rumeni barvi.

Prenizek nivo goriva.

Dotakanje goriva  $\diamond 190$ .

Odzračevanje sistema dizelskega goriva  $\diamond 206$ .

### Polnilni kabel priključen

 zasveti rdeče.

Vtič polnilnega kabla vozila je še vedno priključen v polnilno vtičnico. Vozila ni mogoče zagnati.

Iztaknite vtič vozila iz polnilne vtičnice in zaprite vratca polnilne vtičnice.

Polnjenje  $\diamond 181$ .

### Vozilo je pripravljeno

**READY** sveti zeleno. Vozilo je pripravljeno na vožnjo.

### Zmanjšana moč motorja

 sveti rumeno.

Stanje napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja je nizko. Samo zmanjšana moč motorja je na voljo.

### Samodejna zaustavitev

 sveti ali utripa zeleno.

### Sveti zeleno

Motor je v načinu Autostop.

### Utripa zeleno

Samodejna zaustavitev začasno ni na voljo ali pa je način samodejne zaustavitve samodejno priklicana. Sistem Stop-start  $\diamond 115$ .

### Zunanje luči

 sveti zeleno.

Prižgane zunanje luči  $\diamond 90$ .

### Kratke luči

 sveti zeleno.

Sveti, kadar svetijo kratke luči.

### Dolge luči

 sveti modro.

Sveti pri prižganih doljih lučeh ali pri vključitvi svetlobnega bliska  $\diamond 91$ .

### Pomočnik za dolge luči

 sveti zeleno.

Vklopi se pomočnik za dolge luči  $\diamond 91$ .

## Prednje meglenke

 sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⇨ 95.

## Zadnja meglenka

 sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 96.

## Senzor za dež

 sveti zeleno.

Sveti, če je na ročici brisalca izbran položaj senzorja za dež.

Brisalec in naprava za pranje vetrobranskega stekla ⇨ 60.

## Napaka opozorila za varnost peščev

 sveti rumeno.

Opozorilo za varnost peščev ne deluje.

## Aktivno zaviranje v sili

 sveti ali utripa rumeno.

### Sveti

Sistem je bil deaktiviran ali pa je bila zaznana napaka.

Pojavi se tudi opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Preverite razlog za deaktivacijo  
⇨ 154 in v primeru sistemski napake pokličite servisno delavnico.

### Opomba

 zasveti tudi, če varnostni pasovi potnikov na sprednjih sedežih niso pripetni. V tem primeru se izklopi aktivno zaviranje v sili.

### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven in samodejno zavira vozilo.

Aktivno zaviranje v sili ⇨ 154.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 152.

Zaščita za pešce na sprednjem delu  
⇨ 156.

## Odprta vrata

 sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtljažnik.

## Zasloni

### Voznikov informacijski zaslon

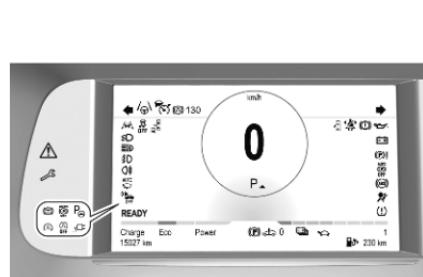
Voznikov informacijski zaslon je vgrajen v instrumentni plošči.

Odvisno od različice sta na voljo dve instrumentni plošči.

Srednja instrumentna plošča



Napredna različica instrumentne plošče

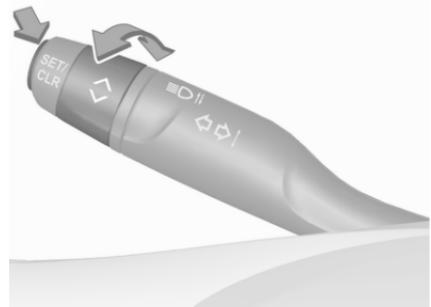


Voznikov informacijski zaslon prikazuje:

- števec prevoženih kilometrov in števec dnevno prevoženih kilometrov
- digitalni merilnik hitrosti
- meni informacij o prevoženi poti/avtonomiji
- oznaka menjave prestave
- servisne informacije
- informacije o vozilu in opozorila
- sistemi za pomoč vozniku
- pojavna sporočila

### Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov.



Za izbiro strani obrnite kolesce.

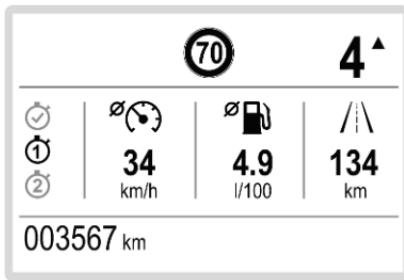
Pritisnite **SET / CLR** za izbiro, potrdite ali ponastavitev funkcije.

Obvestila vozila in servisa se po potrebi prikažejo na vozniškem informacijskem zaslonu. Po sporočilih se lahko pomikate s kolescem. Potrdite obvestila s pritiskom na **SET / CLR**.

Opozorila in obvestila o vozilu  
⇒ 86.

Meni informacij o prevoženi poti/  
avtonomiji

Srednja instrumentna plošča



### Napredna različica instrumentne plošče



Izberete lahko različne strani s kombiniranimi informacijami.

Za izbiro strani obrnite kolesce.

#### Informacijska stran:

#### Doseg z razpoložljivim gorivom

Domet se izračunava na podlagi trenutnega nivoja in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno posodobi prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Ko je nivo goriva nizek, se na zaslonu prikaže obvestilo in zasveti kontrolna lučka ali v merilniku količine goriva  $\Rightarrow$  79.

#### Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva.

#### Električna avtonomija

Električna avtonomija se izračunava na podlagi trenutnega stanja napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja in trenutne porabe. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po polnjenju se vrednost dometa z malo zamude samodejno posodobi.

Merilnik visokonapetostnega akumulatorja  $\Rightarrow$  79.

#### Raven napoljenosti

#### visokonapetostnega akumulatorja

Trenutna raven napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja je prikazana v odstotkih.

Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po polnjenju se raven napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja samodejno prilagodi s kratkim časovnim zamikom.

### Števec časa funkcije Autostop

Števec, ki se števa čas, ki ste ga med potjo porabili v načinu Autostop. Ponastavi se vsakič, ko izklopite kontakt.

### Stran števca trenutno prevoženih kilometrov 1/2:

#### Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

#### Povprečna poraba goriva

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo.

#### Povprečna poraba električne energije

Prikaz povprečne porabe električne energije. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo.

#### Prevožena pot

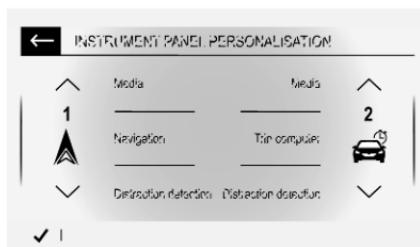
Prikaže trenutno prevoženo razdaljo od ponastavitev.

Vrednost trenutno prevožene razdalje ponastavite tako, da za nekaj sekund pritisnete gumb **SET / CLR**.

### Prilagojen prikaz

Prilagojen prikaz lahko izberete z vrtenjem nastavitevnega kolesca.

Prilagojen prikaz lahko spreminjate v meniju nastavitev na informacijskem prikazovalniku.



Izberite vsebino, npr. navigacijski zemljevid ali informacije o trenutno prevoženi razdalji, in potrdite nastavitev.

### Informacijski prikazovalnik

Informacijski prikazovalnik lahko kaže:

- uro ⇨ 63
- zunanjо temperaturo ⇨ 62
- datum ⇨ 63
- Infotainment sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- prikaz vzvratne kamere ⇨ 172
- prikaz panoramskega sistema ⇨ 170
- navigacijski sistem; glejte opis v navodilih za uporabo infotainment sistema
- obvestila vozila in sistema ⇨ 86
- osebne nastavitev vozila ⇨ 87
- Doseg s tekočino AdBlue ⇨ 120

## Radio (Infotainment sistem)



Pritisnite , da vklope prikazovalnik.

Za izbiranje sistemskih nastavitev (enote, jezik, datum in ura) se dotaknite .

Za izbiranje nastavitev vozila ali funkcij vožnje se dotaknite .

Zahtevano funkcijo ali izbiro potrdite z dotikom.

Dotaknite se na zaslonu, da se vrnete na prejšnjo stran.

## Multimedia / Multimedia Navi / Multimedia Navi Pro



Slike prikazujejo različne izvedbe Infotainment sistema.



## Izbira menijev in nastavitev

Prikazovalnik lahko upravljate na tri načine:

- z gumbi ob prikazovalniku
- z dotikom zaslona na dotik s prstom
- s prepoznavanjem govora

**Upravljanje gumbov in stikal na dotik**  
Pritisnite , da vklope prikazovalnik.

Pritisnite za izbiranje sistemskih nastavitev (enote, jezik, datum in ure).

Pritisnite , če želite izbrati nastavitev vozila ali funkcije vožnje.  
Želene ikone menija ali funkcijo se dotaknite s prstom.

Zahtevano funkcijo ali izbiro potrdite z dotikom.

Za izhod iz menija brez spremenjanja nastavitev se dotaknite ali na zaslonu.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Prepoznavanje govora

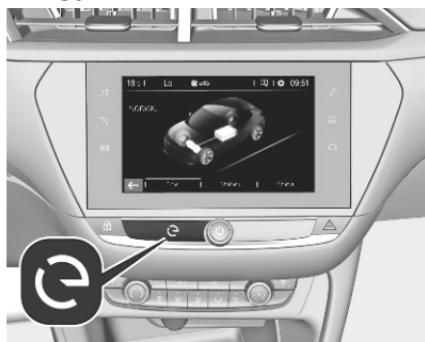
Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

## Pretok

### Opomba

Pri vozilih, ki so opremljena z Infotainment sistemom **Multimedia**, lahko ta meni uporabljate samo prek MyOpel App.

Ta meni prikazuje trenutni pretok energije v električnem sistemu.



1. Pritisnite .

2. Izberite **Flow (Tok)**.

Pretok energije prikazujejo različne barve.

- zelena: električni motor deluje
- modra: obnavljanje električne energije

## Povprečna poraba

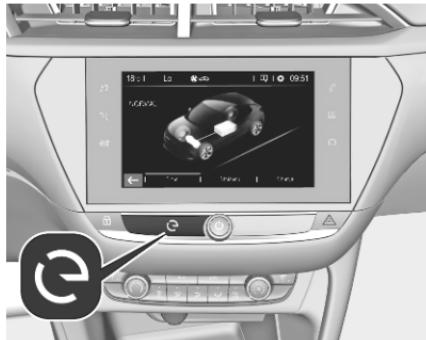
### Opomba

Pri vozilih, ki so opremljena z Infotainment sistemom **Multimedia**, lahko ta meni uporabljate samo prek MyOpel App.

Ta meni prikazuje povprečno porabo energije med trenutno vožnjo.

- zelena: porabljeni električni energija
- modra: električna energija, ki se ustvarja pri zaviranju in upočasnjevanju vozila, se uporablja za polnjenje akumulatorja

Trenutna vožnja je razdeljena na časovne korake. Za vsak časovni korak je prikazana povprečna poraba. Časovne korake je mogoče spremeniti.



1. Pritisnite .

2. Izberite **Statistics (Statistika)**.

3. Za spremiščanje časovnih korakov pritisnite + in -.

Osebne nastavitev vozila  87.

## Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejema voznik prek voznikovega informacijskega zaslona skupaj z zvočnimi opozorili.



Pritisnite **SET / CLR** za potrditev sporočila.

### Obvestila vozila in servisa

Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

### Sporočila na informacijskem prikazovalniku

Nekatera pomembna sporočila se lahko dodatno prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

### Zvočna opozorila

Zvočno opozorilo za nepripen varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

Kadar koli zasliši zvočno opozorilo, bodite pozorni na prikazana sporočila in opozorilne lučke na voznikovem informacijskem zaslolu.

### Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

Zvočno opozorilo se bo oglasilo

- če varnostni pas ni pripen
- če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta
- če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro
- če se regulator hitrosti samodejno izklopi

- če je presežena programirana hitrost ali omejitev hitrosti
- na voznikovem informacijskem zaslolu se pojavi opozorilo
- če elektronski ključ ni v prostoru za potnike
- če parkirni pomočnik zazna oviro
- če pride do nenamerne spremembe voznega pasu
- vožnja brez rok je prepoznanata
- če je izpušni filter maksimalno nasičen

Če se hkrati vklopi več opozoril, bo slišati samo zvok enega.

### Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.

### Pri vklučeni funkciji Autostop

- Če so odprta voznikova vrata.
- Če ni izpolnjen noben pogoj za ponovni zagon motorja.

## Osebne nastavitev vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku. Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

### Radio (Infotainment sistem)



Za prikaz menija za osebne nastavitev vozila se dotaknite . Nastavite za parkiranje, osvetlitev, udobje in varnost je mogoče spremeniti.

## Multimedia / Multimedia Navi / Multimedia Navi Pro



Slike prikazujejo različne izvedbe Infotainment sistema.



Za prikaz menija za osebne nastavitev vozila se dotaknite .

Nastavite za osvetlitev, udobje in varnost je mogoče spremeniti.

## Telematske storitve

### Klic v sili

#### Opomba

Da bi lahko sistem pravilno deloval, morajo pravilno delovati elektronika vozila, mobilne storitve in satelitska povezava GPS ali GLONASS. Odvisno od opreme bo morda uporabljen pomožni akumulator.

#### Opomba

Storitev je na voljo samo na trgih, kjer je zakonsko predpisana. Poleg tega je to odvisno od razpoložljivosti centrov za najne primere in infrastrukture v državi.

### Lučka LED za prikaz stanja na stropnem predalu

Ko vklopite kontakt, zasveti zeleno in rdeče, nato hitro ugasne: sistem pravilno deluje.

Zasveti rdeče: okvara sistema. Poiščite servisno delavnico.

Utripa rdeče: rezervni akumulator je treba zamenjati. Poiščite servisno delavnico.

### Klic v sili

Funkcija klica v sili pokliče najbližjo telefonsko centralo za javno varnost (PSAP). Centrali pošlje minimalni nabor podatkov, ki vključuje informacije o vozilu in lokaciji.

Za pomoč v nujnih primerih pritisnite rdeči gumb **SOS** v stropni konzoli in ga držite dlje kot dve sekundi. Lučka LED utripa zeleno, kar pomeni, da se vzpostavlja povezava z najbližjo telefonsko centralo za javno varnost. Dokler traja klic, lučka LED neprekinjeno sveti.

Klic prekinete tako, da še enkrat pritisnete gumb **SOS**. Lučka LED ugasne.

#### Samodejno obveščanje o trčenju

Če pride do trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin in brez poškodb potrebne strojne opreme, vozilo samodejno vzpostavi klic v sili in pošlje obvestilo o trčenju najbližji telefonski centrali za javno varnost.

### Opel Connect

Opel Connect vsebuje več povezanih storitev, ki so dostopne prek aplikacije, na spletu ali v vozilu.

#### Opomba

Opel Connect ni na voljo za vse trge. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

#### Opomba

Za polno funkcionalnost Opel Connect sta potrebeni registracija in pravilna aktivacija.

Povezane storitve lahko vključujejo vodenje v živo, kot so spletne prometne informacije, ter stanje vozila in informacije o vozilu, kot so opozorila o vzdrževanju.

Storitve, dostopne v vozilu, vključujejo tudi klic v sili in klic v primeru okvare. Ti funkciji se vkljupita samodejno. Veljajo ustrezni pogoji.

Klic v sili ⇨ 88.

## Klic v primeru okvare

Če pritisnete gumb  na stropni konzoli in ga držite dlje kot dve sekundi, se povežete s službo za pomoč na cesti.

Informacije o kritju in obsegu storitev službe za pomoč na cesti poiščite v servisni in garancijski knjižici.

## Nastavitev zasebnosti

Nastavitev zasebnosti Opel Connect je možno nastaviti. To bo vplivalo na poslane podatke, npr. v primeru okvare vozila. To ne bo vplivalo na funkcijo klica v sili.

Pri nekaterih različicah je mogoče nastavitev zasebnosti spremeniti z istočasnim pritiskom na  in **SOS** na stropnem predalu ali prek menja sistemskih nastavitev na informacijskem prikazovalniku.

# Osvetlitev

Zunanja osvetlitev .....	90
Stikalo luči .....	90
Samodejni vklop luči .....	91
Dolge luči .....	91
Pomočnik za dolge luči .....	91
Svetlobni blisk .....	92
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	92
Žarometi za vožnjo v tujini .....	93
Samodejni vklop kratkih luči .....	93
Matrix-LED žarometi .....	93
Opozorilno utripanje smernikov .....	95
Smerniki .....	95
Prednje meglanke .....	95
Zadnja meglinka .....	96
Parkirne luči .....	96
Vzvratne luči .....	96
Zarosene zaslonke žarometov ..	96
<b>Notranja osvetlitev .....</b>	<b>97</b>
Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....	97
Stropne luči .....	97
Bralne luči .....	97

<b>Funkcije osvetlitve .....</b>	<b>98</b>
Vstopna osvetlitev .....	98
Osvetlitev ob izhodu .....	98
Osvetlitev funkcije za lociranje vozila .....	98
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo .....	98

# Zunanja osvetlitev

## Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** : samodejni vklop luči  
preklaplja med dnevnimi lučmi in žarometi
- ↗↖** : stranske luči
- ☰** : kratke (zasenčene) luči

Kontrolna lučka **↗↖** 79.

## Samodejni vklop luči



Pri vklopljeni funkciji samodejnega vklopa luči sistem samodejni preklopi med kratkimi lučmi in žarometi na podlagi podatkov o zunanjih svetlobnih razmerah, ki jih prejme od sistema brisalcev.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči) ▷ 93.

### Samodejno delovanje žarometov

V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Poleg tega se žarometi vklopijo, če brisalci nekajkrat obrišejo vetrobransko steklo.

## Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se takoj vklopijo žarometi.

## Dolge luči



Za preklop med kratkimi in dolgimi lučmi potisnite stikalo.

Če želite izklopiti dolge luči, ga ponovno potisnite.

## Pomočnik za dolge luči

Sistem preklopi s kratkimi luči na dolge luči in obratno, da prepreči bleščanje. Če je funkcija pomočnika za dolge luči vklopljena, se dolge luči vklapljo

in izklapljajo glede na razmere. Zadnja nastavitev samodejnih dolgih luči pred izključitvijo kontakta se ohrani ob naslednji vključitvi kontakta. Dolge luči brez bleščanja za Matrix-LED-žaromete ▷ 93.

## Vklop

Pomočnika za dolge luči lahko vklope v meniju za nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku.

Pri vozilih, ki so opremljena z Infotainment sistemom Radio, ni možno spremenjati nastavitev pomočnika za dolge luči.

Informacijski zaslon ▷ 83.

Dolge luči se samodejno vklopijo v temi, ko hitrost preseže 45 km/h. Dolge luči se izklopijo, ko hitrost pada pod 35 km/h, vendar pomočnik za dolge luči ostane vklopljen.

Zelena kontrolna lučka neprekinjeno sveti, če je pomočnik za dolge luči vklopljen, modra lučka sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

Kontrolna lučka ▷ 79, ▷ 79.

Pomočnik za dolge luči se samodejno preklopi na kratke luči v naslednjih primerih:

- V urbanih območjih.
- Kamera zaznava gosto meglo.
- Če je vklopljena zadnja meglenka.
- Kamera zaznava nasproti vočevo vozila ali vozila spredaj.

Če sistem ne zazna nobene od teh preprek, se vklopijo spet dolge luči.

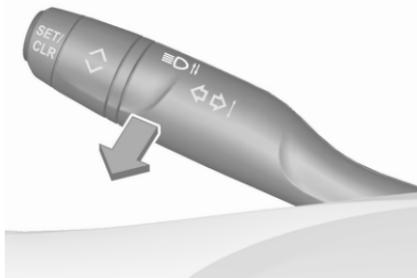
### Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite v meniju za nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku.

Pri vozilih, ki so opremljena z Infotainment sistemom Radio, ni možno sprememnjati nastavitev pomočnika za dolge luči.

Informacijski zaslon ▷ 83.

### Svetlobni blisk



Za vklop svetlobnega bliska povlecite ročico.

### Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce v ustrezni položaj.

### Neelektrično vozilo

- 0 : Zasedena sprednja sedeža
- 1 : Zasedeni vsi sedeži
- 2 : Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 : Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

## Električno vozilo

- 0 : Zasedena sprednja sedeža
- 1 : zasedeni vsi sedeži s polnim prtljažnikom ali brez njega
- 2 : Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik
- 3 : prosto

## Žarometi za vožnjo v tujini

Za vožnjo po državah, kjer promet poteka po drugem pasu, vam ni treba prilagoditi žarometov.

## Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Samodejni vklop luči ⇨ 91.

## Matrix-LED žarometi

Sistem matričnih LED-žarometov v obeh žarometih vsebuje različne vrste lučk LED, ki omogočajo upravljanje funkcij prilagodljivih žarometov.

Usmeritev in jakost svetlobe se prilagajata zunanjim svetlobam, vrstam ceste in voznim razmeram. Vozilo

samodejno prilagaja žaromete okoliščinam in tako vozniku zagotavlja optimalno osvetlitev.

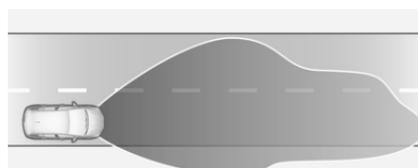
Funkciji prilagodljivih žarometov in matričnih LED-žarometov je mogoče izklopliti in vklopliti v meniju za osebne nastavitev.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 87.

Informacijski zaslon ⇨ 83.

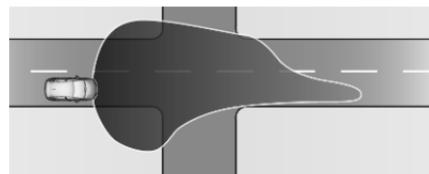
Funkcija dolgih luči brez bleščanja pri matričnih LED-žarometih je na voljo samo, ko je stikalo luči v položaju **AUTO**.

## Luč za podeželsko vožnjo



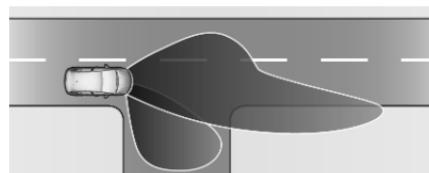
Samodejno se vklopijo pri hitrosti nad 50 km/h, če vozite po podeželski cesti. Prilagaja se osvetlitev voznega pasu in predela ob cesti. Ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri in pred vami.

## Luči za mestno vožnjo



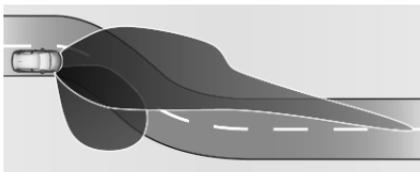
Samodejno sen vklopijo pri hitrosti do približno 50 km / h. Svetlobni snop je širok in simetričen.

## Osvetlitev križišč



Aktivira se pri hitrosti do 40 km/h, pri izklapljanju. Luč je sestavljena iz posebnih LED diod, ki osvetlijo smer potovanja. Te LED diode se sprožijo glede na kot zasuka volana ali aktivacijo smernikov.

## Osvetlitev zavojev



Na podlagi kota volana in hitrosti se vklopijo dodatne lučke LED, ki izboljšajo osvetlitev zavoja. Ta funkcija se aktivira pri hitrosti od 40 km/h do 70 km/h.

## Dolge luči brez bleščanja

### ⚠️ Opozorilo

Funkcija dolgih luči brez bleščanja lahko zaslepi druge udeležence v prometu, ko vozilo vozi v državah, kjer promet poteka v nasprotni smeri. Npr. vozilo je zasnovano za vožnjo po levi strani, a se uporablja v državi, kjer se vozi po desni.

Kadar vozite v zgoraj omenjenih državah, izključite funkcijo dolgih luči brez bleščanja!

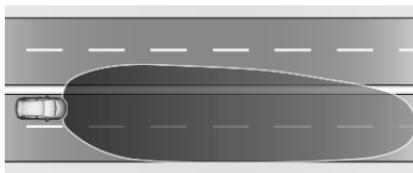
Sistem omogoča dolge luči brez bleščanja med vožnjo v temi.



Vsaka od luči LED na levi ali desni strani se posamično vklopi ali izklopi glede na prometne razmere. To omogoča najučinkovitejšo osvetlitev, na da bi svetloba zaslepila druge udeležence v prometu.

Dolge luči brez bleščanja se samodejno vklopijo pri hitrosti nad 50 km/h. Izklopijo se pri hitrost pod 35 km/h, vendar pa sistem ostane vklopljen.

## Avtocestni način



Samodejno se vklopi pri hitrosti nad 105 km/h. Osvetlitev se prilagodi hitrejši vožnji po avtocesti. Če v nasprotni smeri ni prometa, se osvetlitev pred vozilom razširi. Pri vožnji za drugimi vozili in prehitevanju se osvetlitev prilagodi tako, da omeji zaslepljujoč odsev.

## Napaka v sistemu LED-žarometov

Če sistem zazna napako v sistemu LED-žarometov, izbere prednastavljen položaj žarometov, ki ne zaslepi voznikov, ki vozijo v nasprotni smeri. Na informacijskem centru za voznika se pojavi sporočilo.

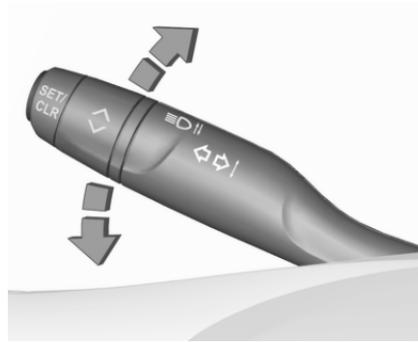
## Opozorilno utripanje smernikov



Pritisnite .

Pri zaviranju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Izklopilo se samodejno, takoj ko vozilo ponovno pospeši.

## Smerniki



navzgor : desni smerniki  
navzdol : levi smerniki

Pri premikanju ročice smernikov lahko začutite točko upora.

Neprekinjeno utripanje vklopite s pomikom ročice smernikov prek točke upora. Izklopite ga tako, da volan zavrite v drugo smer oziroma da ročico smernikov ročno premaknete nazaj v nevtralni položaj.

Po 20 sekundah je glasnost zvočnega signala poveča, če je hitrost nad 80 km/h.

Kratko utripanje vklopite tako, da ročico smernikov držite tik pred točko upora. Smerniki bodo utripali, dokler ne spustite ročice smernikov.

Če želite aktivirati tri utripe, se narahlo dotaknite ročice smernikov, ne da bi jo potisnili prek točke upora.

## Prednje meglenke



Pritisnite .

Stikalci luči v položaju AUTO: z vklopom prednjih meglenk se vklopijo žarometi samodejno.

## Zadnja meglenka



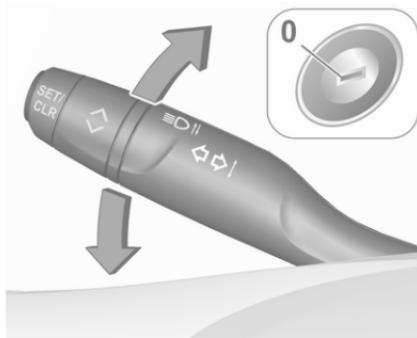
Pritisnite  $\text{D}$ .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Stikalo luči v položaju  $\text{D}$ : zadnjo meglenko je možno vklopiti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Zadnja meglenka se izklopi, če je vtič povezan v električno vtičnico prikolice.

## Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Stikalo potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglesi zvočni signal in na ustrezeni strani sveti kontrolna lučka smernika.

## Vzvratne luči

Luč za vzvratno vožnjo se priže, ko je izbrana vzvratna prestava.

## Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometov se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Vлага hitro samodejno izgine. Če vklopil luči, se to zgodi hitreje.

## Notranja osvetlitev

### Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanjih lučeh vozila je možna nastavitev osvetlitve naslednjih:

- osvetlitev instrumentov
- Informacijski prikazovalnik
- osvetljena stikala in krmilni elementi

Obrnite kolesce in ga pridržite, dokler ni nastavljena želena osvetlitev.

## Stropne luči



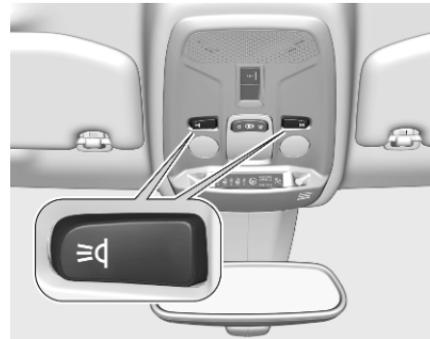
S prevesnim stikalom:

- : samodejni vklop in izklop  
 pritisnite : vklop  
 pritisnite : izklop

### Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

## Bralne luči



Pritisnite .

## Funkcije osvetlitve

### Vstopna osvetlitev

### Osvetlitev ob dobrodošlici

Pri odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom se za kratek čas vključijo naslednje luči (ali nekatere od njih):

- kratke (zasenčene) luči
- notranje luči

Število luči, ki zasvetijo, je odvisno od svetlosti okolice.

Osvetlitev se izklopi takoj, ko vklopite vžig.

Speljevanje ⇨ 112.

To funkcijo lahko vključite ali izključite v osebnih nastavitevah vozila.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 87.

Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:

- osvetlitev nekaterih stikal
- Informacijski center voznika
- osvetlitev vratnih žepov

### Osvetlitev ob izhodu

Ko izklopite kontakt, se vklopijo naslednje luči:

- kratke (zasenčene) luči
- notranje luči
- osvetlitev sredinske konzole

Te se izklopijo samodejno po kratkem času. Ta funkcija deluje samo v temi.

### Osvetlitev funkcije za lociranje vozila

Ta funkcija vam omogoča, da lažje najdete vozilo, npr. v pogojih slabe osvetlitve s pomočjo daljinskega upravljalnika. Žarometi se vklopijo in smerniki utripajo 10 sekund.

Pritisnite ☰ na daljinskem upravljalniku.

### Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja vozila pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajšem času.

# Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

<b>Sistemi klimatske naprave .....</b>	<b>99</b>
Sistem ogrevanja in prezračevanja .....	99
Klimatska naprava .....	100
Elektronska klimatska naprava .....	102
Dodatni grelec .....	106
Predprezračevanje/predgretje ..	106
<b>Prezračevalne šobe .....</b>	<b>107</b>
Nastavljive prezračevalne šobe .....	107
Nenastavljive prezračevalne šobe .....	108
<b>Vzdrževanje .....</b>	<b>108</b>
Vhod zraka .....	108
Delovanje klimatske naprave ..	109
Servisiranje .....	109

## Sistemi klimatske naprave

### Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- temperaturo
  - usmerjanje zraka ; in
  - hitrost ventilatorja
  - sušenje in odmrzovanje stekel
  - ogrevano zadnje steklo in zunanjí ogledali
  - ogrevanje sedežev
- Ogrevanje zadnjega stekla 25.  
 Ogrevana zunanjá ogledala 21.  
 Ogrevani sedeži 31.

## Nastavitev temperature

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo nastavite na želeno vrednost.

rdeče območje : topleje  
 modro območje : hladnejše

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

## Usmeritev (porazdelitev) zraka

- : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- : prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
- : v predel nog in na vetrobransko steklo

Možne so tudi vmesne nastavitev.

## Hitrost ventilatorja

Nastavite želeni pretok zraka tako, da stikalo nastavite na želeno hitrost.

v desno : povečanje  
 v levo : zmanjšanje

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite : pretok zraka bo usmerjen proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo nastavite na najvišjo vrednost.
- Hitrost ventilatorja nastavite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

## Klimatska naprava



Stikala za:

- temperaturo
- usmerjanje zraka
- hitrost ventilatorja
- sušenje in odmrzovanje stekel
- hlajenje A/C
- notranje kroženje zraka
- ogrevano zadnje steklo in zunanjii ogledali
- ogrevanje sedežev

Ogrevanje zadnjega stekla  $\Rightarrow$  25.

Ogrevana zunanjia ogledala  $\Rightarrow$  21.

Ogrevani sedeži  $\Rightarrow$  31.

Nekatere spremembe nastavitev se za kratek čas prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Dejavne funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

### Nastavitev temperature

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo nastavite na želeno vrednost.

rdeče območje : topleje  
modro območje : hladnejše

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

### Usmeritev (porazdelitev) zraka

: na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

: prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave

: v predel nog in na vetrobransko steklo

Možne so tudi vmesne nastavitev.

### Hitrost ventilatorja

Nastavite želeni pretok zraka tako, da stikalo nastavite na želeno hitrost.

v desno : povečanje  
v levo : zmanjšanje

## Hlajenje A/C



Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanjega temperatura

nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

Vključeno hlajenje lahko prepreči samodejno ustavljanje motorja.

Sistem Stop-start ⇨ 115.

## Zaprto kroženje zraka



Za vklop kroženja zraka pritisnite **»**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izklop kroženja zraka znova pritisnite **»**.

## ⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zamegli od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite **»**.

## Maksimalno hlajenje



Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje A/C.
- Pritisnite , da vklopite notranje kroženje zraka.
- Pritisnite  za distribucijo zraka.
- Temperaturno stikalo   nastavite na najnižjo vrednost.
- Hitrost ventilatorja  nastavite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Ogrevanje zadnjega stekla  $\diamond$  25.

Ogrevana zunanjega ogledala  $\diamond$  21.

### Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite   MAX: pretok zraka bo usmerjen proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo   nastavite na najvišjo vrednost.

- Po potrebi vklopite hlajenje A/C.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla   REAR.
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

### Opomba

Če med delovanjem motorja pritisnete  MAX, je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb  MAX, ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start  $\diamond$  115.

### Elektronska klimatska naprava



Stikala za:

- temperaturo  
- gum **MENU** za odpiranje nastavitev Klimatska naprava na Informacijskem prikazovalniku
- hitrost ventilatorja 
- samodejni način **AUTO**
- hlajenje A/C
- ročni vklop zaprtega kroženja zraka 
- sušenje in odmrzovanje stekel  MAX
- ogrevano zadnje steklo in zunanjih ogledalih  REAR
- ogrevanje sedežev 

Ogrevanje zadnjega stekla  $\diamond$  25.

Ogrevana zunanjega ogledala  $\diamond$  21.

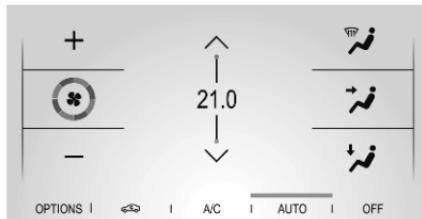
Ogrevani sedeži  $\diamond$  31.

V samodejnem načinu se hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka upravlja samodejno.

Dejavne funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

## Meni nastavitev klimatske naprave



Pritisnite **MENU** za ročno nastavitev naslednjih funkcij klimatske naprave:

- usmerjanje zraka in
- hitrost ventilatorja
- temperaturo
- hlajenje **A/C**
- samodejni način **AUTO**

Meni za nastavitev klimatske naprave lahko prikažete na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon 83.

## Samodejni režim AUTO



Osnovna nastavitev za največje udobje:

- Pritisnite **AUTO**, da vklopite samodejno uravnavanje porazdelitve zraka in hitrosti ventilatorja.
- Odprite vse prezračevalne šobe, da omogočite optimalno porazdelitev zraka v samodejnem načinu.
- Za optimalno delovanje hlajenja in sušenja stekel mora biti klimatska naprava vklopljena. Klimatsko napravo vklopite z gumbom **A/C**. Vključeno stanje označuje LED dioda v tipki.
- Nastavite predhodno izbrano temperaturo z levim ali desnim vrtljivim gumbom. Priporočena temperatura je 22 °C.

## Ročne nastavitev

Nastavite klimatske naprave lahko spremenjate s spodnjimi funkcijami:

### Hitrost ventilatorja

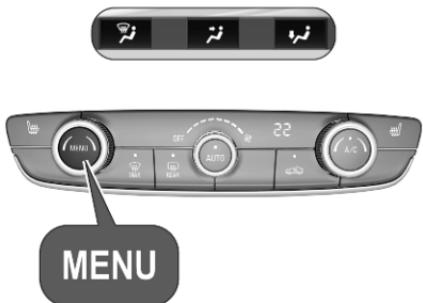


Nastavite želeni pretok zraka tako, da vrtljivi gumb nastavite na želeno hitrost. Hitrost ventilatorja je mogoče spremeniti tudi v meniju nastavitev klimatske naprave. Pritisnite **MENU**, da odprete meni.

Vrtljivi gumb zasukajte do konca v levo: ventilator in hlajenje se izklopita.

Vrnitev na samodejno delovanje: pritisnite **AUTO**.

Usmeritev (porazdelitev) zraka 



Pritisnite **MENU**, da odprete meni.

Na informacijskem prikazovalniku se dotaknite:

 : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

 : proti predelu glave in do zadnjih sedežev prek nastavljenih prezračevalnih šob

 : proti predelu nog spredaj in zadaj ter proti vetrobranskemu steklu

Za vrnetev na avtomatsko usmerjanje zraka: pritisnite **AUTO**.

Izbira temperature / \



Predhodno izbrano temperaturo nastavite na želeno vrednost z levim ali desnim vrtljivim gumbom.

Priporočena temperatura je 22 °C. Temperatura je prikazana na zaslonu in v meniju za nastavite klimatske naprave.

Če je nastavljena minimalna temperatura **Lo (Nizko)**, sistem klimatske naprave pri vključenem hlajenju **A/C** deluje z največjo močjo hlajenja.

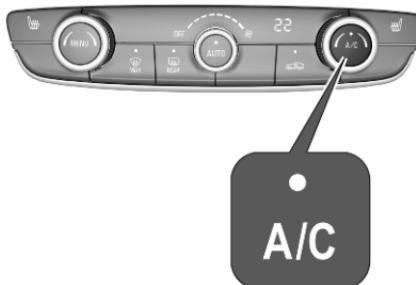
Pri izbiri najvišje temperature **Hi (Visoko)** deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

Opomba

Če je funkcija **A/C** vključena, lahko zmanjšanje nastavljene temperature kabine povzroči zagon motorja pri samodejni zaustavitvi ali prepreči samodejno zaustavitev.

Sistem Stop-start ▷ 115.

Klimatska naprava **A/C**



Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklapljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanjna temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

#### **Ročni vklop zaprtega kroženja zraka**



Za vklop kroženja zraka pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izključitev obtočnega zraka znova pritisnite .

#### **⚠️ Opozorilo**

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanjim stran orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo zameglji od zunaj, vklopite brisalec vetrobranskega stekla in izklopite .

#### **Sušenje in odmrzovanje stekel**



- Pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitev temperature in porazdelitev zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.
- Po potrebi vklopite klimatsko napravo s pritiskom gumba **A/C**.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Vrnitev na predhodni način delovanja: znova pritisnite . Vrnitev na samodejno delovanje: pritisnite **AUTO**.

Ogrevanje zadnjega stekla ▷ 25.

Ogrevana zunanja ogledala ▷ 21.

**Opomba**

Če med delovanjem motorja pritisnete , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete .

Če pritisnete na gumb , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start  115.

**Izklop sistema elektronske klimatske naprave**

Hlajenje, prezračevanje in samodejni način lahko izklopite tako, da enega od vrtljivih gumbov obrnete v levo.

Vklopite jih z vklopom ventilatorja ali pritiskom gumba **AUTO**.

**Dodatni grelec****Zračni grelec**

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

**Predprezračevanje/predgretje**

Predprezračevanje/predgretje vam omogoča, da segrejete oziroma prezračite notranjost vozila z zrakom okolice.

Predprezračevanje/predgretje lahko programirate prek informacijskega prikazovalnika ali MyOpel App.

**Opomba**

Pri vozilih, ki so opremljena z Infotainment sistemom **Multimedia**, lahko predprezračevanje/predgretje uporabljate samo prek MyOpel App.

**Opomba**

Predprezračevanje/predgretje se vklopi samo, če je vžig izklopljen in vozilo zaklenjeno.

Če je stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja pod 30 %, se predprezračevanje/predgretje ne vklopi.

Ko je vozilo priključeno na električno omrežje, ima polnjenje akumulatorja prednost pred predprezračevanjem. Slednje lahko vklopite šele, ko je akumulator napolnjen nad 80 %.

Če je programirano ponavljajoče se ogrevanje/prezračevanje in se dva postopka ogrevanja/prezračevanja izvedeta brez upravljanja vozila, se programiranje izključi.

**Nastavitev časovnika****Opomba**

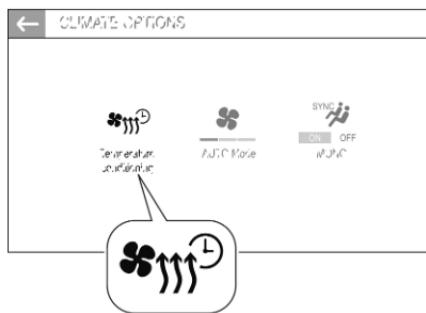
Programirate in shranite lahko več časovnikov. Priporočamo, da programirate predprezračevanje/predgretje, ko je vozilo priključeno na električno omrežje, zato da lahko optimizirate zmogljivost visokonapetostnega akumulatorja.



**MENU**

Pritisnite **MENU**.

Dotknite se **OPTIONS (MOŽNOSTI)**.



Izberite .

Dotaknite se +, da nastavite nov časovnik.

Dotaknite se --::--.

Vnesite čas in datum.

Pritisnite ✓, da potrdite nastavitev.

Če želite aktivirati časovnik, pritisnite ON (VKLOP).

Če želite izbrisati časovnik, pritisnite na vrhu informacijskega prikazovalnika in izbrisite želeni časovnik.

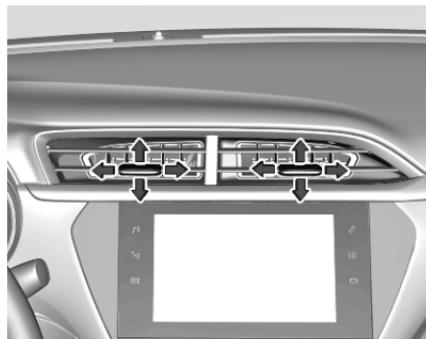
Potrdite izbris.

Postopek ogrevanja/prezračevanja se začne približno 45 minut pred programiranim časom in traja še deset minut po tem.

## Prezračevalne šobe

### Nastavljive prezračevalne šobe

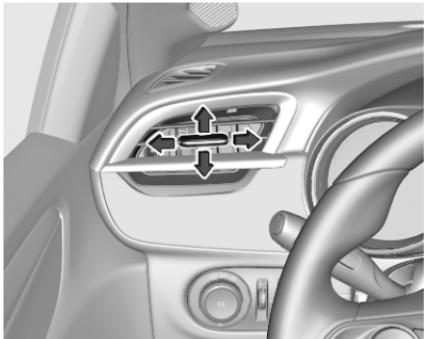
Sredinske prezračevalne šobe na armaturni pološči



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Če želite zapreti zračnik, lopute obrnите navznoter.

Zunanje prezračevalne šobe na armaturni pološčki



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Če želite zapreti zračnik, lopute obrnite navzven.

Če je hlajenje vklopljeno, morata biti odprtji najmanj dve prezračevalni šobi.

#### Opozorilo

Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

#### Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

#### Vzdrževanje

##### Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim stekлом v motornem prostoru. Pazite, da niso prekriti z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

## Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

## Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermena
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti

# Vožnja in rokovanje

<b>Nasveti za vožnjo .....</b>	<b>111</b>
Oblast nad vozilom .....	111
Upravljanje z volanom .....	111
V sili .....	111
<b>Zagon in upravljanje .....</b>	<b>112</b>
Vpeljavanje novega vozila .....	112
Položaji kontaktnega stikala ....	112
Gumb za vklop .....	112
Zagon motorja .....	114
Prekinitve napajanja z gorivom v potisnem hodu .....	115
Sistem Stop-start .....	115
Parkiranje .....	118
<b>Izpušni plini .....</b>	<b>119</b>
Izpušni filter .....	119
Katalizator .....	119
AdBlue .....	120
<b>Električna pogonska enota .....</b>	<b>123</b>
Delovanje .....	123
<b>Avtomatski menjalnik .....</b>	<b>127</b>
Prikazovalnik menjalnika .....	127
Izbiranje prestave .....	127
Ročni način prestavljanja .....	131
Elektronsko krmiljeni vozni programi .....	132

Napaka .....	132
Prekinitve napajanja z električnim tokom .....	133
<b>Ročni menjalnik .....</b>	<b>133</b>
<b>Pogonski sistemi .....</b>	<b>134</b>
Načini vožnje .....	134
<b>Zavore .....</b>	<b>135</b>
Sistem proti blokiranju koles ....	135
Ročna zavora .....	136
Zavorna pomoč .....	138
Pomoč pri speljevanju na vzponu .....	138
Regeneracijsko zaviranje .....	138
<b>Vozni kontrolni sistemi .....</b>	<b>139</b>
Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrusu pogonskih koles .....	139
Športni režim .....	140
<b>Sistemi za pomoč vozniku .....</b>	<b>140</b>
Regulator hitrosti .....	140
Omejevalnik hitrosti .....	143
Prilagodljivi regulator hitrosti ...	145
Opozorilo za trk spredaj .....	152
Aktivno zaviranje v sili .....	154
Zaščita za peče na sprednjem delu .....	156
Parkirni pomočnik .....	157
Napredni parkirni pomočnik ....	162
Opozorilo na stransko slepo točko .....	168
Sistem panoramskega pogleda .....	170
Vzvratna kamera .....	172
Prometni pomočnik .....	174
Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu .....	174
Napredni pomočnik za ohranjanje vozneg pasu .....	176
Opozarjanje voznika .....	178
<b>Polnjenje .....</b>	<b>180</b>
Splošne informacije .....	180
Vrste polnjenja .....	181
Polnilni kabel .....	181
Programabilno polnjenje .....	187
Stanje polnjenja .....	188
<b>Gorivo .....</b>	<b>189</b>
Goriva za bencinske motorje ...	189
Goriva za dizelske motorje .....	189
Dotakanje goriva .....	190
Poraba goriva in emisija CO <sub>2</sub> .	192
<b>Priklop prikolice .....</b>	<b>192</b>
Splošne informacije .....	192
Vozne lastnosti, nasveti za vleko .....	193
Vleka prikolice .....	193

## Nasveti za vožnjo

### Oblast nad vozilom

#### Vozilo naj se ne premika z neobratujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Med funkcijo Autostop ostanejo delujoči vsi sistemi.

Sistem Stop-start ⇨ 115.

### Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Na voznikovi strani uporabljajte samo preproge, ki se ustrezno prilegajo prostoru za noge in jih je mogoče pripeti z držali.

## Upravljanje z volanom

Če izgubite servopodporo krmiljenja, ker se je motor ustavil ali ker sistem ne deluje, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar to zahteva več truda.

### V sili

#### ⚠️ Opozorilo

Poškodba visokonapetostnega akumulatorja ali visokonapetostnega sistema lahko ustvari nevarnost električnega udara, pregrevanja ali požara.

Če je bilo vozilo poškodovano ali udeleženo v zmernem ali hudem trčenju, ga mora čim prej pregledati ustrezno usposobljen strokovnjak. Dokler ni bil opravljen tehnični pregled, mora biti vozilo shranjeno zunaj na minimalni razdalji 5 metrov od objektov ali drugih vnetljivih predmetov.

Če je bilo vozilo poškodovano ali je utrpelo poškodbe zaradi poplave ali požara, ga ni dovoljeno premikati in ga mora čim prej pregledati ustrezno usposobljen strokovnjak.

## Zagon in upravljanje

### Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

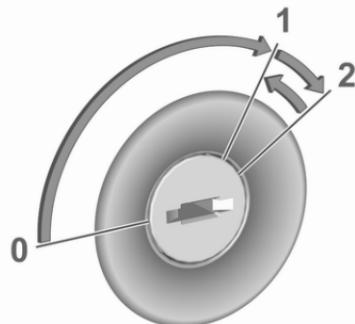
Med fazo utekanja novega vozila je poraba goriva in olja lahko večja.

Prav tako se lahko pogosteje izvede čiščenje izpušnega filtra.

Izpušni filter ⇨ 119.

### Položaji kontaktnega stikala

Obrnite ključ:



- 0 :** izklopjen kontakt: nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odstranite ključa ali odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig
- 1 :** način za moč pri izklopjenem kontaktu: vklapljen kontakt, dizelski motor je v predgretju, kontrolne lučke zasvetijo in večina električnih funkcij je deluječih
- 2 :** zagon motorja: po zagonu motorja spustite ključ

### Ključavnica volana

Pri nekaterih različicah je vozilo lahko opremljeno z volansko ključavnico.

V tem primeru izvlecite ključ iz stikala vžiga in obrnite volan, da se zaskoči.

### ⚠ Nevarnost

Nikoli ne odstranite ključa iz kontaktne ključavnice med vožnjo, saj bi se, odvisno od različice, s tem zaklenil volan.

### Gumb za vklop



Elektronski oddajnik mora biti v vozilu.

## Zagon motorja

Pritisnite pedal sklopke (ročni menjalnik), zavorni pedal in pritisnite **Start/Stop**.

## Vklop kontakta brez zagona motorja

Pritisnite **Start/Stop**, ne da bi pritisnili kateri koli pedal. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo.

## Zaustavitev motorja in izklop kontakta

Na kratko pritisnite **Start/Stop** v vsakem načinu ali ko motor teče in vozilo miruje. Nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odprete voznikovih vrat.

## Izklučitev v sili med vožnjo

Pritisnite **Start/Stop** za 5 sekund ⇨ 114. Odvisno od različice se volan zaklene takoj, ko vozilo miruje.

## Ključavnica volana

Pri nekaterih različicah je vozilo lahko opremljeno z volansko ključavnico.

V tem primeru se volanska ključavnica avtomatsko aktivira, ko:

- vozilo miruje
- je vžig izključen

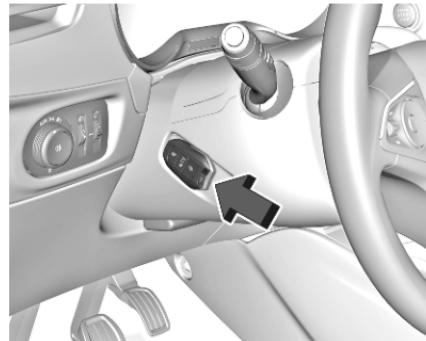
Da se odklene volan, odprite in zaprite voznikova vrata in vklope kontakt v načinu za moč ali zaženite motor.

### ⚠️ Opozorilo

Če je akumulator vozila izpraznjen, vozila ne smete vleči ali zaganjati s potiskanjem, saj volan ostane zaklenjen.

## Uporaba v primeru okvare

Če pride do okvare elektronskega ključa ali je njegov signal šibak, se bo morda na voznikovem informacijskem zaslonu prikazalo sporočilo o tem.



Elektronski ključ pridržite na oznaki na pokrovu krmilnega droga, kot je prikazano na sliki.

Pri vozilih z ročnim menjalnikom prestavite v nevtralno prestavo, pritisnite pedal sklopke, zavorni pedal in nato gumb **Start/Stop**.

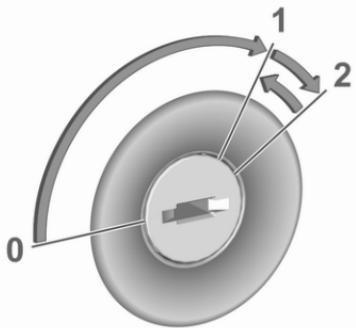
Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom premaknite izbirno ročico v položaj **P**, pritisnite zavorni pedal in nato gumb **Start/Stop**.

Tovrstno rokovanje je potrebno le v zasilnem primeru. Čim prej zamenjajte baterijo elektronskega ključa ⇨ 8.

Za odklepanje ali zaklepanje vrat glejte napako v radijskem daljinskom upravljalniku ali sistemu elektronskega oddajnika  $\diamond$  10.

## Zagon motorja

### Vozila s stikalom za vžig



Odvisno od razlike obrnite ključ v položaj 1, da se sprosti volanska ključavnica.

Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.

Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motorji: počakajte, da kontrolna lučka ugasne.

Ključ na kratko obrnite v položaj 2 in ga spustite po zagonu motorja.

Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke  $\diamond$  115.

Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostivijo zavorne stopalke  $\diamond$  115.

### Vozila z gumbom za vklop



- Ročni menjalnik: Izberite prosti tek, pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke.
- Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.
- Ne dodajajte plina.
- Pritisnite tipko **Start/Stop**.
- Ko se začne postopek zagona, spustite gumb. Dizelski motor se zažene, ko kontrolna lučka predgretja ugasne.
- Pred ponovnim zagonom ali izključitvijo motorja mirujočega vozila, na kratko še enkrat pritisnite **Start/Stop**.

Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke  $\diamond$  115.

Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostivijo zavorne stopalke  $\diamond$  115.

## Izklučitev v sili med vožnjo

Če je treba motor zaustaviti zaradi nevarnosti, pritisnite gumb Start/Stop in ga držite 5 sekund.

### ⚠ Nevarnost

Izklučitev motorja med vožnjo lahko povzroči odpoved servosistemov za pomoč vozniku pri zavirjanju in upravljanju z volanom. Sistemi za pomoč vozniku in sistemi varnostnih blazin so onemogočeni. Osvetlitev in zavorne luči ne delujejo. Zato smete motor in kontakt med vožnjo izklopiti samo v sili.

## Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do -25 °C pri dizelskih motorjih ali -30 °C pri bencinskih motorjih. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila.

Pri temperaturah pod -30 °C potrebuje samodejni menjalnik ogrevalno fazo približno 5 minut. Izbirna ročica mora biti v položaju P.

## Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitve omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

## Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dovajanje goriva se samodejno prekine v potisnem hodu, tj. med vožnjo v prestavi pri spuščeni stopalki za plin.

Odvisno od voznih razmer lahko pride do prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu.

## Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor.

## Vklop

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.



Sistem je pripravljen za uporabo, kadar LED lučka v gumbu  ne sveti.

Če želite vklopiti sistem, ki je izklopljen, pritisnite .

Sistem Stop-start začasno ni na voljo, gumb  je pritisnjen, lučka LED v gumbu pa utripa.

### Deaktiviranje

Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom . Ko je funkcija izklopljena, zasveti lučka LED v gumbu.

### Autostop

#### Vozila z ročnim menjalnikom

Funkcijo samodejne zaustavitev vklope na ta način:

- Pomaknite izbirno ročico v nevtralni položaj.
- Spustite stopalko sklopke.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

#### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Če vozilo stoji na mestu s pritisnjениm zavornim pedalom, se Autostop vklopi samodejno.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

Sistem Stop-start je onemogočen na strmih klancih.

### Prikaz



Autostop prikazuje kontrolna lučka .

Med uporabo funkcije Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena.

#### Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Sistem Stop-start se ne izklopi ročno.
- Voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet.
- Akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju.

- Motor je ogret na delovno temperaturo.
- Temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka.
- Temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja.
- Zunanja temperatura ni previsoka ali prenizka.
- Sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop.
- V zavornem sistemu je zadosten podtlak.
- Funkcija samočiščenja izpušnega filtra ni aktivna.
- Vozilo je od zadnjega vklopa funkcije Autostop vozilo najmanj s hitrostjo hoje.

V nasprotnem primeru vklop funkcije Autostop ni mogoč.

### Opomba

Funkcija Autostop bo po zamenjavi ali ponovni priključitvi akumulatorja morda za več ur onemogočena.

Nekatere nastavite klimatske naprave lahko onemogočajo vklop funkcije Autostop.

Klimatska naprava  $\diamond 100$ .

Funkcija Autostop morda ne bo na voljo takoj za tem, ko prenehate voziti z visoko hitrostjo.

Vpeljavanje novega vozila  $\diamond 112$ .

#### Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila

V sistem Stop-start je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja vozila pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagonne motorja.

#### Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot so pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preklopljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

### Ponoven ročni zagon motorja

#### Vozila z ročnim menjalnikom

Motor znova zaženete tako, da pritisnete stopalko sklopke, ne da bi pritisnili zavorno stopalko.

#### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Motor se ponovno zažene v naslednjih primerih:

- če zavorno stopalko sprostite, ko je izbirna ročica v položaju D ali M
- če zavorno stopalko sprostite ali izbirno ročico prestavite iz položaja N v položaj D ali M
- če izbirno ročico prestavite v položaja R

### Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Vozila z ročnim menjalnikom: Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v nevtralni legi.

Če se med trajanjem Autostop funkcije zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor:

- če ročno izklopite sistem Stop-start
- če odpnete voznikov varnostni pas in odprete voznikova vrata
- če je temperatura motorja prenizka
- če je stanje napolnjenosti akumulatorja vozila pod določeno ravnjo
- če zavorni podtlak ni zadosten
- vozilo vozi najmanj s hitrostjo hoje
- če sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja
- če ročno vklopite klimatsko napravo

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

## Parkiranje

### ⚠️ Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Aktivirajte ročno zavoro, ne da bi pritisnili sprostilno tipko. Na klancu jo zategnjite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Če je vozilo parkirano na ravni podlagi ali na klancu navzgor, prestavite v prvo prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.  
Če vozilo parkirate na klancu navzdol, prestavite v vzvratno prestavo ali pretaknite izbirno ročico v **P**. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna.
- Izklopite motor.
- Kontaktni ključ odstranite iz kontaktnega stikala oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Odvisno od različice obrnite volan do občutnega zaskoka volanske ključavnice.

- Zaklenite vozilo.
- Vklopite alarmno napravo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 199.

### Svarilo

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor v določenem času samodejno ugasne, če se vozilo ustavi.

V državah z izredno nizkimi temperaturami bo morda treba vozilo parkirati brez uporabe ročne zavore. Vozilo parkirajte na vodoravni površini.

Ročna zavora ⇨ 136.

## Izpušni plini

### ⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

## Izpušni filter

### Samodejni postopek čiščenja

Izpušni filter prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico.

Začetek nasičenosti filtra izpuha označuje začasni vklop indikatorja  ali , ob tem pa se na vozniškem informacijskem zaslonu prikaže ustrezno sporočilo.

Takoj ko bo mogoče, izvedite postopek regeneracije filtra z vožnjo nad 60 km/h, dokler kontrolna lučka ne ugasne.

### Opomba

Pri novem vozilu bo morda pri prvi uporabi regeneracije filtra izpuha mogoče opaziti vonj po začaganem, kar je normalno. Po daljšem delovanju vozila pri zelo nizki hitrosti ali v prostem teku bo pri pospeševanju iz izpuha izhajala vodna para. To ne vpliva na delovanje vozila in ne škoduje okolju.

### Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če indikator  ali  ne ugasne in se poleg tega sproži zvočno opozorilo ali prikaže sporočilo, to pomeni, da je nivo aditiva za filter izpuha prenizek.

Nemudoma napolnite posodo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

### Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh  189,  247 utegne poškodovati katalizator in elektronske komponente.

Neizgorelo gorivo pregreje in poškoduje katalizator. Zato se izogibajte nepotrebнемu dolgemu aktivirjanju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za

kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

## AdBlue

### Splošne informacije

Selektivna katalitična redukcija (BluelInjection) je tehnologija, ki občutno znižuje vsebnost dušikovih oksidov v emisiji izpušnih plinov. Pri tem se v izpušni sistem vbrizgava tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev (DEF). Amoniak, ki se sprošča iz tekočine, reagira z dušikovimi oksidi ( $\text{NO}_x$ ) v izpušnem plinu, tako da nastaneta dušik in voda.

Oznaka tekočine je AdBlue®. To je nestrupena, nevnetljiva tekočina brez barve in vonja, sestavljena iz 32 % sintetične sečne kislinske in 68 % vode.

### ⚠️ Opozorilo

Izogibajte se stika oči ali kože s tekočino AdBlue.

Ob stiku z očmi ali kožo izperite z vodo.

### Svarilo

Preprečite stik laka vozila s tekočino AdBlue.

V primeru stika izperite z vodo.

Tekočina AdBlue zmrzuje pri temperaturi pribl. -11 °C. Za nemoteno zmanjševanje emisij pri nizkih temperaturah je vgrajen grelnik tekočine AdBlue. Grelnik tekočine AdBlue deluje samodejno.

Pri temperaturi, nižji od navedene, se v določenih okoliščinah lahko prikaže sporočilo o napaki na voznikovem informacijskem zaslonu. V tem primeru parkirajte vozilo na mestu z višjo temperaturo okolice in počakajte, da se AdBlue utekočini.

### Opomba

Zamrznjeno in ponovno utekočinjeno tekočino AdBlue je mogoče uporabiti brez izgube kakovosti.

Običajna poraba tekočine AdBlue znaša približno 2 l na 1000 km, vendar je pri določenih načinih vožnje (npr. visoka obremenitev ali vleka) lahko tudi višja.

### Opozorila o količini

Sporočila, ki se prikazujejo na voznikovem informacijskem zaslonu, so odvisna od razdalje, ki jo je mogoče prevoziti s preostalo količino tekočine AdBlue. Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani.

1. Prva opozorilna raven se sproži, ko je ocenjeni doseg s tekočino AdBlue med 2400 km in 800 km.

Ko vklopite vžig se bo to opozorilo enkrat na kratko prikazalo skupaj z izračunanim dosegom. Poleg tega bo zasvetila kontrolna lučka oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo. Z vožnjo je mogoče nadaljevati brez omejitev.

2. Naslednja opozorilna raven se sproži, ko je ocenjeni doseg s tekočino AdBlue pod 800 km. Sporočilo s preostalim dosegom se prikaže ob vsakem vklopu kontakta. Poleg tega bo utripnila kontrolna lučka , oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo. Tekočino AdBlue morate doliti, preden dosežete naslednjo raven opozorila.
3. Naslednja raven opozoril se začne, ko preostali doseg pade pod 100 km. Sporočilo s preostalim dosegom se prikaže ob vsakem vklopu kontakta. Poleg tega bo utripnila kontrolna lučka , oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo. Čim prej dolijte tekočino AdBlue, zato da se rezervoar za tekočino AdBlue ne izprazni do konca. V nasprotnem primeru ponovni zagon motorja ne bo mogoč.
4. Zadnja stopnja opozoril nastopi, ko se rezervoar za tekočino AdBlue izprazni. Zagon motorja ni več mogoč.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilo. Poleg tega bo utripnila kontrolna lučka , oglasilo pa se bo tudi zvočno opozorilo.

V posodo dolijte tekočino AdBlue do nivoja vsaj 5 l, drugače ponovni zagon motorja ni mogoč.

### Opozorila za visoke emisije

V primeru okvare sistema za nadzor emisij, se lahko na voznikovem informacijskem zaslonu prikažejo različna sporočila.

Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani. Opozorilna sporočila spremljajo kontrolne lučke ,  in . Poleg tega se bo oglasilo zvočno opozorilo.

Sledite navodilom opozoril. Če zagon ni mogoč, se obrnite na servisno delavnico.

### Dolivanje sredstva AdBlue

#### Svarilo

Uporabljajte le tekočino AdBlue, ki je v skladu z evropskimi standardi DIN 70 070 in ISO 22241-1.

Ne uporabljajte aditivov.

Sredstva AdBlue ne redčite.

Če tega ne upoštevate, lahko pride do okvare v sistemu selektivne katalitične redukcije.

#### Opomba

Če na bencinski postaji črpalka z ustreznim dulcem ni na voljo, uporabite posodo ali ročko s tekočino AdBlue z zatesnjениm nastavkom za dolivanje, da preprečite pljuskanje in razливanje ter to, da bi se hlapi iz rezervoarja ujeli v vsebnik. Tekočina AdBlue v posodah in ročkah je na voljo na mnogih bencinskih postajah, kupite

pa jo lahko tudi pri prodajalcih vozil Opel in drugih specializiranih trgovinah.

Uporabnost tekočine AdBlue je omejena, zato pred vsakim dolivanjem preverite rok trajanja.

#### **Opomba**

V posodo dolijte tekočino AdBlue do nivoja vsaj 5 l, na ta način se prepričate, da je bil nov nivo tekočine AdBlue zaznan.

Če ni bilo zaznano uspešno dolivanje tekočine AdBlue:

1. Vozilo 10 minut neprekinjeno vozite, pri tem pa se prepričajte, da je hitrost vozila vedno nad 20 km/h.
2. Če je bilo dolivanje tekočine AdBlue uspešno zaznano, bodo opozorila ali omejitve za dolivanje tekočine izginile.

Če dolivanje tekočine AdBlue ni bilo zaznano, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če je treba tekočino AdBlue doliti pri temperaturah, nižjih od -11 °C, sistem morda ne bo zaznal dolite tekočine AdBlue. V tem primeru

parkirajte vozilo tam, kjer je temperatura okolice višja, in počakajte, da se AdBlue utekočini.

#### **Opomba**

Pri odvijanju zaščitnega pokrova lahko iz polnilne odprtine uhajajo hlapi amoniaka. Hlapi imajo dražeč vonj, zato jih ne vdihavajte. Hlapi ob vdihavanju niso zdravju škodljivi.

Rezervoar za tekočino AdBlue napolnite do vrha. To morate storiti, če je sporočilo o onemogočenem zagonu motorja že prikazano.

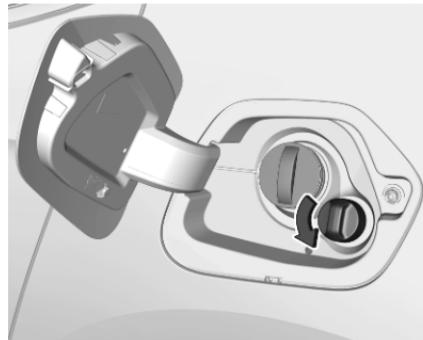
Količina za dolivanje AdBlue ⇨ 248.

Vozilo parkirajte na vodoravni podlagi.

Polnilni priključek za tekočino AdBlue je nameščen za loputo odprtine za dolivanje goriva.

Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje.

1. Izključite kontakt.
2. Zaprite vsa vrata, da preprečite vdor amoniakovih hlapov v vozilo.
3. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter ⇨ 190.



4. Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.
5. Odprite ročko s tekočino AdBlue.
6. Pritrdite en konec cevi na ročko in privijte drugi konec na polnilni priključek.
7. Ročko dvigajte, dokler je ne izpraznите oziroma dokler ne iztočite vse tekočine.
8. Ročko postavite na tla, da izpraznите cev; počakajte 15 sekund.
9. Odvijte cev s polnilnega priključka.
10. Pritrdite zaščitni pokrov in ga vrtite na desno, dokler se ne zaskoči.

**Opomba**

Prazno ročko tekočine AdBlue odstranite v skladu z okoljskimi predpisi. Gibko cev lahko uporabite znova, vendar jo morate izprati s čisto vodo, preden se tekočina AdBlue zasuši.

**Električna pogonska enota****Delovanje**

Vozilo uporablja električno pogonsko enoto z 1-stopenjskim menjalnikom.

**Svarilo**

Če se zdi, da vozilo pospešuje počasi ali se ne odziva, ko poskušate pospeševati, prekinite vožnjo. Mogoče je poškodovana električna pogonska enota. Čim prej obiščite servisno delavnico.

**Svarilo**

Vrtenje pnevmatik v prazno ali zadrževanje vozila na enem mestu na klancu samo z uporabo pedala za plin lahko poškoduje električno pogonsko enoto. Če obtičite, ne vrtite pnevmatik v prazno. Pri ustavljanju na klancu uporabite zavore, da zadržite vozilo na mestu.

Na voljo sta dva različna tipa izbirne ročice.

**Tip A**

**P** : parkirni položaj

**R** : vzvratna prestava

**N** : nevtralno – prosti tek

**D** : samodejni režim

**B** : Samodejni način vožnje z eno stopalko

Po izbiri načina se izbirna ročica vrne v srednji položaj. Izbrani način je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

Med izbiranjem načina ne pritiskajte na pedal za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava **D** ali **R**, se vozilo začne počasi premikati, ko spustite zavorni pedal.

#### Parkirni položaj P

##### ⚠️ Opozorilo

Ne zapuščajte vozila, ko pogonski sistem deluje, saj vozilo lahko nenadoma premakne. Obstaja nevarnost poškodb vas samih ali drugih oseb. Da zagotovite, da se vozilo ne bo premaknilo, tudi če je na ravnih tleh, se prepravičajte, da je ročna zavora vklopljena in izbrana **P**.

Za prestavljanje v **P** pritisnite gumb **P**, ko vozilo miruje. V položaju **P** sta sprednji kolesi vozila blokirani.

Za prestavljanje iz **P** pritisnite zavorni pedal in izberite želen način.

Vozilo samodejno prestavi v položaj **P**, ko

- izklopite kontakt
- se voznička vrata odprejo pri hitrosti vozila pod 2 km/h

##### Vzvratna prestava R

Za prestavljanje v in iz **R** mora vozilo mirovati in treba je pritisniti zavorni pedal.

##### Svarilo

Prestavljanje v položaj **R**, medtem ko se vozilo premika naprej, lahko poškoduje električno pogonsko enoto. V **R** prestavite samo, ko se je vozilo že ustavilo.

##### Nevtralno N

V tem položaju pogonski sistem ne prenaša navora kolesom. Za ponovni zagon pogonskega sistema, ko se vozilo že premika, uporabljajte samo **D**.

##### Samodejni režim D

Ta način je predviden za običajno vožnjo.

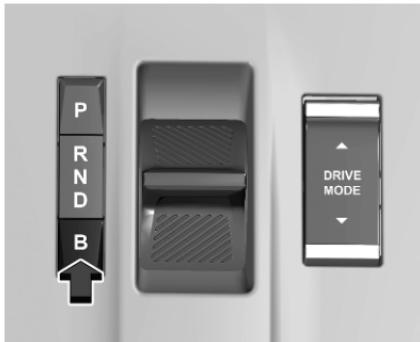
**Samodejni način vožnje B z eno stopalko**

V tem načinu se hitrost vozila bistveno zmanjša, tako da spustite stopalko za plin, ne da bi pritisnili na zavorni pedal.

Uporabite **B** pri vožnji po strmem klancu navzdol, v globokem snegu ali prometu stop-and-go.

##### ⚠️ Opozorilo

V primeru skrajnih temperatur ali če je visokonapetostni akumulator skoraj poln, se lahko sila zaviranja z motorjem začasno zmanjša. Če zavorna sila ne zadošča več, mora biti voznik pripravljen, da uporabi zavorni pedal.

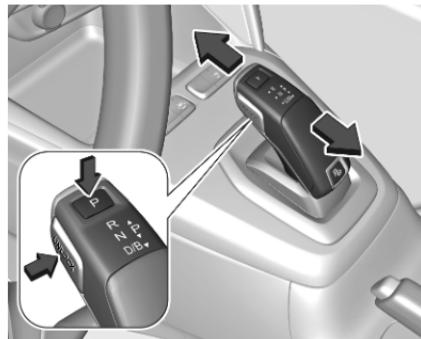


**B** lahko vklopite samo, če je izbran **D**. Pritisnite tipko **B**.

Za izklop **B** pritisnite gumb **B**.

Regeneracijsko zaviranje ⇨ 138.

### Tip B



**P** : parkirni položaj

**R** : vzvratna prestava

**N** : nevtralno – prosti tek

**D** : samodejni režim

**B** : Samodejni način vožnje z eno stopalko

Izbrani način je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

Med izbiranjem načina ne pritiskajte na pedal za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava **D** ali **R**, se vozilo začne počasi premikati, ko spustite zavorni pedal.

### Parkirni položaj P

ta položaj blokira sprednji kolesi. To je priporočen položaj za zagon pogonskega sistema, ker se vozilo ne more prosto premikati.

### ⚠️ Opozorilo

Izstopanje iz vozila je nevarno, če izbirna ročica še ni v celoti v položaju **P** in ročna zavora ni zanesljivo vklopljena. Vozilo se lahko začne premikati.

Ne zapuščajte vozila, ko pogonski sistem deluje, saj vozilo lahko nenadoma premakne. Obstaja nevarnost poškodb vas samih ali drugih oseb. Da zagotovite, da se vozilo ne bo premaknilo, tudi če je na ravnih tleh, vedno vklopite ročno zavoro in premaknite izbirno ročico v položaj **P**.

Gumb **UNLOCK** je zasnovan, da prepreči nehoteno prestavljanje iz **P** razen ob zagonu vozila, ob pritisku na zavorno stopalko in sprostitveni gumb.

Ko se vozilo ustavi, pritisnite **START/STOP**, da izklopite vozilo. Električna pogonska enota bo samodejno prestavila v **P**.

Vozilo ne bo prestavilo v **P**, če se premika prehitro. Ustavite vozilo in prestavite v **P**.

Za prestavljanje v **P** pritisnite gumb **P** na izbirni ročici.

Prestavljanje iz **P**:

1. Pritisnite zavorno stopalko in gumb **UNLOCK**.
2. Prestavite v želeno prestavo.

### Vzvratna prestava R

Za prestavljanje v **R** mora vozilo mirovati in treba je pritisniti zavorni pedal. Po potrebi pritisnite **UNLOCK** in premaknite izbirno ročico v položaj **R**.

### Svarilo

Prestavljanje v položaj **R**, medtem ko se vozilo premika naprej, lahko poškoduje električno pogonsko enoto. V **R** prestavite samo, ko se je vozilo že ustavilo.

### Neutralno N

V tem položaju pogonski sistem ne prenaša navora kolesom.

Vozilo ni zasnovano, da je dolgo v **N**. Samodejno bo prestavilo v **P**.

### Samodejni režim D

Ta način je predviden za običajno vožnjo.

### Samodejni način vožnje z eno stopalko B

V tem načinu se hitrost vozila bistveno zmanjša, tako da spustite stopalko za plin, ne da bi pritisnili na zavorni pedal.

Uporabite **B** pri vožnji po strmem klancu navzdol, v globokem snegu ali prometu stop-and-go.

### ⚠️ Opozorilo

V primeru skrajnih temperatur ali če je visokonapetostni akumulator skoraj poln, se lahko sila zaviranja z motorjem začasno zmanjša. Če zavorna sila ne zadošča več, mora biti voznik pripravljen, da uporabi zavorni pedal.

Če želite vklopiti **B**, izberite **D** in potisnite izbirno ročico nazaj. Za prestavljanje iz položaja **B** še enkrat potisnite izbirno ročico nazaj.

### Sprostitev vrtenja koles

V določenih situacijah, npr. v avtomatski avtopralnici ipd., je treba po zaustavitvi motorja omogočiti prosto vrtenje koles.

Da omogočite prosto vrtenje koles, mora vozilo mirovati, motor mora teči, voznikova vrata pa morajo biti zaprta.

### Izbirna ročica tip A

1. Pritisnite zavorni pedal in izberite **N**.
2. V petih sekundah pritisnite in držite zavorni pedal, izključite vžig in premaknite izbirno ročico naprej ali nazaj.
3. Sprostite zavorni pedal in vključite vžig.
4. Pritisnite in držite zavorni pedal in pritisnite stikalo (**P**).
5. Sprostite zavorni pedal in izklopite vžig.

### Izbirna ročica tip B

1. Izberite **N** in izključite kontakt.
2. V 5 sekundah vključite kontakt, pritisnite in držite zavorni pedal ter pretaknite izbirno ročico naprej ali nazaj.
3. Še vedno držite zavorni pedal in pritisnite stikalo (**P**).
4. Sprostite zavorni pedal in izklopite vžig.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, da so kolesa naslednjih 15 minut deblokirana.

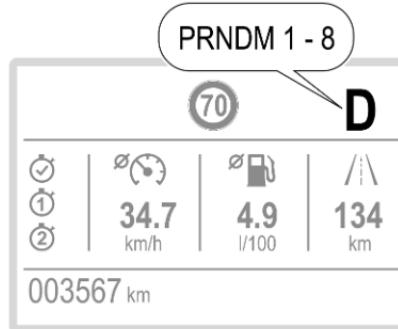
Za vrnитеv v normalni način delovanja pritisnite zavorni pedal, zaženite motor in izberite **P**.

Ročna zavora  $\Rightarrow$  136.

### Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.  
Ročni način prestavljanja  $\Rightarrow$  131.

### Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

V samodejnem načinu je program vožnje prikazan z **D**.

V ročnem načinu prestavljanja sta prikazana **M** in številka izbrane prestave.

**R** prikazuje vzvratno prestavo.

**N** prikazuje nevtralni položaj.

**P** prikazuje parkirni položaj.

### Izbiranje prestave

#### Opozorilo

Ne zapuščajte vozila, ko motor deluje, saj se vozilo lahko nenadoma premakne. Obstaja nevarnost poškodb vas samih ali drugih oseb. Da zagotovite, da se vozilo ne bo premaknilo, tudi če je na ravnih tleh, se prepričajte, da je ročna zavora vklopljena in izbrana **P**.

Odvisno od različice so na voljo trije različni tipi izbirne ročice:

## Tip A (8-stopenjski avtomatski menjalnik)



**P** : parkirni položaj

**R** : vzvratna prestava

**N** : nevtralno – prosti tek

**D** : samodejni režim

**M** : ročni način prestavljanja

Po izbiri načina se izbirna ročica vrne v srednji položaj. Izbrani način je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

Med izbiranjem načina ne pritiskajte na pedal za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava **D** ali **R**, se vozilo začne počasi premikati, ko spustite zavorni pedal.

### Parkirni položaj **P**

Ta položaj zaklene sprednji kolesi. **P** se samodejno vklopi, ko je vžig izklopljen.

Vozilo samodejno prestavi v **P**, če

- vozilo miruje
- se voznikova vrata odprejo pri hitrosti vozila pod 2 km/h

Vozilo ne bo prestavilo v **P**, če se premika prehitro. Ustavite vozilo in prestavite v **P**.

Za prestavljanje v **P** pritisnite gumb **P**.

Prestavljanje iz **P**: Pritisnite zavorni pedal in izberite želeni način.

### Vzvratna prestava **R**

Za prestavljanje v in iz **R** mora vozilo mirovati in treba je pritisniti zavorni pedal.

### Svarilo

Prestavljanje v položaj **R**, medtem ko se vozilo premika naprej, lahko poškoduje avtomatski menjalnik. V **R** prestavite samo, ko se je vozilo že ustavilo.

### Nevtralno **N**

V tem načinu pogonski sistem ne prenaša navora kolesom.

Ko je izbran **N** in je vžig izklopljen, se po kratkem času vklopi **P**.

### Samodejni režim **D**

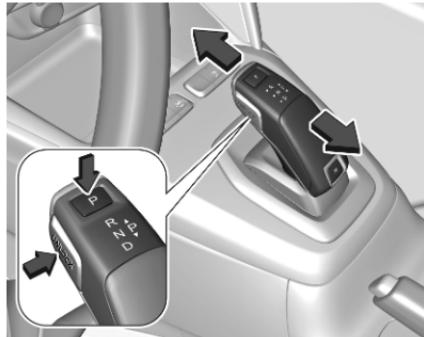
Ta način je predviden za običajno vožnjo.

### Ročni način prestavljanja **M**

V tem načinu lahko prestavljate prestave ročno z ročicama na volanu.

Ročni način prestavljanja ⇨ 131.

## Tip B (8-stopenjski avtomatski menjalnik)



- P : parkirni položaj
- R : vzvratna prestava
- N : nevtralno – prosti tek
- D : samodejni režim
- M : ročni način prestavljanja

Motor lahko zaženete samo z izbirno ročico v **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Izbrani način je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

Med izbiranjem načina ne pritiskajte na pedal za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava **D** ali **R**, se vozilo začne počasi premikati, ko spustite zavorni pedal.

### Parkirni položaj **P**

Ta položaj zaklene sprednji kolesi. **P** se samodejno vklopi, ko je vžig izklopljen.

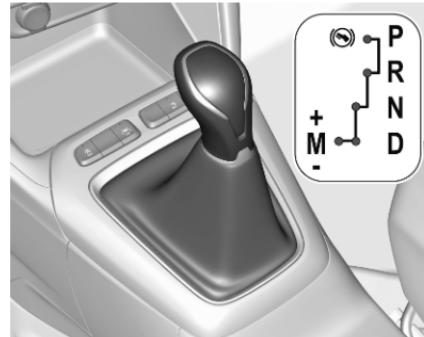
Ko želite prestaviti v **P**, zategnite ročno zavoro in pritisnite tipko **P**.

### UNLOCK gumb

Izbirna ročica je blokirana v položaju **P**. Pred odklepanjem se prepričajte, da je vžig vklopljen. Pritisnite na zavorno stopalko, po potrebi pritisnite **UNLOCK** in premaknite izbirno ročico v želeni način.

Pred uporabo vzvratne prestave vozilo popolnoma ustavite. Pritisnite na zavorno stopalko, pritisnite **UNLOCK** in premaknite izbirno ročico v **R**.

## Tip C (6-stopenjski avtomatski menjalnik)



- P : parkirni položaj
- R : vzvratna prestava
- N : nevtralno – prosti tek
- D : samodejni režim
- + : ročni način prestavljanja
- : ročni način prestavljanja

Pri izbranem položaju **P** ali **N**, zategnjeni ročni zavori in pritisnjene zavornem pedalu zaženite motor.

Ko motor teče v prostem teku, pritisnite zavorni pedal, sprostite ročno zavoro in izberite prestavo za vožnjo naprej ali vzvratno.

## Svarilo

Nikoli ne izberite položaja **N**, ko se vozilo premika.

Če med vožnjo nenamerno izberete položaj **N**, pustite motor v delovati v prostem teku in izberite **D**, da pospešite.

Preden ugasnete motor, ustavite vozilo in zategnite ročno zavoro, če ta ni nastavljena v samodejni režim, nato pa izberite **P** ali **N**.

## Svarilo

Če izbirna ročica med odpiranjem voznikovih vrat ali približno 45 sekund po izklopu vžiga ni v položaju **P**, se prikaže opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu, ob tem pa se oglesi zvočno opozorilo.

Pomaknite izbirno ročico v **P**.

## Ročni način prestavljanja **M**

V tem načinu lahko prestavljate prestave ročno z ročicama na volanu.

Ročni način prestavljanja ▷ 131.

## Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo.

Ročni način prestavljanja ▷ 131.

## Sprostitev vrtenja koles

V določenih situacijah, npr. v avtomatski avtopralnici ipd., je treba po zaustavitvi motorja omogočiti prosto vrtenje koles.

Da omogočite prosto vrtenje koles, mora vozilo mirovati, motor mora teči, voznikova vrata pa morajo biti zaprta.

## Izbirna ročica tip A

1. Pritisnite zavorni pedal in izberite **N**.
2. V petih sekundah pritisnite in držite zavorni pedal, izključite vžig in premaknite izbirno ročico naprej ali nazaj.
3. Sprostite zavorni pedal in vključite vžig.

4. Pritisnite in držite zavorni pedal in pritisnite stikalo (P).

5. Sprostite zavorni pedal in izklopite vžig.

Za vrnitev v normalni način delovanja pritisnite in držite zavorni pedal, zaženite motor in pritisnite **P**.

## Izbirna ročica tip B in električna ročna zavora

1. Izberite **N** in izključite kontakt.
2. V 5 sekundah vključite kontakt, pritisnite in držite zavorni pedal ter pretaknite izbirno ročico naprej ali nazaj.
3. Še vedno držite zavorni pedal in pritisnite stikalo (P).
4. Sprostite zavorni pedal in izklopite vžig.

Za vrnitev v normalni način delovanja pritisnite in držite zavorni pedal, zaženite motor in pritisnite **P**.

### Izbirna ročica tip B in ročna parkirna zavora

1. Izberite **N** in izključite kontakt.
2. V 5 sekundah vključite kontakt, pritisnite in držite zavorni pedal ter pretaknite izbirno ročico naprej ali nazaj.
3. Izključite kontakt.

Za vrnитеv v normalni način delovanja pritisnite **P**.

### Izbirna ročica tip C

1. Pritisnite in držite zavorni pedal.
2. Izberite **N** in izključite kontakt.
3. Spustite zavorni pedal in vključite vžig.
4. Pritisnite in držite zavorni pedal in pritisnite stikalo **(P)**.
5. Sprostite zavorni pedal in izklopite vžig.

Za vrnитеv v normalni način delovanja pritisnite zavorni pedal, zaženite motor in zategnjte ročno zavoro.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, da so kolesa naslednjih 15 minut deblokirana.

Ročna zavora ⇨ 136.

### Ročni način prestavljanja

Ročno način **M** lahko vklopite v vseh voznih okoliščinah in pri vsaki hitrosti, če je ročica v položaju **D**.

Izbrana prestava je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

### 6-stopenjski avtomatski menjalnik



Izbirno ročico premaknite iz položaja **D** proti levi, v položaj **M**.

Izbirno ročico na rahlo premaknite naprej **+**, da preklopite v višjo prestavo.

Izbirno ročico na rahlo premaknite nazaj **-**, da preklopite v nižjo prestavo.

## 8-stopenjski avtomatski menjalnik



Tip A



Tip B

Pritisnite tipko M.

Za ročno prestavljanje potegnite lopatice na volanu.

Povlecite desno ročico + ali izbirno ročico prestavite v višjo prestavo.

Povlecite levo ročico - ali izbirno ročico prestavite v nižjo prestavo.

Z več zaporednimi potegi lahko preskočite posamezne prestave.

### Znak menjave prestave

Simbol ▲ ali ▼ s številko ob njem se prikaže, kadar je priporočeno menjati prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

Znak za prestavljanje se pojavi samo v ročnem načinu prestavljanja.

## Elektronsko krmiljeni vozni programi

Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dovoljno temperaturo.

Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.

V snežnih ali ledeni razmerah oziroma na spolzki cesti elektronsko krmiljenje menjalnika vozniku omogoča, da za speljevanje izbere prvo, drugo ali tretjo prestavo.

## Kickdown (naglo pospeševanje)

Če stopalko za plin pritisnete prek utora za hitro pospeševanje, s tem aktivirate najhitrejše možno pospeševanje, ne glede na izbrani način vožnje. Menjalnik - v odvisnosti od števila vrtljajev motorja - preklopi v nižjo prestavo.

## Napaka

V primeru napake se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo .

Opozorila in obvestila o vozilu 86.

Elektronsko krmiljenje menjalnika dovoljuje samo uporabo tretje prestave. Menjalnik ne prestavlja več samodejno.

Ne vozite hitreje od 100 km/h.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitev napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja P.

Vlečenje vozila ⇨ 233.

Če je akumulator vozila izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli ⇨ 231.

Če akumulator vozila ni vzrok napake, se obrnite na servisno delavnico.

## Ročni menjalnik



Če ima vaše vozilo 5-stopenjski menjalnik, za vklop vzvratne prestave v prostem teku pritisnite stopalko sklopke in premaknite izbirno ročico v desno in nazaj.



Če ima vaše vozilo 6-stopenjski menjalnik, za vklop vzvratne prestave med mirovanjem vozila in v prostem teku motorja pritisnite stopalko sklopke, povlecite obroček pod glavo izbirne ročice in jo premaknite povsem v levo in naprej.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite izbirno ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke. Nato ponovno pomaknite v prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebniem. Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noge ne počiva na pedalu sklopke.

Če sistem nekaj časa zaznava zdrsavanje sklopke, se moč motorja zmanjša. Na informacijskem centru za voznika se pojavi sporočilo. Spustite sklopko.

### Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Znak menjave prestave ⇨ 76.

Sistem Stop-start ⇨ 115.

## Pogonski sistemi

### Načini vožnje

Na voljo so naslednji načini vožnje:

- Normalni režim
- Sport režim
- Način Eco

Vsek način vožnje ustreza drugi nastavitevi vozila.



Želeni način vožnje lahko izberete s prikazanim preklopnim stikalom.

### Normalni režim

Nastavitev v tem načinu so nastavljeni privzeto. Vsakič ko je vžig vklopljen, se izbere ta način.

Električno vozilo: Da se optimizira doseg, se izhodna moč električnega motorja zmanjša.

### Sport režim

Nastavitev v tem načinu omogočajo bolj dinamično vožnjo. Dinamične parametre vozila je mogoče prikazati na voznikovem informacijskem zaslonu.

Električno vozilo: Ta način omogoča največjo izhodno moč električnega motorja.

### Način Eco

Zmanjša porabo goriva z optimizacijo delovanja sistema klimatizacije ter, glede na različico, pedala za plin, avtomatskega menjalnika in indikatorja prestavljanja.

Med drsenjem je motor v prostem teku z zmanjšanim zaviranjem z motorjem.

Električno vozilo: Za optimizacijo dosega se zmanjša moč električnega motorja in izklopi ogrevanje.

## Zavore

### Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zavirjanju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zavirjanju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po znacičilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Pri zavirjanju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Samodejno se izklopi, ko prvič znova pospešite.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.



Kontrolna lučka (ABS) ▷ 76.

### Napaka

#### ⚠️ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zavirjanju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

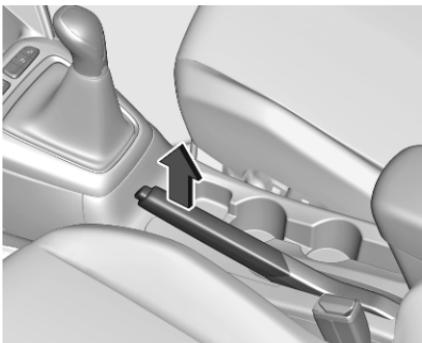
Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Ročna zavora

### ⚠️ Opozorilo

Preden zapustite vozilo, preverite stanje ročne zavore. Kontrolna lučka (P) neprekinjeno sveti, ko je električna ročna zavora zategnjena.

## Mehanska ročna zavora



### ⚠️ Opozorilo

Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostilveni gumb. Na klancu jo zategnjite trdno, kolikor je mogoče. Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka (I) ⇨ 75.

## Električna ročna zavora



### Vklopite samo pri mirujočem vozilu

### ⚠️ Opozorilo

Povlecite stikalo (P) in ga držite najmanj 1 sekundo, dokler kontrolna lučka (P) ne zasveti enakomerno in se električna ročna zavora aktivira. Električna ročna zavora se deluje z ustrezno silo.

Preden zapustite vozilo, preverite stanje električne ročne zavore.

Kontrolna lučka (P) ⇨ 75.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu. Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklapljamte prevečkrat pri ugasnjenu motorju, ker se sicer lahko izprazni akumulator vozila.

### Sproščanje

Vključite kontakt. Pridržite zavorni pedal pritisnjén in potegnite stikalo (P).

### Funkcija speljevanja

Vozila z ročnim menjalnikom:  
Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če pritisnete pedal sklopke, ga narahlo spustite in nato narahlo pritisnete pedal za plin. To je mogoče le, če je samodejno delovanje električne parkirne zavore aktivirano. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (P).

Vozila z avtomatskim menjalnikom:  
Električna ročna zavora se samodejno sprosti, če izberete D, R ali M in nato pritisnete stopalko za plin. To je mogoče le, če je samodejno delovanje električne

parkirne zavore aktivirano. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo (P).

### Zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjjenem stikalnu (P) električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila. S popuščanjem stikala (P) se prekine tudi zaviranje.

Sistem proti blokiraju koles in elektronski stabilnostni nadzor stabilizira vozilo, medtem ko držite stikalo (P). Če pride do napake električne parkirne zavore, se na voznikovem informacijskem zaslolu prikaže opozorilno sporočilo. Če sistem proti blokiraju koles in elektronski stabilnostni sistem ne deluje pravilno, na instrumentni plošči zasveti ena ali obe lučki (AB) in . V tem primeru je mogoče ohranjati stabilnost vozila med upočasnjevanjem s pogostimi potegji stikala, dokler ni vozilo imobilizirano.

### Samodejno delovanje

Samodejno delovanje vključuje samodejni vklop in samodejno sprostitev električne parkirne zavore.

Električno parkirno zavoro lahko vklopite ali sprostite tudi ročno s stikalom (P).

### Samodejni vklop:

- Električna parkirna zavora se samodejno vklopi, kadar vozilo miruje in je vžig izključen.
- V instrumentih zasveti znak (P), vklop pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.

### Samodejna sprostitev:

#### Opomba

Samodejna sprostitev električne ročne zavore je onemogočena, dokler so odprta voznikova vrata.

- Parkirna zavora se samodejno sprosti po speljevanju.
- V instrumentih ugasne znak (P), sprostitev pa potrdi še obvestilo na prikazovalniku.

### Izklop samodejnega delovanja

V situacijah, kot so zelo hladne vremenske razmere, vleka vozila ipd., je treba po možnosti izklopiti samodejno delovanje električne ročne zavore.

1. Vžgite motor.
2. Če je parkirna zavora sproščena, jo vklopite s potegom stikala (P).
3. Spustite zavorni pedal.
4. Stikalo (P) pritisnite za najmanj 10 sekund in največ 15 sekund.
5. Sprostite stikalo (P).
6. Pritisnite in držite zavorni pedal.
7. Stikalo (P) potegnjite za 2 sekundi.

Izklop samodejnega delovanja električne parkirne zavore potrjuje  , ki zasveti na vozniškem informacijskem zaslonu ▷ 76. Električno parkirno zavoro lahko vklopite in sprostite samo ročno.

Če želite znova vklopiti samodejno delovanje, ponovite zgoraj opisane korake.

#### Napaka

Okvaro v sistemu električne ročne zavore označuje kontrolna lučka (P)! in sporočilo na vozniškem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ▷ 86.

Kontrolna lučka (P) utripa: električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

#### Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se samodejno uporabi največja možna zavorna sila.

Delovanje zavornega pomočnika opazite po vibriranju zavornega pedala in po večjem uporu pri pritiskanju zavornega pedala.

Med polnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Tako ko spustite zavorni pedal, se sila zaviranja zmanjša.

#### Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nenamerno premikanje vozila pri speljevanju v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite zavorno stopalko, ostanejo zavore vklopljene še 2 sekundi. Zavore popustijo samodejno, takoj ko začne vozilo speljevati.

#### Regeneracijsko zaviranje

##### ⚠️ Opozorilo

V primeru skrajnih temperatur ali če je visokonapetostni akumulator skoraj poln, se lahko sila zaviranja z motorjem začasno zmanjša. Če zavorna sila ne zadošča več, mora biti voznik pripravljen, da uporabi zavorni pedal.

##### ⚠️ Opozorilo

Odvisno od sile zaviranja z motorjem se prižgejo zavorne luči.

Regeneracijsko zaviranje ustvarja električno energijo z zaviranjem motorja, s čimer se polni visokonapetostni akumulator.

Električna pogonska enota ▷ 123.

## Vozni kontrolni sistemi

### Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles

Elektronski stabilnostni nadzor izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej.

Elektronski stabilnostni nadzor deluje skladno s sistemom proti zdrsu pogonskih koles. Preprečuje zdrsavanje pogonskih koles.

Sistem proti zdrsu koles je del elektronskega stabilnostnega nadzora.

Sistem proti zdrsu pogonskih koles izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah, ne glede na vozišče ali oprjem pnevmatik, tako da preprečuje zdrsu pogonskih koles.

Če prične pogonsko kolo zdrsavati, sistem zmanjša izhodni navor motorja in zavre kolo, ki najbolj zdrsava. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.



Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsu pogonskih koles sta pripravljena za delovanje po vsakokratnem zagonu motorja, ko ugasne kontrolna lučka .

Ko elektronski stabilnostni nadzor ali sistem proti zdrsu pogonskih koles deluje, utripa .

V nekaterih primerih, npr. zaradi izklopa akumulatorja, zasveti kontrolna lučka za nekaj sekund, ki jo spremlja ustrezno sporočilo na

voznikovem informacijskem zaslonu. To lahko povzroči ponastavitev senzorja kota zavijanja.

#### ⚠️ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka 77.

### Deaktiviranje

Sistem proti zdrsu pogonskih koles lahko izklopite na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon 83.

Izklop se potrdi s sporočilom, ki se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

Sistem proti zdrsu pogonskih koles se ponovno vključi vsakič ob vklopu vžiga ali ko hitrost vozila preseže 50 km/h. Funkcijo lahko ponovno vključite tudi prek informacijskega prikazovalnika.

## Napaka

V primeru napake sistema stalno sveti kontrolna lučka  na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo. Sistem ne deluje. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Športni režim



Pri nekaterih vozilih je mogoče uporabiti Športni način, ki omogoča bolj športno vožnjo:

- motor se plin bistveno hitreje odziva na stopalko za plin,
- podpora pri upravljanju volana je bolj športna.

### Vkllop

Medtem ko teče motor, pritisnite **SPORT**.

Ko vklopite športni način, se prižge lučka LED v gumbu.

### Deaktiviranje

Na kratko pritisnite **SPORT**. Lučka LED v gumbu ugasne, ko se športni način izklopi.

## Sistemi za pomoč vozniku

### Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

### Opozorilo

Ne nameščajte držala registrske tablice na sprednji odbijač, zato da zagotovite pravilno delovanje radarske enote.

## Regulator hitrosti

Regulator hitrosti lahko shrani in vzdržuje hitrost nad 40 km/h.

Poleg tega mora biti pri nekaterih ročnih menjalnikih menjalnik najmanj v tretji prestavi.

Pri avtomatskem menjalniku morate izbrati položaj **D** ali drugo ali višjo prestavo v položaju **M**.

Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

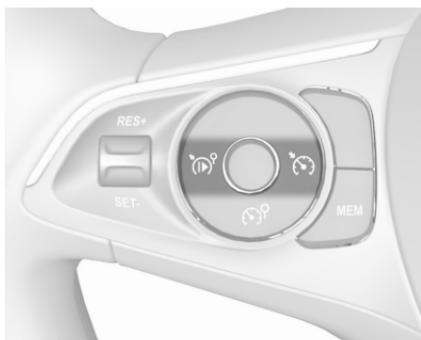
Sistem vzdržuje hitrost vozila, ki jo je nastavil voznik, ne da bi ta upravljal stopalko za plin.

Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na stopalko za plin.

Stanje in prednastavljena hitrost sta prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

Ne uporabljajte regulatorja hitrosti, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

### Vkllop sistema



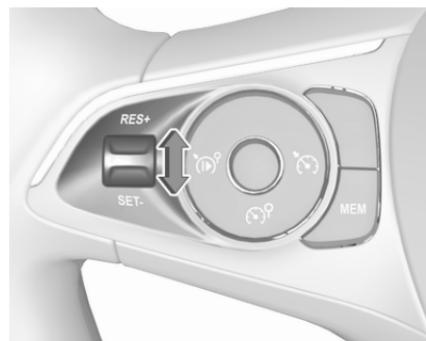
Pritisnite .

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikažeta simbol  in sporočilo. Sistem še ni aktivен.



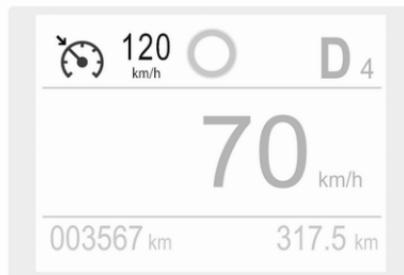
### Aktiviranje funkcionalnosti

#### Voznikova nastavitev hitrosti



Pospošite do želene hitrosti in kolesce na kratko pomaknite proti **SET/-**. Trenutna hitrost se shrani in vzdržuje. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Prednastavljen največjo dovoljeno hitrost je nato mogoče spremeniti s premikom kolesca proti **RES/+** za povečanje in **SET/-** za zmanjšanje. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spremojate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.



Nastavitev hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Prilagajanje hitrosti zaznanim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitev hitrosti. Regulator hitrosti lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo vrednost.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčitava omejitve hitrosti in preklice omejitev.

Pri vklopljenem regulatorju hitrosti se prepozna omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti **MEM**, če je razlika med nastavljen hitrostjo in omejitvijo hitrosti več kot 9 km/h.

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta vrednost hitrosti bo uporabljena kot nova vrednost za regulator hitrosti.

To funkcijo lahko izključite ali vključite v osebnih nastavitevah vozila ⇨ 87.

### Prekoračitev nastavljene hitrosti

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

### Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite ↗, regulator hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez regulatorja hitrosti.

Regulator hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.

Regulator hitrosti se samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- Ko pritisnete zavorni pedal.
- Hitrost vozila je nižja od 40 km/h.
- Sistem proti zdrsnu pogonskih koles ali elektronski stabilnostni nadzor je v uporabi.

- Izbirna ročica je v N (avtomatski menjalnik) oziroma menjalnik je v prvi ali drugi prestavi (pri nekaterih ročnih menjalnikih).
- Pedal sklopke je bil pritisnjен nekaj sekund (pri nekaterih ročnih menjalnikih).

### Priklic shranjene hitrosti

Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 40 km/h. Vozilo bo vzdrževalo shranjeno hitrost.

### Izklop sistema

Pritisnite : regulator hitrosti se izklopi, prikaz regulatorja hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z gumbom vklopite omejevalnik hitrosti, s tem izklopite regulator hitrosti.

Ko izklopite kontakt, se prednastavljena hitrost ponastavi.

### Napaka

Če pride do napake regulatorja hitrosti, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.

Funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

### Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti vozila.

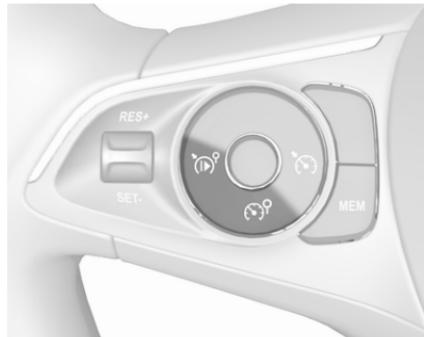
Najvišjo hitrost lahko nastavite na hitrost nad 30 km/h.

Vozilo lahko pospešite do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klancu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti.

Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na stopalko za plin.

Stanje in nastavljena omejitev hitrosti sta prikazana na voznikovem informacijskem zaslонu.

### Vklop sistema

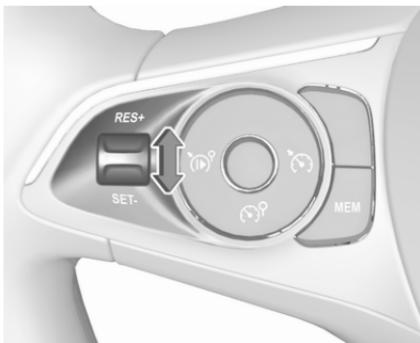


Pritisnite .

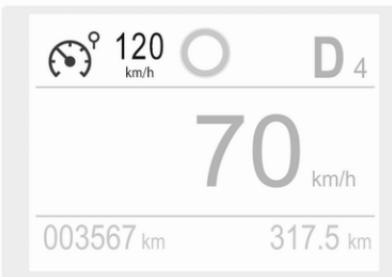
Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikažeta in sporočilo. Sistem še ni aktiven.

## Aktiviranje funkcionalnosti

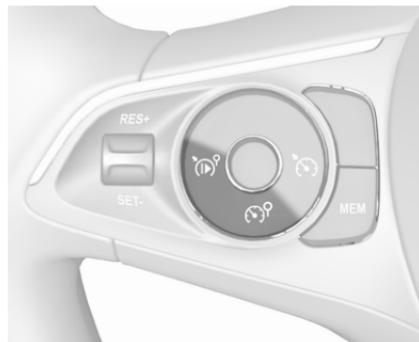
### Voznikova nastavitev hitrosti



Prednastavljen največjo dovoljeno hitrost povečate s pritiskom kolesca proti **RES/+** za povečanje in **SET/-** za zmanjšanje. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spremenjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.



Nastavitev hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.



Če želite vklopiti omejevalnik hitrosti, pritisnite **MEM**.

### Prilagajanje hitrosti zaznamim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitev hitrosti. Omejevalnik hitrosti lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo vrednost.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčita omejitev hitrosti in preklice omejitev.

Če je omejevalnik hitrosti vklopljen, se zaznana omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti **MEM**, če je razlika med nastavljenou hitrostjo in omejitvijo hitrosti več kot 9 km/h.

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane omejiteve hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta vrednost hitrosti bo uporabljena kot nova vrednost za omejevalnik hitrosti.

To funkcijo lahko vključite ali izključite v osebnih nastavivah vozila ⇨ 87.

### Preseganje omejitve hitrosti

V nujnih primerih je mogoče prekoračiti omejitev hitrosti s pritiskom stopalke za plin naglo do konca. V tem primeru prednastavljena vrednost hitrosti utripa.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

### Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite , omejevalnik hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez omejevalnika hitrosti.

Omejevalnik hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Nazadnje shranjena hitrost ostane v pomnilniku za poznejšo obnovo hitrosti.

### Nadaljujte s hitrostjo omejitve

Pritisnite , dosežena bo shranjena omejitev hitrosti.

### Izklop sistema

Pritisnite , način omejevalnika hitrosti se izklopi, prikaz omejitve hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z  vklopite regulator hitrosti, s tem izklopite omejevalnik hitrosti.

Prednastavljena hitrost po izklopu kontakta ostane shranjena v pomnilniku.

### Napaka

Če pride do napake omejevalnika hitrosti, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.

Funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

### Prilagodljivi regulator hitrosti

Prilagodljivi regulator hitrosti je izboljšava regulatorja hitrosti z dodatno funkcijo ohranjanja določene sledilne razdalje za spredaj vozečim vozilom.



Funkcija uporablja radarske senzorje in senzorje kamere, da zazna vozila spredaj. Če na poti vožnje ne zazna nobenega vozila, prilagodljivi regulator hitrosti deluje kot običajni regulator hitrosti.

Prilagodljivi regulator hitrosti samodejno zmanjša hitrost vozila, ko se to približuje počasnejšemu vozilu. Nato nastavi hitrost vozila tako, da sprednjemu vozilu sledi pri izbrani razdalji. Hitrost vozila se zvišuje ali znižuje, da lahko sledi vozilu spredaj, vendar ne bo presegla nastavljene

hitrosti. Sistem bo morda uporabil omejeno zaviranje s prižganimi zavornimi lučmi.

Če vozilo spredaj pospeši ali zamenja vozni pas, prilagodljivi regulator hitrosti vozilo postopoma pospeši do shranjene nastavljene hitrosti. Če voznik vklopi smernik pri prehitevanju počasnejšega vozila, prilagodljivi regulator hitrosti omogoči začasno približevanje vozilu pred vami, zato da ga je mogoče lažje prehiteti. Kljub temu pa ne bo nastavljena hitrost nikoli presežena.

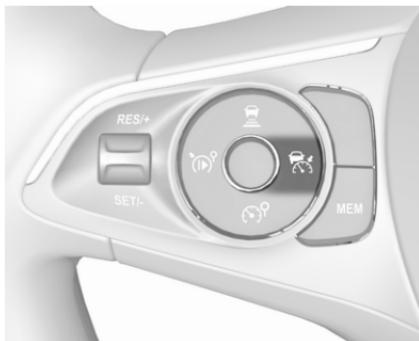
Če se vozilo pred vami pomika prepočasi in izbrano sledilno razdaljo ni mogoče več ohranjevati, se pri vozilu z ročnim menjalnikom ogledi zvočno opozorilo in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Sporočilo voznika opozori, da znova prevzame nadzor nad vozilom.

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko sistem zavira, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi.

## ⚠️ Opozorilo

Pri vožnji s prilagodljivim regulatorjem hitrosti mora biti voznik vedno popolnoma osredotočen na vožnjo. Voznik ima še vedno popolno oblast nad vozilom, saj ima njegovo upravljanje zavorne stopalke, stopalke za plin in gumba vedno prednost pred kakršnim koli delovanjem prilagodljivega regulatorja hitrosti.

## Vklop sistema



Pritisnite .

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže . Sistem še ni aktivien.

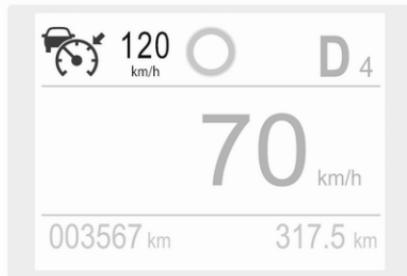


## Aktiviranje funkcionalnosti

### Voznikova nastavitev hitrosti

Prilagodljivi regulator hitrosti je treba ročno vklopiti pri hitrosti med 40 km/h in 180 km/h.

Pospešite do želene hitrosti in kolesce pomaknite na **SET/-**. Trenutna hitrost se shrani in vzdržuje.



Vrednost hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

Prednastavljeno največjo dovoljeno hitrost je nato mogoče spremeniti s premikom kolesca proti **RES/+** za povečanje in **SET/-** za zmanjšanje. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spreminja se v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.

Če je vklopljen prilagodljivi regulator hitrosti, se sistem Stop-start samodejno izklopi.

### Prilagajanje hitrosti zaznamim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitev hitrosti. Zaznano omejitev hitrosti je mogoče prevzeti kot novo nastavljeno hitrost za prilagodljivi regulator hitrosti.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčitava omejitve hitrosti in preklice omejitev.

Če je prilagodljivi regulator hitrosti vklopljen, se prepozna omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti **MEM**, če je razlika med nastavljeno hitrostjo in omejitvijo hitrosti več kot 9 km/h.

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta omejitev hitrosti bo sedaj uporabljena kot nova omejitev hitrosti za prilagodljivi regulator hitrosti.

To funkcijo lahko vključite ali izključite v osebnih nastavitevah vozila ⇨ 87.

### Prekoračitev nastavljenih hitrosti

Kadar koli lahko pospešite nad nastavljeno hitrost, tako da pritisnete stopalko za plin. Ko pedal za plin sprostite, se vozilo povrne na shranjeno hitrost. Če pred vami vozi počasnejše vozilo, je sledilna razdalja, ki jo je izbral voznik, povrnjena.

Če nastavljeno hitrost prekoračite, prikazana nastavitev hitrosti izgine in prikaže se opozorilo.

#### ⚠️ Opozorilo

Voznikovo pospeševanje izključi samodejno zaviranje s sistemom. Pri tem se prikaže pojavno sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Povrnitev shranjene hitrosti

Kolesce pomaknite na **RES/+** pri hitrosti nad 40 km/h. Prilagodljivi regulator hitrosti se vklopi pri shranjeni nastavljeni hitrosti.

## Prilagodljivi regulator hitrosti na vozilih z avtomatskim menjalnikom

Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom omogoča prilagodljivi regulator hitrosti ohranjevanje izbrane razdalje za zavirajočim vozilom, dokler se vozilo popolnoma ne ustavi.

Če je sistem zaustavil vaše vozilo za drugim vozilom, nastavljeno hitrost nadomesti zelena kontrolna lučka (Ⓐ). Ta simbol označuje, da je vozilo samodejno pridržano v položaju zaustavitve.

Če vozilo pred vami odpelje v nekaj sekund in prometne razmere omogočajo ponovni zagon vozila, se delovanje aktivnega regulatorja hitrosti nadaljuje samodejno.

Če se je vozilo pred vami zaustavilo za dlje časa in se nato znova začne premikati naprej, začne utripati zelena kontrolna lučka (Ⓐ) in oglasi se zvočno opozorilo, ki vas opomni, da preverite prometne razmere, preden nadaljujete z vožnjo.

Ko vozilo pred vami odpelje, pritisnite stopalko za plin ali Ⓛ, da znova vklopite prilagodljivi regulator hitrosti.

Če vozilo ostane ustavljeni več kot 5 minut ali če so voznikova vrata odprta in voznikov varnosti pas odpet, se električna ročna zavora samodejno aktivira, da zadrži vozilo. Kontrolna lučka (Ⓑ) zasveti.

Električno ročno zavoro sprostite s pritiskom pedala za plin.

Električna ročna zavora ⇨ 136.

### ⚠️ Opozorilo

Ko je sistem izklopljen ali preklican, vozilo ne bo več zavro in lahko spelje. Vedno bodite pripravljeni na ročni vklop zavore, da se vozilo ne bo začelo premikati.

Vozila ne zapuščajte, ko ga zavira prilagodljivi regulator hitrosti. Vedno premaknite prestavno ročico v položaj za parkiranje P in izključite vžig, preden zapustite vozilo.

## Nastavitev razdalje sledenja

Ko prilagodljivi regulator hitrosti zazna počasnejše vozilo na poti vožnje, bo hitrost vozila prilagodila tako, da sledi razdalji sledenja, ki jo je nastavil voznik.

Sledilno razdaljo je mogoče nastaviti na blizu (1 črtica), običajno (2 črtici) ali daleč (3 črtice).

Če motor teče in je prilagodljivi regulator hitrosti omogočen (siv) ali vklopljen (zelena), lahko spremenite nastavitev sledilne razdalje:

Pritisnite Ⓛ. Trenutna nastavitev se prikaže na informacijskem centru voznika.

Znova pritisnite Ⓛ, da spremeni razdaljo sledenja: Nova nastavitev se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

Izbrana razdalja sledenja je prikazana s polnimi črticami na strani prilagodljivega regulatorja hitrosti.

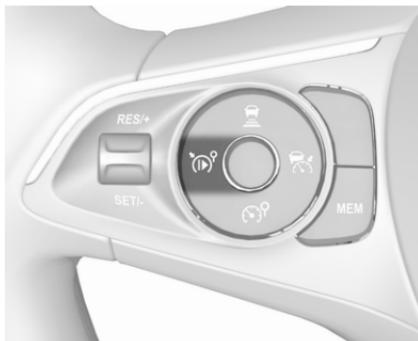
### ⚠️ Opozorilo

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost. Sledilno razdaljo je treba prilagoditi ali izklopiti sistem, kadar to zahtevajo razmere.

### Zaznavanje spredaj vozečega vozila

Če sistem zazna vozilo na vašem vozнем pasu, se simbol prilagodljivega regulatorja hitrosti, ki je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu, spremeni z  na .

### Deaktiviranje funkcionalnosti



Pritisnite , prilagodljivi regulator hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez prilagodljivega regulatorja hitrosti.

Prilagodljivi regulator hitrosti je izklopljen, vendar ni onemogočen. Zadnja shranjena hitrost se shrani v pomnilniku za pozneje uporabo.

Prilagodljivi regulator hitrosti se samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- Ko pritisnete zavorni pedal.
- Vozilo pospeši pri hitrosti nad 180 km/h.

- Vozilo z ročnim menjalnikom upočasni pod 40 km/h.
- Električna ročna zavora je zategnjena.
- Sistem proti zdrsu pogonskih koles ali elektronski stabilnostni nadzor je izklopljen ali deluje.
- Izbirna ročica ni niti v D niti v M.
- V elektronskem stabilnostnem nadzoru ali v sistemu radarja je zaznana napaka.
- Tako po pritisku na pedal sklopke ali nekaj sekund po pritisku na pedal sklopke (pri nekaterih ročnih menjalnikih).

### Izklop sistema

Pritisnite : način prilagodljivega regulatorja hitrosti je onemogočen, prikaz prilagodljivega regulatorja hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z gumbom  vklopite omejevalnik hitrosti, s tem izklopite prilagodljivi regulator hitrosti.

Z izključitvijo kontakta se izbriše tudi shranjena nastavljena hitrost.

## Pozornost voznika

- Bodite previdni pri uporabi prilagodljivega regulatorja hitrosti v zavojih ali na gorskih cestah, saj lahko izgubi spredaj vozeče vozilo in ga zazna šele čez nekaj časa.
- Sistema ne uporabljajte na spolzkom cestišču, saj lahko povzroči hitro spremembo oprijema pnevmatik (vrtenje koles v prazno) in posledično tudi izgubo nadzora nad vozilom.
- Prilagodljivega regulatorja hitrosti ne uporabljajte na dežju, snegu ali zelo umazanem cestišču, saj lahko voda, prah, led ali sneg prekrije senzor radarja. S tem zmanjša ali popolnoma prekrije njegovo zaznavnost. V primeru blokade senzorja očistite pokrov senzorja.
- Sistema ne uporabljajte, če je nameščeno rezervno kolo.

## Omejitve sistema

### ⚠️ Opozorilo

Sila sistema samodejnega zaviranja ne dovoljuje močnega zaviranja, zato moč zaviranja morda ne bo zadostna, da bi preprečila prometno nesrečo.

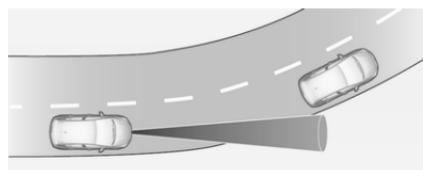
- Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami. Zato lahko sistem pospeši namesto zavira, če je zaznano novo vozilo.
- Prilagodljivi regulator hitrosti prezre nasproti vozeča vozila.
- Prilagodljivi regulator hitrosti ne upošteva pešcev in živali pri zaviranju in speljevanju.
- Prilagodljivi regulator hitrosti upošteva ustavljenia vozila samo pri nizki hitrosti.

- Ne uporabljajte prilagodljivega regulatorja hitrosti med vleko priklice.
- Prilagodljivega regulatorja hitrosti uporabljajte samo na cestah z naklonom, večjim od 10 %.

Ker je zaznavno polje radarja razmeroma ozko, je mogoče, da sistem ne bo zaznal:

- ožjih vozil, npr. motornih koles, koles z motorjem ipd
- vozil, ki ne vozijo po sredini voznega pasu
- vozil, ki zavijajo na odcep
- vozil, ki nenadoma speljejo

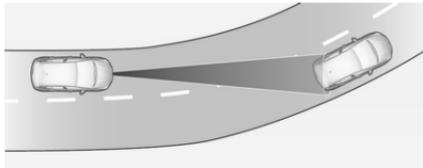
## Zavoji



Prilagodljivi regulator hitrosti izračuna predvideno pot na osnovi centrifugalne sile. Ta predvidena pot

upošteva značilnosti trenutnega zavoja, vendar pa ne more upoštevati spremembe zavoja v prihodnjem. Sistem lahko izgubi vozilo pred vami ali upošteva vozilo ki ni na vašem voznem pasu. To se lahko zgodi ob vstopu v zavoj ali izstopu iz njega ali če zavoj postane bolj ali manj oster. Če sistem ne zaznava več spredaj vozečega vozila, bo lučka  ugasnila.

Če je centrifugalna sila v zavodu prevelika, sistem rahlo upočasni vozilo. Stopnja zaviranja ni zasnovana tako, da bi lahko preprečila izgubo oprijema v zavodu. Voznik je odgovoren za zmanjšanje izbrane hitrosti pred vstopom v zavoj. Tudi na splošno mora hitrost prilagajati razmeram na cesti in veljavnim omejitvam hitrosti.

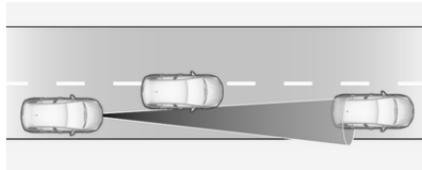


## Avtoceste

Na avtocesti prilagodite nastavljeni hitrost situaciji in vremenu. Vedno upoštevajte, da ima prilagodljivi regulator hitrosti omejen doseg vidljivosti, omejeno moč zaviranja in določen odzivni čas, v katerem preverja, ali je vozilo na voznem pasu. Prilagodljivi regulator hitrosti morda ne bo uspel pravočasno zavirati, da bi se vozilo izognilo trku z veliko počasnejšim vozilom ali ob menjavi voznega pasu. To je še posebej res, če vozite hitro ali ob zmanjšani vidljivosti zaradi vremenskih razmer.

Pri vstopu na avtocesto in izstopu z nje lahko prilagodljivi regulator hitrosti izgubi spredaj vočevo vozilo in pospeši na nastavljeni hitrost. Zato zmanjšajte nastavljeni hitrost pred izstopom ali vstopom.

## Menjave voznega pasu



Če drugo vozilo pride na vaš vojni pas, ga bo prilagodljivi regulator hitrosti upošteval šele, ko je v celoti na vašem pasu. Bodite pripravljeni ukrepati in pritisniti zavorno stopalko če je treba zavirati hitreje.

## Opombe za vožnjo po klancih



### ⚠️ Opozorilo

Prilagodljivega regulatorja hitrosti ne uporabljajte na strmih pobočjih.

Učinkovitost sistema v klancih je odvisna od hitrosti vozila, obremenjenosti vozila, razmer na cesti in vrste ceste. Sistem med vožnjo po klancih morda ne bo zaznal vozila na vaši poti. Na strmih klancih boste morda morali uporabiti stopalko za plin, da ohranite hitrost vozila. Pri vožnji po klancu navzdol boste morda morali zavirati, da bi ohranili ali zmanjšali hitrost.

S pritiskom na zavoro izklopite sistem.

### Enota radarja



Enota radarja je na sredini sprednjega odbijača.

### ⚠️ Opozorilo

Radar je bil tovarniško natančno izravnан. Zato v primeru trčenja spredaj tega sistema ne uporabljajte. Čeprav je prednji odbijač na videz nepoškodovan, lahko to vpliva na senzor, zaradi česar se neustrezeno odziva. Po prometni nesreči naj v servisni delavnici preverijo in po potrebi prilagodijo položaj radarske enote.

### ⚠️ Opozorilo

Ne nameščajte držala registrske tablice na sprednji odbijač, zato da zagotovite pravilno delovanje radarske enote.

### Napaka

V primeru napake prilagodljivega regulatorja hitrosti zasveti opozorilna lučka na instrumentni plošči in prikaže se opozorilo na vozниковem informacijskem zaslonu, ki ga spremlja zvočno opozorilo.

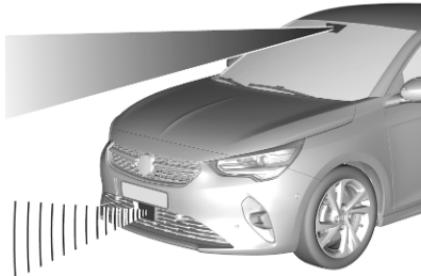
Prilagodljivi regulator hitrosti mora ne bo pravilno deloval, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

Sistem naj preveri prodajalec ali pooblaščen serviser.

Zaradi varnosti sistema ne uporabljajte, če zavorne luči ne delujejo pravilno. Sistema ne uporabljajte, če je sprednji odbijač poškodovan.

### Opozorilo za trk spredaj

Opozorilo za trk spredaj vam lahko pomaga pri izogibanju trčenjem od spredaj ali vsaj pri zmanjšanju škode.



Opozorilo za trk spredaj s pomočjo sprednje kamere na vetrobranskem steklu in pri nekaterih konfiguracijah vozila s pomočjo radarske enote za sprednjim odbijačem zaznava vozila, ki so neposredno pred vozilom.

Če se vozilo neposredno pred vami prehitro približuje, se oglesi zvočno opozorilo in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

### ⚠️ Opozorilo

Opozorilo za trk spredaj je samo opozorilni sistem, ki ne zavira. Ko se prehitro približujete vozilu pred seboj, vam bo morda zagotovilo dovolj časa, da se izognete trku.

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter zavirati.

### Vklop

Opozorilo za trk spredaj deluje od 5 km/h do največje hitrosti vozila.

### Opozarjanje voznika

Voznika opozorijo naslednja opozorila:

- Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo, ko je razdalja do vozila pred vami premajhna.
- Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo, ko je nevarnost trka neizbežna in je potrebno ukrepanje voznika.
- V nekaterih primerih sistem izvede kratko zaviranje, ko je nevarnost trka neizbežna in je potrebno ukrepanje voznika.

### Izbira občutljivosti opozorila

V nastavivah aktivnega zaviranja v sili v osebnih nastavivah vozila lahko izberete tri stopnje občutljivosti alarma ⇨ 87.

Izbrana nastavitev se shrani, ko je vžig izklopljen. Čas vklopa alarma je odvisen od izbrane nastavitev alarma.

### Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite samo tako da v osebnih nastavivah vozila izklopite aktivno zaviranje v sili ⇨ 87. Ob naslednjem vklopu vžiga se sistem vklopi.

### Omejitve sistema

Opozorilo za trk spredaj je zasnovano za opozarjanje na vozila, pešce in kolesarje, vendar se lahko sproži tudi zaradi drugih predmetov.

Opozorilo za trk spredaj v naslednjih primerih morda ne bo zaznalo vozila pred vami ali pa bo delovalo z omejeno zmogljivostjo senzorja:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- vožnja ponoči
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu

- senzor na vetrobranskem steklu ali radarska enota za sprednjim odbijačem je pokrita s snegom, ledom, plundrom, blatom, umazanjem ali tujki, npr. nalepke.
- vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tui predmeti, npr. nalepke
- odbijač je poškodovan ali ga ovirajo tui predmeti, npr. držalo registrske tablice

## Aktivno zaviranje v sili

Aktivno zaviranje v sili lahko pomaga omejiti škodo in telesne poškodbe zaradi trka z vozili in pešci neposredno pred vozilom, ko vozilo ne ukrepa aktivno z ročnim zaviranjem ali zavijanjem. Preden pride do aktivnega zaviranja v sili, se prikaže opozorilo za trk spredaj.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 152.

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 156.

Aktivno zaviranje v sili lahko izklopite v osebnih nastavitevah vozila ⇨ 87. Če je izklopljeno, na instrumentni plošči zasveti (✉). Ob naslednjem vklopu vžiga se sistem vklopi sam po sebi.

Funkcija uporablja različne vhodne signale (npr. senzor kamere, radarski senzor), da izračuna verjetnost čelnega trčenja.

### ⚠️ Opozorilo

Sistem ni namenjen zato, da voznika odredi odgovornosti za vožnjo in spremljanje vožnje. Delovanje funkcije je omejeno na dodatno zaviranje pred trčenjem.

Sistem se morda ne bo odzval na živali. Sistem po nenadni spremembi vozneg pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami.

Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavore in volan, da se izogne trku.

## Funkcionalnost

Pri nekaterih konfiguracijah vozila in zaznanih predmetih je več razponov hitrosti.

Pri vozilih, ki so opremljena samo s sprednjo kamero, aktivno zaviranje v sili deluje med 5 km/h in 80 km/h, ko je bilo zaznano vozilo.

Pri vozilih, ki so opremljena z radarskim senzorjem in sprednjo kamero, aktivno zaviranje v sili deluje med 5 km/h in 140 km/h, ko je bilo zaznano vozilo.

Aktivno zaviranje v sili deluje samo, če sta varnostna pasova sprednjih potnikov pripeta.

Sistem vključuje:

- sistem priprave na zaviranje
- samodejno zaviranje v sili
- pametna zavorna pomoč
- opozorilo za trk spredaj
- zaščita za pešce na sprednjem delu

## Sistem priprave na zaviranje

Ko se spredaj vozečemu vozilu ali pešcu približujete tako hitro, da bo najverjetneje prišlo do trka, sistem priprave na zaviranje vzpostavi delen tlak v zavorah. To zmanjša odzivni čas, ko je treba zavirati.

## Samodejno zaviranje v sili

Po aktivaciji sistema za pripravo zavor in tik pred skorajšnjim trkom funkcija samodejno zavira, da zmanjša hitrost pri trku oziroma prepreči trčenje.

Če uporabite aktivno zaviranje v sili, na instrumenti plošči utripa (❷).

Samodejno zaviranje v sili je zasnovano tako, da se bo odzvalo na vozila, pešce ali kolesarje pred vozilom.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 152.

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 156.

Pri hitrosti pod 30 km/h bo morda samodejno zaviranje v sili popolnoma zaustavilo vozilo. Če je hitrost vožnje višja od 30 km/h, bo samodejno

zaviranje v sili zmanjšalo hitrost. Vendar pa mora voznik zavirati, da se vozilo popolnoma ustavi.

Avtomatski menjalnik: Če se vozilo popolnoma zaustavi, se samodejno zaviranje ohrani za določen čas. Zavorni pedal držite pritisnjen, da preprečite ponovno speljevanje vozila.

Ročni menjalnik: Če se vozilo popolnoma zaustavi, se lahko motor ugasne.

Regulator hitrosti se izklopi, kadar pride do samodejnega zaviranja v sili.

### ⚠️ Opozorilo

Ne zanašajte se na to, da bo sistem zavrl vozilo. Samodejno zaviranje v sili zavira samo v razponu hitrosti, v katerem je aktivno, odziva pa se samo na zaznana vozila ali pešce.

## Pametna zavorna pomoč

Če zavira voznik, vendar ne dovolj, da se prepreči trčenje, bo ta sistem dodatno zaviral. Ta pomoč bo na voljo samo, če voznik pritisne na zavorni pedal.

Pametna zavorna pomoč se samodejno izklopi, ko spustite zavorno stopalko.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 152.

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 156.

## Omejitve sistema

V določenih primerih bo sistem za aktivno zaviranje v sili samodejno zaviral v situacijah, ko se to ne zdi nepotrebno, na primer v parkirni hiši zaradi različnih vrst predmetov, npr. prometni znaki ali vozila na drugem vozнем pasu. Odločno pritisnite stopalko za plin, da prekličete samodejno zaviranje, če okoliščine in razmere to dopuščajo.

V naslednjih primerih bo delovanje aktivnega zaviranja v sili omejeno:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- pri zaznavanju vozil s prikolico, traktorjev, blatnih vozil ipd.
- pri zaznavanju vozil, kadar vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- vožnja ponoči
- senzor na vetrobranskem steklu ali radarska enota za sprednjim odbijačem je pokrita s snegom, ledom, plundro, blatom, umazanjem ali tujki, npr. nalepke.
- vetrobransko steklo je poškodovano
- odbijač je poškodovan ali ga ovirajo tuji predmeti, npr. držalo registerske tablice

Med vožnjo morate biti vedno pozorni in pripravljeni ukrepati, da preprečite prometno nesrečo.

Priporočamo, da sistem deaktivirate v osebnih nastavitevah vozila, in sicer v naslednjih primerih:

- pri vleki prikolice ali avtodoma
- pri prevažanju dolgih predmetov na strešnih nosilcih ali strešnem prtljažniku
- pri vleki vozila z motorjem v teku
- ko je vozilo opremljeno s snežnimi verigami
- pri nameščenem rezervnem kolesu, ki je manjše od drugih koles
- pred uporabo samodejnega pranja vozila z motorjem v teku
- preden vozilo zapeljete na kotalno preskusno napravo v servisni delavnici
- če je bilo vetrobransko steklo poškodovano blizu kamere
- če je bil poškodovan sprednji odbijač
- če zavorne luči ne delujejo

## Napaka

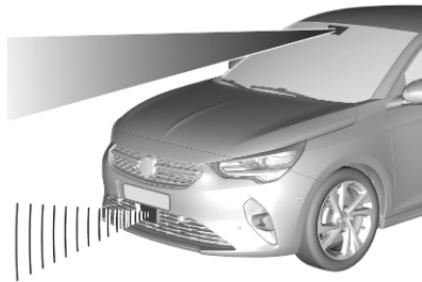
Če je treba sistem servisirati, se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo.

Če sistem ne deluje pravilno, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikažejo obvestila o vozilu.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 86.

## Zaščita za pešce na sprednjem delu

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko pomaga preprečiti ali zmanjšati resnost poškodb pri čelnih trčenjih s pešci pri vožnji naprej.



Sistem s pomočjo sprednje kamere na vetrobranskem steklu in pri nekaterih konfiguracijah vozila s pomočjo radarske enote, vgrajene v sprednji odbijač, zaznava pešce, ki so neposredno pred vozilom.

### ⚠️ Opozorilo

Ne nameščajte držala registrske tablice na sprednji odbijač, zato da zagotovite pravilno delovanje radarske enote.

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko zazna in opozori pešce pri vožnji naprej s hitrostjo med 5 km/h in 60 km/h. Poleg tega lahko samodejno zavre vozilo.

Pri nočni vožnji je delovanje sistema omejeno.

### ⚠️ Nevarnost

Funkcija zaviranje zaradi pešca pred avtomobilom ne sproži opozorila ali samodejnega zaviranja, če ne zazna pešca.

Sistem morda ne bo zaznal pešca, vključno z otroki, če ta ni neposredno pred vozilom, ni dobro viden, ne stoji pokonci ali je v skupini.

Sistem lahko izklopite samo tako da v osebnih nastavitevah vozila izklopite aktivno zaviranje v sili ⚡ 87. Ob naslednjem vklopu vžiga se sistem vklopi.

### Opozarjanje pešcev pred avtomobilom

Če se prehitro približujete zaznanemu pešcu, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo. Vklopi se tudi opozorilno piskanje.

Ob opozorilu na pešca pred avtomobilom se lahko regulator hitrosti izklopi.

### Omejitve sistema

Zaščita za pešce na sprednjem delu v naslednjih primerih morda ne bo zaznala pešca pred vami ali pa bo delovala z omejeno zmogljivostjo senzorja:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- nočna vožnja
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- senzor na vetrobranskem steklu ali radarska enota za sprednjim odbijačem je pokrita s snegom, ledom, plundrom, blatom, umazanjem ali tukmi, npr. nalepke.
- vetrobransko steklo je poškodovano
- odbijač je poškodovan ali ga ovirajo tuji predmeti, npr. držalo registrske tablice

## Parkirni pomočnik

### Splošne informacije

Sistem se izklopi, če je vtič povezan v električno vtičnico prikolice.

### ⚠️ Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za parkirni manever.

Pri uporabi parkirnega pomočnika se med vožnjo naprej in nazaj vedno prepričajte, da je okolica prosta.

### Opomba

Senzor utegne zaznati neobstoječ predmet zaradi motečega odmeta zunanjega vira zvoka ali mehanskih zamikov (pri tem lahko občasno pride do napačnih opozoril).

### Zadnji parkirni pomočnik

Sistem vas z zvočnimi opozorili in prikazom na zaslonu opozori na potencialno nevarno oviro za vozilom, kadar je menjalnik v vzvratni prestavi.



Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem odbijaču.

### Vklip

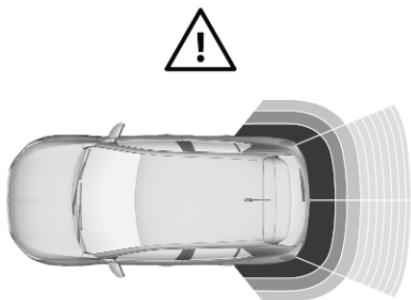


Sistem je pripravljen za delovanje, ko lučka LED v gumbu parkirnega pomočnika ne sveti ali ko na voznikovem informacijskem zaslonu ugasne. Ko izklopite vžig, se stanje sistema shrani.

Ko je vklopljen, je zadnji parkirni pomočnik pripravljen na uporabo, ko prestavite v vzvratno prestavo.

### Prikaz

Tako, ko se vozilo približa oviri, boste zaslišali zvočna opozorila. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.



Prav tako je razdalja do ovir za avtomobilom prikazana s spremenjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu ⇨ 83. Ko se povsem približate oviri, se prikaže znak za nevarnost ⚠.



### Deaktiviranje

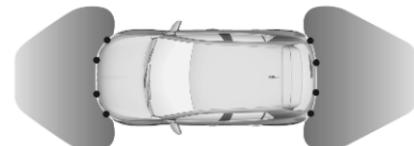


Sistem se samodejno izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave. Če želite ročno izklopiti sistem, pritisnite **P OFF**. Ko je sistem izklopljen, pri nekaterih različicah zasveti lučka LED v gumbu ali **P OFF** na voznikovem informacijskem zaslonu, skupaj z opozorilom v obliki sporočila in zvočnim opozorilom. Če je bil sistem ročno izklopljen, se ne bo samodejno znova vklopil, ko boste naslednjič vklopili kontakt.

### Parkirni pomočnik spredaj-zadaj

Odvisno od števila nameščenih ultrazvočnih parkirnih senzorjev se sistem odziva različno:

#### 8 ultrazvočnih parkirnih senzorjev

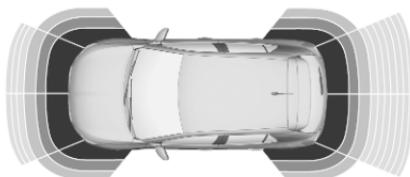


Če je vozilo opremljeno s po štirimi ultrazvočnimi parkirnimi senzorji v zadnjem in sprednjem odbijaču, parkirni pomočnik spredaj-zadaj izmeri razdaljo med vozilom in ovirami pred vozilom in za njim. Voznika opozarjajo zvočna opozorila in vizualni signali.

### Prikaz

Če so pred ali za vozilom morebitne nevarne ovire, sistem opozori voznika z zvočnimi opozorili.

Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.

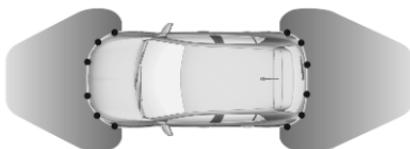


Prav tako je razdalja do ovir za in pred avtomobilom prikazana s spremenjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu  $\diamond 83$ .

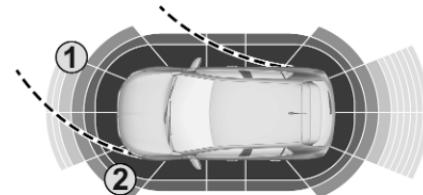
Če se vozilo ustavi za več kot 3 sekunde v prestavi za vožnjo naprej, če je avtomatski menjalnik v položaju in P, ali če hitrost vozila preseže 10 km/h, se ne oglasijo

zvočna opozorila in ni nobenega prikaza v informacijskem prikazovalniku.

### 12 ultrazvočnih parkirnih senzorjev



Če je vozilo opremljeno s po šestimi ultrazvočnimi parkirnimi senzorji v zadnjem in sprednjem odbijaču, sistem voznika opozarja s prikazom na zaslonu in zvočnimi opozorili. Ne glede na to se prikaz na zaslonu lahko razlikuje glede na različico.



Kadar je ovira (1) v smeri vožnje in lahko povzroči trk, se oglaši zvočno opozorilo.

Ovire (2), ki so bližje vozilu, vendar niso znotraj izračunane poti vožnje, so prikazane na informacijskem prikazovalniku, vendar se zanje ne oglaši zvočno opozorilo.

### Bočna zaščita

Če se vzdolž vozila v smeri vožnje pojavi ovira, ki bi lahko povzročila trk, se oglaši zvočno opozorilo. Ovire ob vozilu so upoštevane samo, če so jih parkirni senzorji predhodno prepoznali in če so bile shranjene v sistem.

### ⚠️ Opozorilo

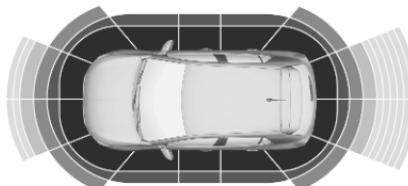
Samo nepremične ovire so prikazane pravilno.

Premikajoče ovire, zaznane na začetku manevra, so lahko prikazane zmotno.

Premikajoče ovire, ki se pojavijo ob vozilu in jih parkirni senzorji niso predhodno prepoznali, ne bo prikazane.

Predmete, ki so bili shranjeni med manevriranjem, se bodo upoštevali samo med trenutnim ciklom vžiga.

**Bočna zaščita pri vozilih, ki so opremljena z naprednim parkirnim pomočnikom**



Ta funkcija opozarja voznika tudi s prikazi, ki na zaslonu označijo oviro vzdolž vozila.

### Vkllop

Ko vklapljena prestava za vožnjo naprej, se pri hitrosti vozila pod 10 km/h aktivira sprednji parkirni pomočnik, takoj ko sistem spredaj zazna oviro

Po vklolu vzvratne prestave se poleg zadnjega parkirnega pomočnika aktivira tudi sprednji parkirni pomočnik.



Sistem je pripravljen za delovanje, ko lučka LED v gumbu parkirnega pomočnika ne sveti ali ko na voznikovem informacijskem zaslonu ugasne. Ko izklopite vžig, se stanje sistema shrani.

### Deaktiviranje

Sistem se izklopi s pritiskom na gumb parkirnega pomočnika .

Če sistem ročno izklopite, zasveti lučka LED v gumbu ali na voznikovem informacijskem zaslonu, skupaj z opozorilom v obliki sporočila in zvočnim opozorilom.

Če je bil sistem ročno izklopljen, se ne bo samodejno znova vklopil, ko boste naslednjič vklopili kontakt.

### Omejitve sistema

V primeru napake ali začasnega nedelovanja sistema, npr. zaradi močnega zunanjega hrupa ali drugih motečih dejavnikov, zasveti lučka  na armaturni plošči. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporocilo in oglasi se zvočno opozorilo.

#### Opomba

Prepričajte se, da je sprednja registrska tablica pravilno nameščena in navpično in vodoravno poravnana ter da so senzorji dobro pritrjeni. Delovanje parkirnega pomočnika bo okrnjeno, če je registrska tablica zvita ali če je nameščeno držalo registerske tablice.

### ⚠️ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti, npr. s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

### Napredni parkirni pomočnik

### ⚠️ Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za izbiro parkirnega mesta, ki ga predlaga sistem, in za parkirni maneuver.

Pri uporabi naprednega parkirnega pomočnika vedno preglejte okolico v vseh smereh.

Napredni parkirni pomočnik izmeri prosto parkirno mesto, ko pripeljete v njegovo bližino, izračuna pot vozila in samodejno vodi vozilo med postopkom parkiranja.

Napredni parkirni pomočnik nudi pomoč pri naslednjih manevrih:

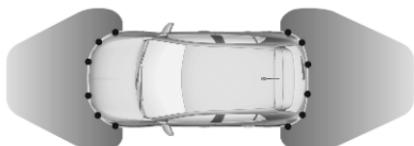
- bočno parkiranje
- parkiranje na pravokotno parkirno mesto
- speljevanje vzporedno parkiranega vozila

Voznik mora upravljati s plinom, zavorami in menjalnikom, medtem ko upravljanje z volanom poteka samodejno. Voznik lahko kadar koli prevzame upravljanje tako, da prime volan.

Morda boste morali večkrat zapeljati naprej in nazaj.

Navodila se prikažejo na informacijskem prikazovalniku ⇨ 83.

Naprednega parkirnega pomočnika je mogoče vključiti samo pri vožnji naprej.



Parkirni pomočnik spredaj-zadaj vedno deluje v povezavi z naprednim parkirnim pomočnikom.

Sistem vsebuje šest senzorjev, vgrajenih v zadnji in sprednji odbijač.

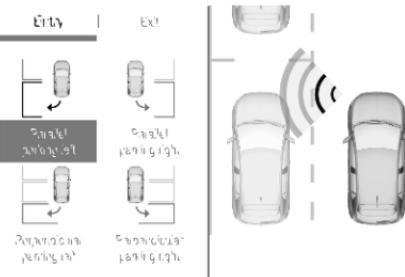
## Bočno parkiranje

### Vklop

Vozilo upočasnite pod 30 km/h.



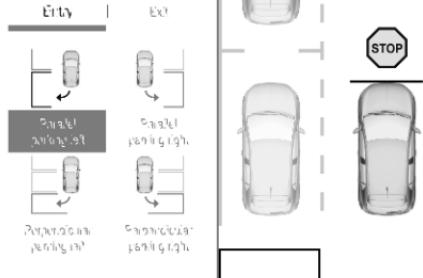
Pritisnite ali vklopite sistem prek informacijskega prikazovalnika.  
Informacijski zaslon ⇨ 83.



Izberite meni bočno parkiranje. Na instrumentni plošči se prize , ki potrjuje vklop sistema.

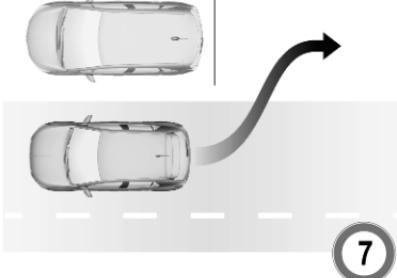
Dovoljena vzporedna razdalja med vozilom in vrsto parkiranih vozil je med 0,5 m in 1,5 m.

Sistem ne zaznava parkirnih mest, ki so očitno večja ali manjša od vozila.



Ko sistem zazna ustrezno mesto, pošle vizualno povratno informacijo informacijskemu zaslonu in sproži prvi zvočni signal.

Počasi zapeljite naprej. Ko zaslišite drugi zvočni signal, zaustavite vozilo, prestavite v vzvratno prestavo, spustite volan in začnite počasi peljati vozilo. Na informacijskem prikazovalniku se pokažejo slikovne povratne informacije.



Vozili premikajte naprej in nazaj, pri čemer upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika, dokler sistem ne prikaže, da je manever končan.

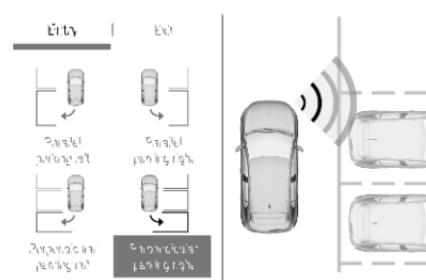
### Parkiranje na pravokotno parkirno mesto

#### Vkllop

Vozilo upočasnite pod 30 km/h.



Pritisnite **P** ali vklopite sistem prek informacijskega prikazovalnika.  
Informacijski zaslon ⇨ 83.

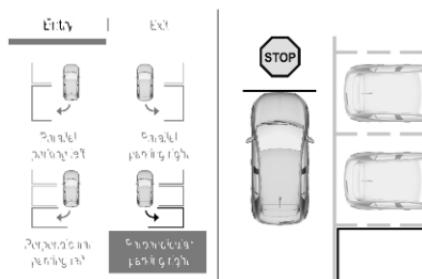


Izberite meni vzvratno parkiranje. Na instrumentni plošči se prižge P, ki potrjuje vklop sistema.

Dovoljena vzporedna razdalja med vozilom in vrsto parkiranih vozil je med 0,5 m in 1,5 m.

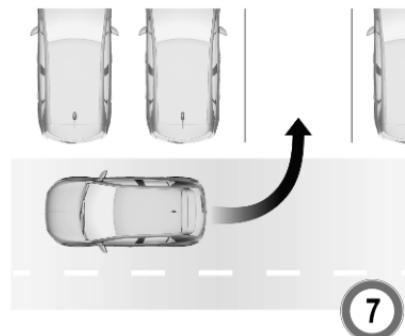
Če sistem zazna več zaporednih parkirnih mest, vas bo usmeril na zadnjega.

Sistem ne zaznava parkirnih mest, ki so očitno večja ali manjša od vozila.



Ko sistem zazna ustrezno mesto, pošle vizualno povratno informacijo informacijskemu zaslonu in sproži zvočni signal. Zaustavite vozilo,

prestavite v vzvratno prestavo, spustite volan in začnite premikati vozilo s hitrostjo pod 7 km/h.



Vozili premikajte naprej in nazaj po navodilih ter upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika in spremljajte zvočna opozorila, dokler sistem ne prikaže, da je manevrir končan.

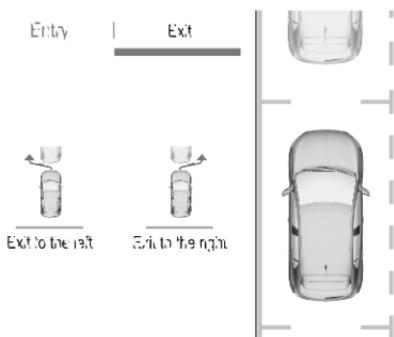
Med parkirnim manevrom se sistem samodejno izklopi, ko je zadnji del vozila oddaljen 50 cm od ovire.

## Speljevanje vzporedno parkiranega vozila

### Vklop

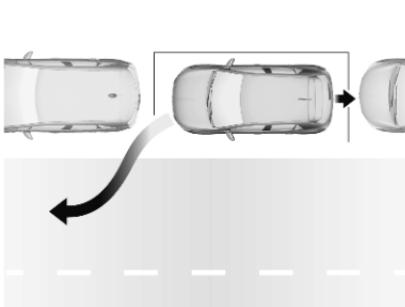


Pritisnite P ali vklopite sistem prek informacijskega prikazovalnika.  
Informacijski zaslon ▷ 83.



V meniju izberite stran izstopa. Na instrumentni plošči se prižge  $P_{\text{a}}$ , ki potrjuje vklop sistema.

Prestavite v vzvratno ali prvo prestavo, spustite volan in začnite premikati vozilo s hitrostjo pod 5 km/h.



Vozili premikajte naprej in nazaj, pri čemer upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika, dokler sistem ne prikaže, da je manever končan.

Manever je končan, ko sprednji kolesi vozila zapustita parkirno mesto.

Po izklopu funkcije preverite, ali imate nadzor nad vozilom.

### Indikacije na zaslonu

Navodila na zaslonu prikazujejo:

- splošne napotke in opozorila
- zahteva po ustavitvi vozila ob zaznavanju parkirnega mesta

- smer vožnje med manevriranjem
- zahtevo za prestavitev v vzvratno ali prvo prestavo
- zahtevo za zaustavitev ali počasno vožnjo
- uspešno opravljen manever parkiranja, po katerem se prikaže simbol in oglasi zvočni signal
- prekinitev parkirnega manevra

### Deaktiviranje

Trenutni manever parkirnega pomočnika se prekliče s pritiskom gumba za vračanje na prejšnji zaslon informacijskega prikazovalnika. Če želite povsem deaktivirati sistem, pritisnite  $P_{\text{a}}$  na sredinski konzoli.

Sistem se samodejno izklopi:

- če izklopite kontakt
- če motor ugasne
- če se v 5 minutah po izbiri vrste manevra ta ne prične izvajati
- po podaljšani zaustavitvi vozila med manevrom
- če vklopite smernik na nasprotni strani od manevra

- če se sproži elektronski stabilnostni nadzor
- če hitrost vozila preseže navedeno omejitve
- če voznik zaustavi premikanje volana
- po desetih manevrih za bočno parkiranje vozila ali usmerjanje bočno parkiranega vozila s parkirnega mesta ali po sedmih manevrih za vzvratno parkiranje vozila
- če odprete voznikova vrata
- če sprednje kolo zadene ob oviro
- po uspešno končanem parkiranju

Izklop s strani voznika ali samodejni izklop sistema med manevriranjem bo prikazan na zaslonu. Poleg tega se bo oglasilo zvočno opozorilo.

Sistem se izklopi, če je vtič povezan v električno vtičnico prikolice.

Če želite sistem izklopliti za dlje časa, se obrnite na prodajalca.

## Napaka

V primeru napake se na barvnem informacijskem prikazovalniku prikaže sporočilo, ki je pospremljeno z zvočnim signalom.

V primeru napake servo volana zasveti  in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo.

### ⚠️ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

## Opomba

Senzor utegne zaznati neobstoječ predmet zaradi motečega odmeva zunanjega vira zvoka ali mehanskih zamikov (pri tem lahko občasno pride do napačnih opozoril).

Prepričajte se, da je sprednja registerska tablica trdno pritrjena (brez ukrivljenosti in brez rež med

tablico in odbijačem na levi ali desni strani) in da so senzorji na svojih mestih.

Sistem naprednega parkirnega pomočnika se morda ne odzove na spremembe v razpoložljivem parkirnem območju po začetku parkirnega manevra. Sistem bi lahko kot parkirno mesto zaznal vhod, portal, dvorišče ali celo križišče. Po izbiri vzvratne prestave bo sistem začel parkirni manever. Prepričajte se, da je predlagano parkirno mesto na voljo.

Sistem ne zaznava nepravilnosti na površini, kot so npr. cestna gradbišča. Odgovornost nosi voznik sam.

## Opozorilo na stransko slepo točko

Opozorilo na stransko slepo točko pomaga preprečiti nesreče zaradi nenamerenega zavijanja na drug vozni pas, kadar je zaznan predmet v določenem območju slepe točke.

Ko sistem zazna predmete, ki niso vidni v notranjem vzvratnem ogledalu in zunanjih ogledalih, se prikaže vizualno opozorilo v ustreznom zunanjem ogledalu.

Opozorilo na stransko slepo točko uporablja nekatere senzorje naprednega parkirnega pomočnika, ki so vgrajeni v sprednjem in zadnjem odbijaču na obeh straneh vozila.

### ▲ Opozorilo

Opozorilo na stransko slepo točko je samo pripomoček pri menjavi vozneg pasu in ne more nadomestiti voznikovega pogleda.

Opozorilo na stransko slepo točko ne zazna:

- Vozil izven območja slepe točke, ki se lahko hitro bližajo.
- Pešcev ali živali.
- Nepremičnih predmetov, npr. mirujočih vozil, cestne razsvetljave, prometnih znakov.

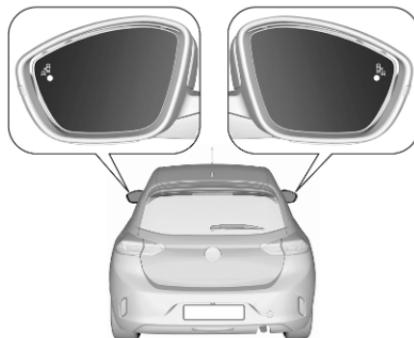
Nevestno ravnanje pri menjavanju vozneg pasu lahko povzroči poškodbe na vozilu, telesne poškodbe ali smrt. Pred menjavo vozneg pasu vedno preverite zunanje in vzvratno ogledalo, poglejte čez ramo in uporabite smernik.

## Vklop

Sistem lahko vklopite v meniju za nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslon ⇨ 83.

## Funkcionalnost



Če sistem pri vožnji naprej nazna vozilo v območju stranskega mrtvega kota, zasveti lučka LED v ustreznem zunanjem ogledalu.

Lučka LED zasveti takoj, ko drugo vozilo prehiteva vaše.

Lučka LED se vklopi z zamikom, ko vaše vozilo počasi prehiteva drugo vozilo.

### Delovni pogoji

Za pravilno delovanje morajo biti izpolnjeni spodnji pogoji:

- vsa vozila na sosednjih pasovih se morajo premikati v isti smeri
- odvisno od konfiguracije vozila je hitrost vašega vozila med 12 ali 33 in 140 km/h
- vozilo, ki ga prehitevate, pelje samo za 10 km/h počasneje od vašega
- vozilo, ki vas prehiteva, pelje za manj kot 25 km/h hitreje od vašega
- promet normalno teče
- vožnja na ravni ali rahlo vijugasti cesti

- senzorji niso prekriti z blatom, ledom ali snegom
- opozorilna območja v vratnih ogledalih ali zaznavalna območja na sprednjem in zadnjem odbijaču niso prekrita z nalepkami ali drugimi predmeti

V naslednjih okoliščinah se opozorilo ne sproži:

- v prisotnosti mirujočih predmetov, npr. parkiranih vozil, ograj, uličnih svetilk, prometnih znakov
- v zelo gostem prometu, ko se lahko premikajoča vozila dojema kot mirujoče predmete
- če se vozila premikajo v nasprotni smeri
- če je cesta močno vijugasta ali ovinek preoster
- pri prehitevanju zelo dolgega vozila, na primer kombija ali avtobusa (ali če to prehiteva vas), ki ga sistem hkrati zaznava pred vašim vozilom in v mrvtem kotu za njim
- če je prehitevanje prehitro

### Deaktiviranje

Sistem lahko vklopite v meniju za nastavite vozila na informacijskem prikazovalniku.

Informacijski zaslон ⇨ 83.

Stanje sistema se shrani, ko izklopite vžig.

Sistem se izklopi, če je vtič povezan v električno vtičnico prikolice.

Zaradi slabega vremena, npr. močnega dežja, lahko pride do napačne zaznave.

### Napaka

V primeru napake na armaturni plošči zasveti , hkrati pa se na zaslonu prikaže sporočilo. Sistem naj preveri pooblaščeni prodajalec ali serviser.

### Aktivno zaznavanje stranske slepe točke

Poleg rednega opozorila na stransko slepo točko deluje aktivno zaznavanje stranske slepe točke, ki popravlja pot vozila tako, da volan previdno zavija nazaj na vozni pas, ko je bil zaznan predmet v določenem

območju slepe točke. Sistem je aktiven samo, ko sta vklopljena tudi opozorilo na stransko slepo točko in pomočnik za ohranjanje voznega pasu.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu  $\Rightarrow$  174.

Aktivno zaznavanje stranske slepe točke deluje, ko je hitrost vozila med 65 in 140 km/h.

### Funkcionalnost

Če poskušate voziti proti zaznanemu vozilu, bo voznik opazil premikanje volana proti nasprotni strani. Če sistem ne zavije dovolj, obrnite volan še malo v isto smer.

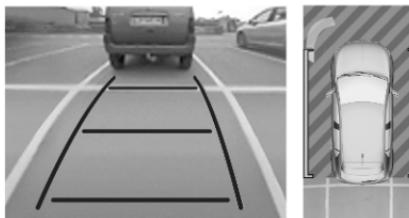
Sistem posreduje tudi, če so smerniki vklopljeni.

### Sistem panoramskega pogleda

Ta sistem omogoča prikaz okolice vozila na informacijskem prikazovalniku v skoraj 180-stopinjskem pogledu, ki je podoben ptičji perspektivi.

Sistem lahko uporablja:

- zadnjo kamerico, ki je vgrajena v zadnji odbijač
- ultrazvočne parkirne senzorje v zadnjem odbijaču



Zaslon na informacijskem prikazovalniku je razdeljen na dva dela. Na desni strani je prikaz vozila od zgoraj, na levi strani pa je prikaz od zadaj. Če je vozilo opremljeno z ultrazvočnimi parkirnimi senzorji, ti dopolnjujejo informacije o pogledu vozila od zgoraj.

### Vklop

Sistem panoramskega pogleda se vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

### Funkcionalnost

Na levem delu zaslona lahko izberete različne prikaze. Vrsto prikaza lahko spremenite kadarkoli med manevrom tako, da pritisnete polje v spodnjem levem predelu zaslona in v meniju za izbiro prikaza izberete želeni prikaz:

- Standardni prikaz
- Samodejni režim
- Povečava
- Prikaz kota 180°

Če spremenite prikaz, se ta takoj prikaže na zaslonu.

Privzeto je nastavljen samodejni režim. V tem načinu sistem izbere najboljši prikaz, bodisi standardni bodisi povečavo, da pravilno prikaže podatke, ki jih prejme od parkirnih senzorjev.

Ko izklopite kontakt, se stanje sistema ne shrani v pomnilnik.

## Standardni prikaz



Predela za vozilom se prikaže na zaslonu. Navpični črti prikazujujeta širino vozila z iztegnjenimi ogledali. Usmeritev črt se spreminja s položajem volana.

Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornje vodoravne črte predstavljajo razdalje približno 1 metro in 2 metrov.

Ta prikaz je na voljo v samodejnem režimu in v meniju za izbiranje prikaza.

## Samodejni režim

Privzeto je nastavljen ta način. Če je vozilo opremljeno z ultrazvočnimi parkirnimi senzorji, se samodejni pogled spremeni iz vzvratnega oziroma sprednjega pogleda v pogled od zgoraj, če se med manevrom približate oviri.

Če vozilo ni opremljeno z ultrazvočnimi parkirnimi senzorji, je treba pogled spremeniti ročno na informacijskem prikazovalniku.

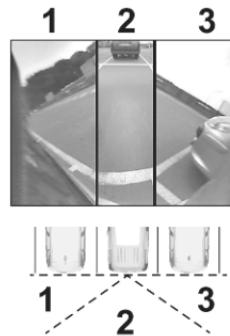
## Povečava



Kamera med manevrom zaznava okolico vozila, da lahko ustvari pogled od zgoraj za oziroma pred vozilom in

prikaz bližnjih predmetov. Zato je vozilo mogoče manevrirati okoli bližnjih ovir. Ta prikaz je na voljo v samodejnem režimu in v meniju za izbiranje prikaza.

## Prikaz kota 180°



Prikaz kota vidnega polja s kotom 180° olajša vzvratno speljevanje s parkirišča, saj prikazuje bližajoče se pešce, kolesarje in vozila. Ne priporočamo, da celoten manever izvedete izključno na podlagi tega prikaza. Sestavljen je iz treh območij: levega 1, srednjega 2 in desnega 3. Ta prikaz je na voljo samo v meniju za izbiranje prikaza.

## Deaktiviranje

Sistem panoramskega pogleda se izklopi:

- ko je vtič povezan v električno vtičnico prikolice
- ko je presežena določena hitrost premikanja naprej ali ko vozilo ni več v vzvratni prestavi 7 sekund
- če pritisnete ikono ☰ v levem zgornjem kotu zaslona

## Spošne informacije

### ⚠️ Opozorilo

Sistem panoramskega pogleda ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Ne prikaže otrok, pešcev, kolesarjev, prečnega prometa, živali in drugih predmetov, ki so zunaj vodnega polja kamер, npr. pod odbijači vozila ali pod vozilom.

Vozila ne vozite ali parkirajte samo s pomočjo sistema panoramskega pogleda.

Vedno preverite okolico vozila, preden speljete in med vožnjo.

Prikazane slike so lahko bližje ali dlje, kot se zdijo. Prikazano območje je omejeno in predmeti, ki so blizu odbijačev ali pod njimi, ne bodo prikazani na zaslonu.

## Omejitve sistema

### Svarilo

Za optimalno delovanje sistema je pomembno, da je objektiv kamere med lučkama registrske tablice v vratih prtljažnika vedno čist.

Operite objektive z vodo in jih obrišite z mehko krpo.

Objektivov ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Sistem panoramskega pogleda morda ne bo deloval pravilno, ko:

- je okolica temna
- sonce ali žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere

- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežu ali snegu
- objektiv kamere zastira sneg, led, umazanja, blato ali prah. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in obrišite z mehko krpo
- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu
- je prišlo do velikih temperturnih razlik

## Vzvratna kamera

Vzvratna kamera pomaga vozniku pri vzvratni vožnji tako, da prikaže območje za vozilom.

Posnetek kamere je prikazan na informacijskem prikazovalniku.

### ⚠️ Opozorilo

Kamera za vzvratno vožnjo ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Morate se zavedati, da ne prikazuje predmetov, ki so zunaj vidnega polja kamere in

senzorjev parkirnega pomočnika, na primer predmetov pod odbijačem ali vozilom.

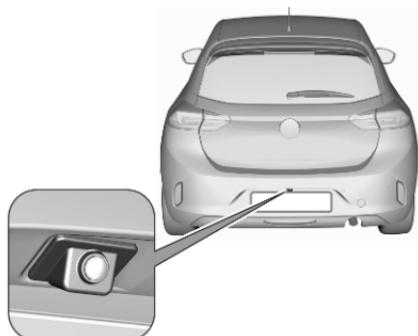
Vozila ne vozite vzvratno ali parkirajte samo s pomočjo vzvratne kamere.

Vedno preverite okolico vozila, preden speljete in med vožnjo.

## Vklop

Vzvratna kamera se vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

## Funkcionalnost



Kamera je vgrajena v zadnji odbijač nad registrsko tablico.

Kamera prikazuje omejeno območje za vozilom. Razdalje na sliki, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

### Vodilne črte

Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornje vodoravne črte predstavljajo razdalje približno 1 metra in 2 metrov.

Pot vozila je prikazana v skladu s kotom krmiljenja volana.

### Deaktiviranje

Kamera se izklopi, ko:

- ko je vtič povezan v električno vtičnico prikolice
- ko je presežena določena hitrost premikanja naprej ali ko vozilo ni več v vzvratni prestavi 7 sekund
- če pritisnete ikono  v levem zgornjem kotu zaslona

## Omejitve sistema

### Svarilo

Za optimalno delovanje sistema je pomembno, da je objektiv kamere med lučkama registrske tablice v vratih prtljažnika vedno čist. Operite objektive z vodo in jih obrišite z mehko krpo.

Objektivov ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- je okolica temna
- sonce ali žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu
- objektiv kamere zastira sneg, led, umazanija, blato ali prah. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in obrišite z mehko krpo

- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu
- je prišlo do velikih temperaturnih razlik

## Prometni pomočnik

Prometni pomočnik je dodatna funkcija prepoznavanja omejitve hitrosti, ki je na voljo pri omejevalniku hitrosti in regulatorju hitrosti.



Sistem prepozna prometne značke in jih prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

### ⚠️ Opozorilo

Dejanski prometni znak ima vedno prednost pred prometnim znakom, prikazanim na voznikovem informacijskem zaslonu.

Omejevalnik hitrosti ⇨ 143.

Regulator hitrosti ⇨ 140.  
Prilagodljivi regulator hitrosti ⇨ 145.  
Voznikov informacijski zaslon ⇨ 81.

## Pomočnik za ohranjanje vozneg pasu

Namen pomočnika za ohranjanje vozneg pasu je, da prepreči vozniku nenamerino zapuščanje vozneg pasu. Sprednja kamera spremlja rob ceste in označe vozneg pasu, na katerem vozilo vozi. Ko se vozilo približa robu ceste ali označi vozneg pasu, se volan rahlo obrne, da se vozilo vrne na vozni pas. Pri tem lahko opazite vrtenje volana. Če sistem ne zavije dovolj, obrnite volan še malo v isto smer. Če želite zamenjati vozni pas, volan previdno obrnite v nasprotno smer.

Če sistem upravlja z volanom, zato da popravi smer vozila, lučka na instrumentni plošči utripa rumeno. Sistem ne predvideva nenamerne menjave vozneg pasu, če uporabljate smernike in nekaj sekund po izklopu smernikov.

Če sistem zazna, da voznik ne drži volana neprekinjeno, prekine popravljanje. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo, ki skupaj z zvočnim opozorilom opozori voznika, da mora takoj ukrepati.

Če je vozilo opremljeno z aktivnim zaznavanjem stranske slepe točke, se lahko prekinete popravljanja smeri vožnje lahko prekine.

Opozorilo na stransko slepo točko ⇨ 168.

### Opomba

Sistem se bo morda izklopil, če zazna vozne pasove, ki so preozki, preširoki ali preveč vijugasti.

Izpolnjeni morajo biti naslednji predpogoji:

- hitrost vozila mora biti med 65 km/h in 180 km/h
- voznik mora držati volan
- smerniki niso vklopljeni
- elektronski stabilnostni nadzor je aktiviran, vendar ne deluje
- noben vtič ni povezan v električno vtičnico prikolice

- običajna vožnja (sistem zazna dinamični slog vožnje, t.j. pritisk na zavorni pedal ali pedal za plin)
- dobro označeni vozni pasovi
- ni uporabljenega rezervnega kolesa
- voznik ne pelje v ozek ovinek

## Vklop



Če je sistem vklopljen, lučka LED v gumbu ne sveti. Če želite vklopljen sistem, ki je izklopljen, pritisnite .

## Deaktiviranje

Če želite izklopiti sistem, pritisnite . Izklop sistema potrdi LED-lučka v gumbu.

## Napaka

V primeru okvar se na armaturni plošči prikažeta in , hkrati pa se na zaslonu prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Omejitve sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- umazano ali zamegljeno vetrobransko steklo ali če so na vetrobransko steklo pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke
- bližina drugih vozil spredaj
- prečni nagib ceste
- močno vijugasta oziroma razgibana cesta
- robniki
- nenadne svetlobne spremembe

- težke vremenske razmere, npr. močan dež ali sneženje
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike

Če pride do napačne zaznave sistema zaradi asfaltnih črt, sence, razpok, začasnih ali gradbiščnih oznak na cestišču in drugih nepravilnosti, izklopite sistem.

## ⚠️ Opozorilo

Vedno pozorno glejte cesto pred seboj in pravilno vozite po voznom pasu, sicer lahko povzročite materialno škodo oziroma telesne poškodbe ali smrt.

Funkcija ohranjanja voznega pasu ne krmili vozila neprekiniteno.

Sistem vozila morda ne bo obdržal na voznom pasu ali sprožil opozorila, tudi če zazna oznako voznega pasu.

Pomočnik za ohranjanje voznega pasu morda ne bo zadostno preusmeril volana, da bi preprečil zapuščanje voznega pasu.

Sistem morda ne bo zaznal vožnje brez rok zaradi zunanjih vplivov, npr. stanje in površina cestišča, vreme ipd. Voznik je v celoti odgovoren za nadzor nad vozilom in mora med vožnjo vedno imeti roke na volanu.

Uporaba sistem med vleko prikolice ali na spolzki cesti lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in prometno nesrečo. Izklopite sistem.

## Napredni pomočnik za ohranjanje voznega pasu

### ⚠️ Opozorilo

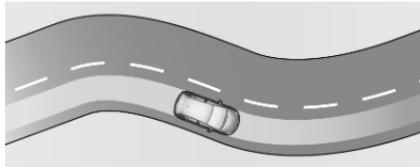
Sistem pomaga vozniku pri krmiljenju, pospeševanju in zaviranju v okviru zakonov fizike in zmogljivosti vozila. Kamera ali radar ne zazna ustrezno nekaterih elementov cestne infrastrukture ali vozil na cesti ali jih tolmači napačno, kar utegne privesti do nepričakovane spremembe smeri

vožnje, nepopravljanja krmiljenja in/ali neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Napredni pomočnik za ohranjanje voznega pasu je izboljšana različica sistema pomočnika za ohranjanje voznega pasu.



Vklapljen sistem opazuje označbe voznega pasu s pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla. Vozilo ohranja na notranji strani zaznanega voznega pasu. Pri tem bo voznik opazil obračanje volana.



Tako se ohranja trenutni položaj vozila na vozнем pasu. Ta položaj ni nujno na sredini voznega pasu.

Če vozilo vozi po zunanjem robu voznega pasu, bo sistem enakomerno popravil pot proti sredini trenutnega voznega pasu, če je bila prekoračena predhodno določena hitrost vožnje. Pri tem bo voznik opazil obračanje volana.

Ko sistem upravlja vozilo, ☰ na instrumentni plošči sveti zeleno.

Kljud temu lahko voznik kadar koli prevzame nadzor nad vozilom. Zato mora voznik uporabiti določeno dodatno silo pri obračanju volana.

Če sistem zazna, da voznik ne drži volana dovolj močno, se sproži vrsta postopnih opozoril. Če motnja traja predolgo, se sistem izklopi. ☱ na instrumentni plošči ugasne. Voznik mora sistem ponovno vklopiti.

Napredni pomočnik za ohranjanje vozneg pasu deluje samo v povezavi s prilagodljivim regulatorjem hitrosti.

Prilagodljivi regulator hitrosti  $\diamond$  145.

### Predpogoji

- Prilagodljivi regulator hitrosti mora biti vključen.
- Voznik mora držati volan.
- Smerniki niso vklopljeni.
- Elektronski stabilnostni nadzor je aktiviran, vendar ne deluje.
- Noben vtič ni povezan v električno vtičnico prikolice.
- Potrebna je običajna vožnja (sistem zazna dinamični slog vožnje, tj. pritisk na zavorno stopalko ali pedal za plin).
- Oznake vozneg pasu morajo biti dobro vidne.
- Vozilo ne vozi z rezervnim kolesom.
- Vozilo ne pelje v ozek ovinek.

### Vklop



Če želite vklopiti sistem, pritisnite  $\text{ESC}$ . Lučka LED v gumbu se prižge in  $\oplus$  na instrumentni plošči sveti zeleno, kar potrjuje vklop sistema.

### Deaktiviranje

Če želite izklopiti sistem, pritisnite  $\text{ESC}$ . Lučka LED v gumbu in  $\oplus$  na instrumentni plošči ugasneta, kar potrjuje izklop sistema.

### Začasna prekinitev/zaustavitev sistema

Napredni pomočnik za ohranjanje vozneg pasu se lahko začasno prekine ali zaustavi v naslednjih pogojih:

- Elektronski stabilnostni nadzor deluje ali je bil izklopljen.
- Sistem za nekaj sekund ne zazna vsaj ene oznake vozneg pasu. Sistem se ponovno vklopi, ko so pogoji delovanja ponovno vzpostavljeni.
- Smerniki so vklopljeni.
- Vožnja izven omejitev vozneg pasu.
- Voznik premočno drži volan ali ga prenaglo premika.
- Pritisnjena je zavorna stopalka ali pedal za plin.
- Prilagodljivi regulator hitrosti je zaustavljen.

## Napaka

V primeru okvar se na armaturni plošči prikažeta in , hkrati pa se na zaslunu prikaže sporočilo in oglasi se zvočno opozorilo. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Omejitve sistema

Na delovanje sistema lahko vplivajo naslednji dejavniki:

- umazano ali zamegljeno vetrobransko steklo ali če so na vetrobransko steklo pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke
- bližina drugih vozil spredaj
- prečni nagib ceste
- močno vijugasta oziroma razgibana cesta
- robniki
- nenađne svetlobne spremembe
- težke vremenske razmere, npr. močan dež ali sneženje
- spremembe na vozilu, npr. pnevmatike

Opozorilno sporočilo se lahko pojavi, ko vozilo vozi po dolgem, ravnem voznem pasu na gladkem cestišču, tudi če voznik pravilno drži volan.

Če pride do napačne zaznave sistema zaradi asfaltnih črt, sence, razpok, začasnih ali gradbiščnih oznak na cestišču in drugih nepravilnosti, izklopite sistem.

### Opozorilo

Vedno pozorno glejte cesto pred seboj in pravilno vozite po vozнем pasu, sicer lahko povzročite materialno škodo oziroma telesne poškodbe ali smrt.

Sistem vozila morda ne bo obdržal na voznem pasu ali sprožil opozorila, tudi če zazna oznako voznega pasu.

Napredni pomočnik za ohranjanje voznega pasu morda ne bo zadostno preusmeril volana, da bi preprečil zapuščanje voznega pasu.

Sistem morda ne bo zaznal vožnje brez rok zaradi zunanjih vplivov (stanje in površina cestišča, vreme ipd.). Voznik je v celoti odgovoren za nadzor nad vozilom in mora med vožnjo vedno imeti roke na volanu.

Uporaba sistem med vleko prikolice ali na spolzki cesti lahko povzroči izgubo nadzora nad vozilom in prometno nesrečo. Izklopite sistem.

## Opozarjanje voznika

Sistem za opozarjane voznika nadzira čas vožnje in pozornost voznika. Nadziranje pozornosti voznika temelji na spremljjanju sprememb v smeri vožnje glede na oznake voznega pasu.

Sistem ne more nadomestiti voznikove pozornosti. Takoj ko se počutite utrujeno ali vsaj na vsaki 2 uri, je priporočljivo, da se odpocijete. Ne vozite, če ste utrujeni.

## Vklop ali izklop

Sistem lahko vklopite ali izklopite v osebnih nastavivah vozila ⇨ 87.

Ko izklopite kontakt, se stanje sistema shrani v pomnilnik.

## Opozarjanje na čas trajanja vožnje

Če več kot 2 uri neprekinjeno vozite s hitrostjo nad 65 km/h, vas na to opozori pojarni opomnik  na vozniškem informacijskem zaslonu, hkrati pa se sproži zvočno opozorilo. To opozorilo se pojavlja vsako uro, dokler ne zaustavite vozila, ne glede na to, kakšna je hitrost vozila.

Števec časa trajanja vožnje se ponastavi, ko je kontakt izklopljen nekaj minut.

## Zaznavanje zaspanosti voznika

Sistem nadzira vozniško pozornost pri hitrosti nad 65 km/h. Kamera na vrhu vetrobranskega stekla zaznava spremembe smeri vožnje glede na oznake voznegra pasu.

Če sprememjanje smeri nakazuje določeno stopnjo utrujenosti ali nepozornosti voznika, sistem sproži prvo stopnjo opozarjanja. Prikaže se sporočilo za voznika, ki je pospremljeno z zvočnim signalom.

Po treh opozorilih prve ravni, sistem sproži novo opozorilo s sporočilom, ki je pospremljeno z glasnejšim zvočnim opozorilom.

V nekaterih voznih razmerah (slaba cesta ali močan veter) lahko sistem sproža opozorila, ne glede na to, kako utrujen je voznik.

Sistem zaznavanja zaspanosti voznika se ponastavi, ko je kontakt nekaj minut izklopljen oziroma če nekaj časa vozite s hitrostjo, nižjo od 65 km/h.

## Omejitve sistema

V naslednjih okoliščinah sistem morda ne bo pravilno deloval ali pa sploh ne bo deloval:

- slaba vidljivost zaradi neustrezne osvetlitve cestišča, sneženja, močnega dežja, goste megle ipd.

- zaslepitev zaradi žarometov nasproti vozečih vozil, sonca nizko na obzorju, odseva na mokri cesti, zapuščanja predora, izmenjavanja senčnih in svetlih delov ipd.
- če je vetrobransko steklo na predelu pred kamero pokrito z umazanjem, snegom, nalepkami ipd.
- sistem ne zaznava oznak voznegra pasu ali pa je teh več, npr. pri delih na cesti
- bližina drugih vozil spredaj
- vijugaste in ozke ceste

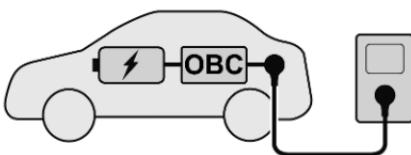
## Polnjenje

### Spošne informacije

#### ⚠️ Opozorilo

Osebe s srčnim spodbujevalnikom se morajo posvetovati z zdravnikom glede morebitnih opozoril.

Polnjenje visokonapetostnega akumulatorja vozila je odvisno od več dejavnikov:



- visokonapetostni akumulator vozila
- notranji vgrajeni polnilnik (OBC)
- zunanj polnilnik
- polnilni kabel

Polnilni kabel poveže visokonapetostni akumulator vozila z zunanjim polnilnikom, ki zagotavlja električno energijo. To je lahko gospodinjska električna vtičnica, vtičnica Green'Up, polnilna postaja Wallbox ali javna polnilna postaja.

Visokonapetostni akumulator lahko polnite samo z enosmernim tokom. Med polnjenjem na gospodinjski električni vtičnici, polnilni postaji Wallbox ali polnilni postaji z izmeničnim tokom je treba izmenični tok pretvoriti v enosmeren. To lahko opravlja v vozilo vgrajeni polnilnik. Vgrajeni polnilnik je na voljo s 7,4 kW (enofazno) in 11 kW (trifazni).

Če vozilo polnite na javni polnilni postaji z enosmernim tokom, pretvorba enosmerenega toka ni potrebna. Visokonapetostni akumulator lahko neposredno polnite z enosmernim tokom, ki ga zagotavlja polnilna postaja z enosmernim tokom.

Hitrost polnjenja visokonapetostnega akumulatorja vozila je odvisna od najšibkejšega elementa v polnilni

verigi. Za največjo hitrost polnjenja morata biti polnilni kabel in polnilnik medsebojno usklajena.

#### Opomba

Prepričajte se, da uporabljen polnilni kabel ustreza vgrajenemu polnilniku.

Vrste polnjenja ⇨ 181.

Polnilni kabel ⇨ 188.

### Poraba električne energije in doseg

Poraba električne energije (kombinirana) se giblje med 17,6 in 15,9 kW/100 km.

Domet je do 350 km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Ugotavljanje porabe električne energije je določeno z direktivo R (EC) št. 715/2007 in št. 2017/1151 (zadnja veljavna izdaja).

## Vrste polnjenja

Obstajajo različne vrste polnjenja visokonapetostnega akumulatorja vozila.

### Polnjenje na Wallbox



Wallbox je polnilna enota za domačo uporabo. Priložen ima polnilni kabel, ki ga je treba povezati s polnilno vtičnico vozila. Nekatere polnilne enote Wallbox nimajo priloženega polnilnega kabla. V tem primeru potrebujete ločen polnilni kabel, ki ga je treba povezati s polnilno postajo in polnilno vtičnico vozila.

Čas polnjenja je približno 5 ur pri moči polnjenja 11 kW in 7,5 ur pri moči polnjenja 7,4 kW.

### Polnjenje na polnilni postaji

Polnilne postaje lahko imajo izmenični tok (AC) ali enosmerni tok (DC). Čas polnjenja se razlikuje glede na polnilno postajo, pri čemer je polnjenje na polnilnih postajah z enosmernim tokom najhitrejše. Za polnjenje akumulatorja vozila je treba vtakniti polnilni kabel polnilne postaje v polnilno vtičnico vozila.



- Polnilna postaja z izmeničnim tokom: Čas polnjenja je približno 5 ur pri moči polnjenja 11 kW in 7,5 ur pri moči polnjenja 7,4 kW.



- Polnilna postaja z enosmernim tokom: Do približno 80 % zmogljivosti akumulatorja se napolni v približno 30 minutah pri moči polnjenja 100 kW.

### Polnjenje v gospodinjski električni vtičnici



Visokonapetostni akumulator vozila se lahko napolni na gospodinjski električni vtičnici. Polnilni kabel vtaknite v polnilno vtičnico vozila in v gospodinjsko električno vtičnico.

Čas polnjenja traja približno 30 ur pri moči polnjenja 1,8 kW.

### Polnilni kabel

Za posamezne vrste polnjenja se uporabljajo različni polnilni kabli.

### ⚠️ Opozorilo

Zaradi nepravilne uporabe prenosnih polnilnih kablov lahko pride do požara, električnega udara ali opeklin kakor tudi poškodb premoženja, hudih telesnih poškodb ali smrti.

- Ne uporabljajte podaljševalnih kablov, električnih podaljškov, razdelilnikov, ozemljitvenih adapterjev, prenapetostne zaščite in podobnih naprav.
- Ne uporabljajte električne vtičnice, ki je izrabljena ali poškodovana ali ki ne bo trdno držala vtiča.
- Polnilnega kabla ne potopite v nobeno tekočino.
- Ne uporabljajte električne vtičnice, ki ni pravilno ozemljena.
- Ne uporabljajte električne vtičnice, ki je priključena v tokokrog z drugimi porabniki.

### ⚠️ Opozorilo

Pred uporabo tega produkta preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Če ne upoštevate opozoril in navodil, lahko pride do električnega udara, požara in/ali resne poškodbe.

Med polnjenjem vozila nikoli ne pustite otrok nenadzorovanih v bližini vozila in nikoli ne dovolite otrokom, da se igrajo s polnilnim kablom.

Če se priložen vtič ne prilega električni vtičnici, ga ne spreminjajte. Obrnite se na usposobljenega električarja, da pregleda električno vtičnico.

Ne vtikajte prstov v priključek električnega vozila.

Ne uporabljajte polnilnega kabla, če je kjer koli poškodovan.

Ne odprite ali odstranite pokrova polnilnega kabla.

Servisiranje lahko opravi samo usposobljeno osebje. Polnilni kabel priklopite v ustrezeno ozemljeno vtičnico z nepoškodovanimi kabli.

### ⚠️ Nevarnost

Obstaja nevarnost električnega udara, ki lahko povzroči telesne poškodbe ali smrt.

## Osnovni gospodinjski kabel (način 2)/razširjeni gospodinjski kabel (način 2)



1. Vtič za vozilo
2. Indikatorji stanja
3. Vtič za stensko vtičnico

Osnovni gospodinjski kabel (način 2) se uporablja za polnjenje na gospodinjski električni vtičnici. Osnovni gospodinjski kabel (način 2) sestoji iz vtiča vozila, nadzorne enote in vtiča za gospodinjsko električno vtičnico. Nadzorna enota ima vgrajen krmilnik polnjenja in več svetlečih diod, ki prikazujejo stanje polnjenja.

Razširjeni gospodinjski kabli (način 2) so podobni osnovnim gospodinjskim kablom (način 2). Vendar pa je zmogljivost polnjenja razširjenih gospodinjskih kablov (način 2) boljša od zmogljivosti polnjenja osnovnih gospodinjskih kablov (način 2). Razširjeni gospodinjski kabli (način 2) se uporabljajo za vtičnice Green'Up, ki jih mora stranki vgraditi pooblaščeni električar.

### Indikatorji stanja polnilnega kabla

Po priklopu polnilnega kabla se bo izvedel hiter samodejni preizkus in vsi indikatorji stanja bodo za trenutek zasvetili. Za funkcije indikatorjev stanja glejte navodila proizvajalca polnilnega kabla.

### Pomembne informacije o prenosnem polnjenju električnega vozila

- Polnjenje električnega vozila lahko pomeni večjo obremenitev za električni sistem zgradbe od običajnega gospodinjskega aparata.

- Preden vtaknete vtič v električno vtičnico, naj usposobljeni električar pregleda in preveri električni sistem (električno vtičnico, kable, odcepe in zaščitne naprave) za nepreklenjeno visoko obremenitev pri 10 A.
- Električne vtičnice se lahko obrabijo pri običajni uporabi ali se sčasoma poškodujejo, zaradi česar so neprimerne za polnjenje električnega vozila.
- Med polnjenjem preverite električno vtičnico/vtič in prenehajte z uporabo, če je električna vtičnica/vtič vroč, nato pa naj usposobljeni električar popravi električno vtičnico.
- Na prostem vtaknite vtič v električno vtičnico, ki je med uporabo zaščitenega pred vremenskimi vplivi.
- Namestite polnilni kabel, da zmanjšate obremenitev električne vtičnice/vtiča.

## Polnilni kabel za način 3



1. Vtič za vozilo

2. Vtič za Wallbox/polnilno postajo z izmeničnim tokom

Polnilni kabli za način 3 se uporabljajo za polnjenje na polnilni postaji Wallbox in polnilni postaji z izmeničnim tokom. Polnilni kabel za način 3 ima vtič za vozilo in vtič za polnilno postajo Wallbox/polnilno postajo z izmeničnim tokom. Polnilne postaje Wallbox/polnilne postaje z izmeničnim tokom lahko imajo integriran polnilni kabel za način 3. Za

več informacij o polnilnem kablu za način 3 glejte navodila proizvajalca polnilnega kabla.

## Polnilni kabel za način 4

### Opomba

Uporablajte samo polnilne kable za enosmerni tok, ki so kraši od 30 metrov.

Polnilni kabli za način 4 se uporabljajo za polnjenje z enosmernim tokom. Ker so polnilni kabli za način 4 vgrajeni v polnilne postaje z enosmernim tokom, imajo samo vtič za vozilo.

## Polnjenje

### ⚠️ Opozorilo

Osebe s srčnim spodbujevalnikom ali podobnimi pripomočki se morajo posvetovati z zdravnikom glede morebitnih opozoril.

Če ste v dvому, se med polnjenjem ne zadržujte v vozilu, v bližini vozila ali v bližini polnilnega kabla ali polnilnika.

Za zagotovitev združljivosti vtiča in vtičnice se uporabljajo različne nalepke. Nalepke so na notranji strani vrata polnilne vtičnice vozila. Pazite, da povežete samo kabel enake vrste.



Vtič ali vtičnica tipa 2, ki se uporablja za izmenični tok



Vtič ali vtičnica FF, ki se uporablja za enosmerni tok

### ⚠️ Opozorilo

Pazite, da v polnilno vtičnico, vtič polnilnega kabla za vozilo in gospodinjsko električno vtičnico ne pride nobena tekočina.

Pri polnjenju na javni polnilni postaji z izmeničnim tokom/javni polnilni postaji z enosmernim tokom upoštevajte navodila za uporabo ustreznega polnilne postaje. Pri javnih polnilnih postajah z izmeničnim tokom morda ne bo na voljo integriranega polnilnega kabla. V tem primeru je potreben prenosni polnilni kabel za način 3.

### ⚠️ Opozorilo

Pri polnjenju na gospodinjski električni vtičnici uporabljajte samo vtičnico, ki je pravilno ozemljena in zaščitena s 30-mA diferencialnim stikalom.

Uporabite samo gospodinjsko električno vtičnico, ki je zaščitena s prekinjevalnikom toka, prilagojenim amperaži električnega tokokroga.

Usposobljen električar naj preveri električno instalacijo, ki bo v uporabi. Instalacija mora biti v skladu z nacionalnimi standardi in združljiva z vozilom.

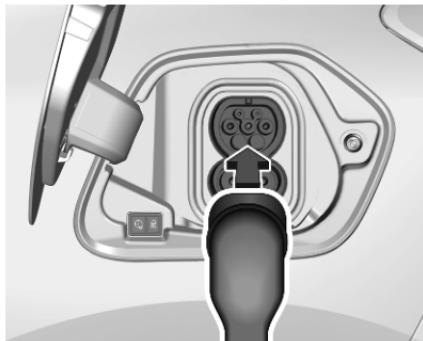
Kadar uporabljate namensko gospodinjsko električno vtičnico, naj jo namesti usposobljen električar.

Zagotovite, da električna vtičnica, vtič in kabel ne podpirajo teže krmilne omarice.

1. Prestavite v P in izklopite vozilo.



2. Pritisnite na vratca polnilne vtičnice, da jih sprostite.
3. Po potrebi vzemite polnilni kabel iz prtljažnika.
4. Po potrebi priklopite vtič polnilnega kabla v ustrezeno vtičnico zunanjega vira napajanja.  
Polnilni kabel ⇨ 188.



5. Vtič polnilnega kabla vozila vtaknite v polnilno vtičnico vozila.  
Stanje polnjenja ⇨ 188.



Začetek polnjenja označuje zeleni utripajoči indikator stanja na

polnilni vtičnici in kontrolni škatli polnilnega kabla, če je na voljo.



Med polnjenjem se vtič vozila zaklene v polnilno vtičnico in ga ni mogoče odklopiti, medtem ko je polnjenje aktivno. Zasveti indikator .

Vrste polnjenja ⇨ 181.

## Preklic postopka polnjenja

### Opomba

Pri javnih polnilnih postajah lahko pri preklicu in nadaljevanju polnjenja nastanejo dodatni stroški.

Takoj ko se je polnjenje začelo, je mogoče odkleniti samo voznikova vrata, en da bi bilo treba preklicati

polnjenje. Zato vključite funkcijo "samo voznik" v osebnih nastavitevah vozila.

Za preklic postopka polnjenja kadar koli pritisnite  na daljinskom upravljalniku.

Če je v osebnih nastavitevah vozila aktivirana funkcija **samo voznikova vrata** in želite v katerem koli trenutku preklicati postopek polnjenja, dvakrat pritisnite .

Centralno zaklepanje ⇨ 10.

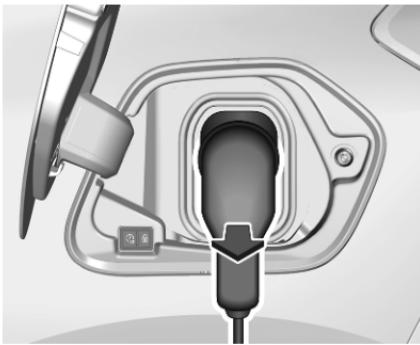
Osebne nastavitev vozila ⇨ 87.

## Konec polnjenja

Visokonapetostni akumulator je napolnjen do konca, ko indikator stanja na polnilni vtičnici neprekiniteno sveti zeleno.

1. Odklenite vozilo, preden odstranite vtič vozila iz polnilne vtičnice.

Če je vozilo že odklenjeno, zaklenite vozilo in ga ponovno odklenite.



2. Odklopite vtič polnilnega kabla vozila iz polnilne vtičnice v 30 sekundah po odklepanju.
3. Vratca polnilne vtičnice zaprite tako, da trdno pritisnete na sredini, da se pravilno zaprejo.
4. Iztaknite polnilni kabel iz zunanjega vira napajanja.
5. Po potrebi shranite polnilni kabel v prtljažnik.

Vozila ni mogoče voziti, medtem ko je polnilni kabel priključen v vozilo.

## Programabilno polnjenje

Po privzeti nastavitev se polnjenje začne takoj, ko je polnilni kabel priključen v polnilno vtičnico vozila.

Programabilno polnjenje je mogoče samo pri polnjenju na gospodinjski električni vtičnici/vtičnici Green'Up ali polnilni postaji Wallbox.

Programabilno polnjenje je na voljo tudi prek MyOpel App.

### Opomba

V vozilih brez vgrajenega navigacijskega sistema je mogoče programirati polnjenje samo z aplikacijo MyOpel App.



1. Pritisnite .

2. Izberite Charge (Polnjenje).

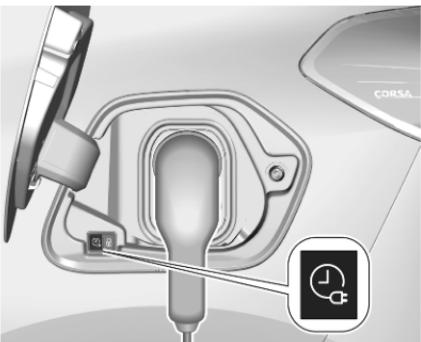


3. Pritisnite .

4. Določite, po koliko urah in minutah se začne postopek nalaganja.

5. Pritisnite OK.

6. Priklopite vozilo.



7. V 1 minuti pritisnite ☰, da vklopite programabilno polnjenje.
8. Odvisno od različice zaklenite vozilo.

Indikator stanja sveti modro, kar označuje, da je programabilno polnjenje aktivno.

Polnjenje ⇨ 184.

Stanje polnjenja ⇨ 188.

## Stanje polnjenja



Če je vozilo priključeno na električno omrežje in izklopljeno, indikator stanja polnjenja kaže naslednje:

- Sveti belo: pozdravna osvetlitev, ko so odprta vratca polnilne vtičnice
- Sveti zeleno: polnjenje je končano
- Utripa zeleno: polnjenje je v teku
- Sveti rdeče: napaka pri polnjenju
- Sveti modro: programabilno polnjenje je aktivno

Prišlo je do napake pri polnjenju, če je vozilo priključeno na električno omrežje in je indikator stanja polnjenja izklopljen.

Dodatni indikatorji stanja polnjenja so na nadzorni enoti osnovnega gospodinjskega kabla (način 2)/ razširjenega gospodinjskega kabla (način 2).

Polnilni kabel ⇨ 181.

Programabilno polnjenje ⇨ 187.

## Gorivo

### Goriva za bencinske motorje



Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1, ali pa enakovredno gorivo.

Motor lahko deluje z gorivom, ki vsebuje do 10 % etanola (npr. z vrsto E10).

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom. Nižja oktanska vrednost lahko zmanjša moč motorja in navor ter rahlo poveča porabo goriva.

#### Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

#### Svarilo

Uporaba goriva z nižjo oktansko vrednostjo od najnižje dovoljene lahko povzroči nekontroliran vžig in poškodbe motorja.

Specifične zahteve glede oktanske vrednosti bencina za posamezne motorje so podane v pregledu podatkov motorjev ▷ 247. Posebna nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti navedeno zahtevo. V nekaterih državah je za pravilno delovanje motorja treba uporabiti določeno vrsto goriva, npr. z določenim oktanskim številom.

## Goriva za dizelske motorje

Dizelski motorji podpirajo uporabo biodizelskega goriva, ki je skladno s trenutnimi evropskimi standardi in ga je mogoče kupiti na bencinskih črpalkah:



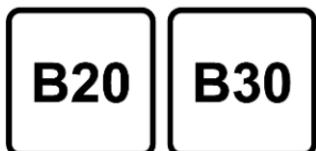
Dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN590, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 7 % metilnega estra maščobnih kislin).



Dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN16734, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 10 % metilnega estra maščobnih kislin).



Parafinsko dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN15940, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 7 % metilnega estra maščobnih kislin).



Za dizelske motorje je dovoljeno uporabljati gorivo B20 ali B30, ki je skladno s standardom EN16709. Vendar pa ta uporaba, četudi je samo občasna, zahteva posebne

vzdrževalne postopke, ki so opredeljeni v poglavju "Zahlevni pogoji".

Podrobnejše informacije poiščite pri prodajalcu ali pooblaščenem serviserju.

### Svarilo

Uporaba kakršne koli druge vrste (bio) goriva (rastlinskega ali živalskega olja, čistega ali razredčenega, doma pridobljenega goriva.) je strogo prepovedana (nevarnost poškodbe motorja in sistema za gorivo).

### Opomba

Dovoljeno je dodajati samo aditive za dizelsko gorivo, ki ustreza standardu B715000.

### Delovanje pri nizki temperaturi

Pri temperaturah pod 0 °C, se lahko nekatere mešanice dizelskega in goriva in biodizela strdijo, zmrznejo ali postanejo želatinaste, kar lahko vpliva na dovajanje goriva. Vžig in delovanje motorja morda ne bosta

pravilna. Pri zimskih temperaturah pod 0 °C dolivajte dizelsko gorivo, ki je primerno za zimske razmere.

Pri skrajno nizkih temperaturah pod -20 °C lahko uporabite gorivo za polarna območja. Uporabe tega goriva v krajinah s toplo ali vročo klimo ne priporočamo, saj lahko pride do ugašanja motorja, težav pri zaganjanju in poškodb sistemov za vbrizgavanje goriva.

### Dotakanje goriva

#### ⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izklopite kontakt in vse zunanje grelnike z izgorevalno komoro.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

## ⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Nalepka s simboli na pokrovčku lijaka za dolivanje goriva prikazuje dovoljene vrste goriva. V Evropi so šobe brizgalnih črpalk polnilnih postaj označene s temi simboli. Dotočite samo dovoljeno vrsto goriva.

## Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

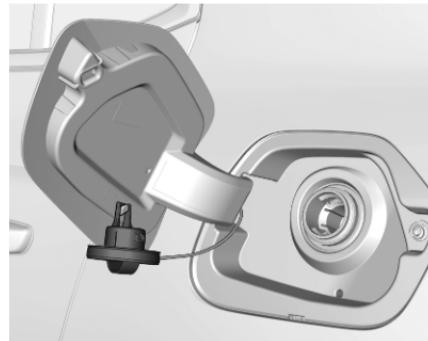
Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji levi strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter.

## Dolivanje bencina ali dizelskega goriva

Pokrov se odpre s počasnim vrtenjem le-tega v levo.



Čep rezervoarja za gorivo lahko zataknete na kavelj na pokrovu odprtine za dolivanje goriva.

Pristavite točilno pištolo v izravnanim položaju na odprtino za polnjenje goriva in jo vstavite z rahlo silo.

Za dotakanje goriva vklopite šobo brizgalne črpalke.

Ko se točenje goriva samodejno prekine, je za naknadno dolivanje mogoče največ dvakrat pritisniti sprožilno ročico točilne pištole.

## Svarilo

Razlitoto gorivo takoj pobrišite.

Če želite zapreti pokrovček, ga obračajte v desno, dokler ne slišite klikna.

Zaprite loputo tako, da se zaskoči.

### Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva.

Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

### Poraba goriva in emisija CO<sub>2</sub>

Poraba goriva (kombinirana) se giblje med 6,4 in 3,8 l/100 km.

Izpusti CO<sub>2</sub> se gibljejo med 144 in 101 g/km.

### Splošne informacije

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Ugotavljanje porabe goriva je določeno z direktivo R (EC) št. 715/2007 in št. 2017/1151 (zadnja veljavna izdaja).

Sestavni del nove smernice je tudi podatek o emisiji CO<sub>2</sub>.

Navedene podatke moramo razumeti kot okvirno in ne kot dejansko porabo goriva posameznega vozila. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Vse vrednosti temeljijo na osnovnih EU modelih s standardno opremo.

Izračun porabe goriva upošteva maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila. Dodatna oprema utegne povišati porabo goriva, emisijo CO<sub>2</sub> ter znižati najvišjo hitrost.

### Priklop prikolice

#### Splošne informacije

##### Svarilo

Kadar ni v uporabi, odstranite vlečno kljuko.

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.

Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Funkcija zaznavanja pregorele žarnice v zavorni luči prikolice ne more zaznati delno pregorelih žarnic. Če so na primer v zavorni luči štiri žarnice z močjo 5 W, funkcija zazna pregorelo žarnico šele, ko preostane samo ena ali pa nobena 5 W žarnica.

Prikolice, ki so opremljene z lučmi LED, niso primerne za kabelski snop tega priklopa prikolice.

Vgradnja vlečne kljuge lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Prikljupno kroglično palico hranite v vozilu, zato da bo vedno pri roki, če bi jo potrebovali.

## Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja kroglo ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Če je priklopljena prikolica, ne vozite hitreje od 80 km/h. Največja hitrost je lahko 100 km/h, če je nameščen blažilnik nihanja in dovoljenja bruto teža prikolice ne presega dovoljene obremenitve vozila.

Pri prikolicah s slabo stabilnostjo med vožnjo in bivalnih prikolicah priporočamo uporabo blažilnika nihanja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev  $\Delta 250$ .

## Vleka prikolice

### Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. Na splošno ta obremenitev velja za vzpone z naklonom do 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja za navedeni naklon in nadmorsko višino. Ker je pri višji nadmorski višini zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov

vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih 1000 m višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici  $\Delta 243$ .

### Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena vertikalna obremenitev vlečne kljuke je 55 kg, ki je označena na tipski ploščici opreme za vleko in v dokumentih vozila.

Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno navpično silo na vlečno kljuko, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

**Zadnja os**

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 60 kg, največja dovoljena skupna masa vozila pa ne sme biti presežena. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

# Nega vozila

<b>Splošne informacije .....</b>	<b>196</b>
Dodatna oprema in preureditve vozila .....	196
Shranjevanje vozila .....	197
Odlaganje izrabljenih vozil .....	198
<b>Preverjanja na vozilu .....</b>	<b>199</b>
Potrebno delo .....	199
Pokrov motorja .....	200
Motorno olje .....	201
Hladilna tekočina motorja .....	202
Tekočina za pranje .....	203
Zavore .....	203
Zavorna tekočina .....	203
Akumulator vozila .....	204
Visokonapetostni akumulator ..	206
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo .....	206
Zamenjava metlice brisalca .....	207
<b>Zamenjava žarnic .....</b>	<b>207</b>
Halogenski žarometi .....	207
LED-žarometi .....	209
Prednje meglenke .....	209
Prednji smerniki .....	209
Zadnje luči .....	210

Lučka registrske tablice .....	211
Notranje luči .....	212
<b>Elektronski sistem .....</b>	<b>212</b>
Varovalke .....	212
Škatla z varovalkami v motornem prostoru .....	213
Škatla z varovalkami na armaturni plošči .....	214
<b>Orodje vozila .....</b>	<b>217</b>
Orodje .....	217
<b>Kolesa in pnevmatike .....</b>	<b>218</b>
Zimske pnevmatike .....	218
Oznake na pnevmatikah .....	218
Tlak v pnevmatikah .....	218
Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik .....	220
Globina profila .....	220
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij .....	221
Kolesni pokrovi .....	221
Snežne verige .....	222
Komplet za popravilo pnevmatik .....	222
Zamenjava kolesa .....	226
Rezervno kolo .....	227
<b>Zagon s premostitvenimi kabli ...</b>	<b>231</b>
Zagon z zunanjim akumulatorjem .....	231
<b>Vleka .....</b>	<b>233</b>
Vleka vozila .....	233
Vleka drugega vozila .....	234
<b>Nega za zunanji izgled .....</b>	<b>235</b>
Nega zunanjosti vozila .....	235
Nega notranjosti vozila .....	236
Preproge .....	237

## Splošne informacije

### Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstajajo uradna dovoljenja.

Kakršno koli poseganje, pretvorba ali druga sprememba standardnih specifikacij vozila (vključno, vendar ne omejeno na spremembe programske opreme in spremembe elektronskih krmilnih enot) lahko razveljavlji garancijo družbe Opel. Poleg tega lahko takšne spremembe vplivajo na sisteme za pomoč vozniku, na porabo goriva ali električne energije, emisije CO<sub>2</sub> in druge emisije vozila, vozilo pa posledično morda ne bo več skladno s prometnim dovoljenjem, kar lahko vpliva na veljavnost registracije vašega vozila.

#### Svarilo

Dostop do diagnostične vtičnice, ki omogoča povezavo z vgrajeno elektroniko, je rezerviran za usposobljene serviserje, ki uporabljajo odobreno orodje.

#### Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

### Mobilni telefoni in radijska oprema (CB)

Pri vgradnji in uporabi mobilnega telefona morate upoštevati za vozilo specifična navodila za vgradnjo in predpise za uporabo izdelovalca telefona in opreme za prostoročno telefoniranje. V nasprotnem primeru utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu (smernica EU 95/54/EC).

#### Predpogoji za nemoteno delovanje:

- Strokovno nameščena zunanjna antena, ki omogoča maksimalen sprejem.
- Največja moč oddajanja 10 W.
- Namestitev telefona na primerem mestu, upoštevajte območje, kjer se napihne varnostna blazina ⇨ 38.

Poiščite strokovnjaka, ki bo svetoval, kje so najprimernejše namestitve zunanje antene in katera držala za telefon so na voljo ter kakšna je uporaba naprav z oddajno močjo, večjo od 10 vatov.

Oprema za prostoročno telefoniranje brez zunanje antene pri standardnih mobilnih telefonih GSM 900/1800/1900 in UMTS je dovoljena le, če maksimalna prenosna moč mobilnega telefona ne preseže 2 vatov z GSM 900 in 1 vata v ostalih primerih.

Iz varnostnih razlogov odsvetujemo telefoniranje med vožnjo. Tudi pri uporabi opreme za prostoročno telefoniranje lahko pogovor odvrača pozornost od dogajanja v prometu.

### ⚠️ Opozorilo

Radijska oprema in mobilni telefoni, ki ne ustreza trenutno navedenim standardom, morajo delovati izključno le z anteno, ki je nameščena zunaj vozila.

### Svarilo

Mobilni telefoni in radijska oprema utegnejo povzročiti motnje v delovanju električnega/elektronskega omrežja vozila, če delujejo brez zunanje antene, razen če so upoštevani trenutno navedeni predpisi.

## Shranjevanje vozila

### Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.

- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v **P**. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnjite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Ne pozabite, da vsi sistemi (npr. centralno zaklepanje) niso vključeni.  
Alarmna naprava ⇨ 18.

### Dolgoročno shranjevanje (električno vozilo)

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj **P**. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnjite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.

**Do štiri tedne**

Priklopite polnilni kabel.

**Od štiri tedne do dvanajst mesecev**

- Izpraznite visokonapetostni akumulator, da bo na armaturni plošči (simbol akumulatorja) prikazana 30-odstotna napolnjenost.
- Ne priklopite polnilnega kabla.
- Vozilo vedno shranite pri temperaturi med  $-10^{\circ}\text{C}$  in  $30^{\circ}\text{C}$ .
- Shranjevanje vozila pri ekstremnih temperaturah lahko povzroči poškodbo visokonapetostnega akumulatorja.
- Odstranite črni negativni ( $-$ ) kabel iz 12-voltnega akumulatorja vozila in priklopite vzdrževalni polnilnik akumulatorja na sponke akumulatorja vozila ali pustite kable 12-voltnega akumulatorja povezane in izvajajte

vzdrževalno polnjenje prek pozitivnih (+) in negativnih (-) sponk v motornem prostoru.

- Stanje napolnjenosti akumulatorja preverite vsake tri mesece. Če je stanje napolnjenosti pod 30 odstotkov, se akumulator napolni do 30 odstotkov.

**Postavitev vozila nazaj v promet**

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Zaženite električno pomična stekla  $\Rightarrow$  23.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

**Ponovna usposobitev za delovanje (električno vozilo)**

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Zaženite električno pomična stekla  $\Rightarrow$  23.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

**Odlaganje izrabljenih vozil**

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o reciklirjanju vozil, kadar je to zakonsko predpisano, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

**Visokonapetostni akumulator**

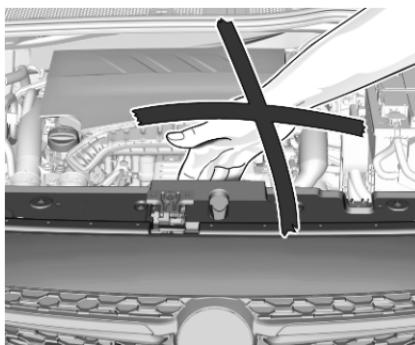
Visokonapetostni akumulator je ob pogoju, da se upoštevajo priporočila, zasnovan za celotno življenjsko dobo vozila. Če je treba visokonapetostni akumulator zamenjati, se za navodila

glede njegove odstranitve obrnite na servisno delavnico. Nepravilna odstranitev predstavlja tveganje za hude opekline, kakor tudi za električni udar in okoljsko škodo.

Priporočila ⇨ 206.

## Preverjanja na vozilu

### Potrebno delo



### ⚠️ Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

### ⚠️ Nevarnost

Sistem vžiga deluje pod izredno visoko napetostjo. Delov sistema vžiga se ne dotikajte.



### ⚠️ Nevarnost

Električna različica:

Nikoli ne poskušajte sami izvajati vzdrževanja na visokonapetostnih sestavnih delih. Pri tem bi lahko poškodovali sebe ali vozilo. Servisiranje in popravilo visokonapetostnih sestavnih delov lahko opravi samo usposobljen serviser z ustreznim znanjem in orodji. Izpostavljenost visoki napetosti utegne povzročiti električni udar, opekline in celo smrt. Visokonapetostne

komponente v vozilu lahko servisirajo samo posebej usposobljeni mehaniki.

Visokonapetostne komponente so označene z nalepkami. Teh komponent ne smete odstraniti, odpirati, razstaviti ali spremenjati. Visokonapetostni kabel ali napeljava ima oranžno izolacijo. Visokonapetostnega kabla ali napeljave ne smete prebadati, spremenjati ali rezati.

### ⚠️ Opozorilo

Električna različica:

Preglede motornega prostora izvajajte samo pri izklopljenem vozilu.

Ventilator hlajenja se lahko vklopi tudi pri izklopljenem vozilu.

### Svarilo

Električna različica:

Že majhno onesnaženje tekočin lahko povzroči poškodbe na sistemih vozila. Preprečite stik tekočin, pokrovov posod ali merilnih palic z umazanjem.

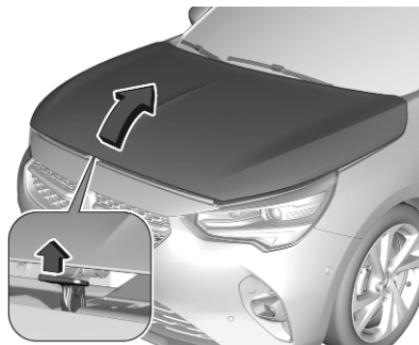
### Pokrov motorja

#### Odpiranje

Odprite sprednja leva vrata.



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Potisnite varnostno zaponko navzgor in odprite pokrov.



Zataknite podporno prečko.

## Zapiranje

Pred zapiranjem motornega prostora zataknite podporno prečo nazaj v jeno držalo.

Spustite pokrov motorja in ga pustite, da pada v zapah z nizke višine (20-25 cm). Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

### Svarilo

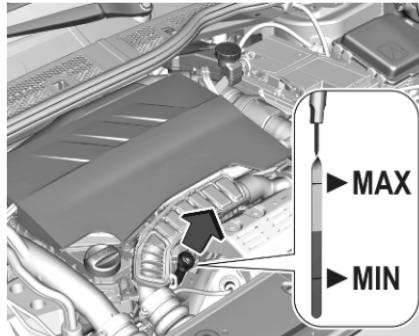
Pokrova motorja ne pritiskajte v zapah, da se izognete udrtinam.

## Motorno olje

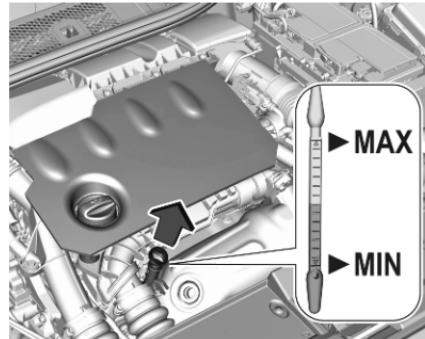
Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo motornega olja. Priporočene tekočine in maziva  $\diamond 241$ .

Največja poraba motornega olja je 0,6 l na 1000 km.

Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.



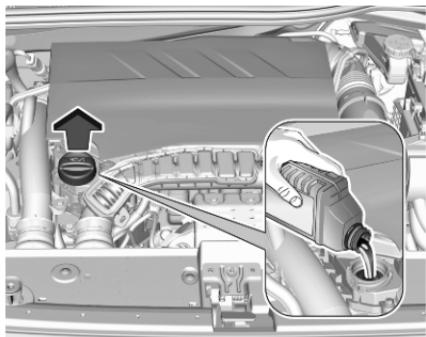
V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.



Izvlecite merilno palico, jo obrišite, da bo čista, nato pa jo potisnite do konca in izvlecite, da preverite nivo motornega olja.

Če sega sled olja do spodnje oznake MIN, je olje potrebno dotočiti.

Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi.



Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na meritni palici.

#### Svarilo

Prekomerno motorno olje mora biti izpraznjeno ali izsesano. Če nivo olja presega največji dovoljeni nivo, ne zaženite vozila in se obrnite servisno delavnico.

Prostornine ⇨ 248.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

## Hladilna tekočina motorja

Koncentracija tovarniško dolite hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -37 °C.

#### Svarilo

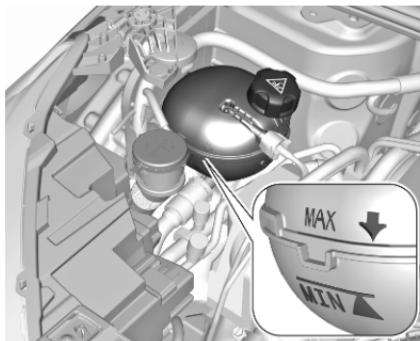
Uporabljajte le odobrene tekočine.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi ⇨ 241.

## Nivo hladilne tekočine

#### Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **MIN**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

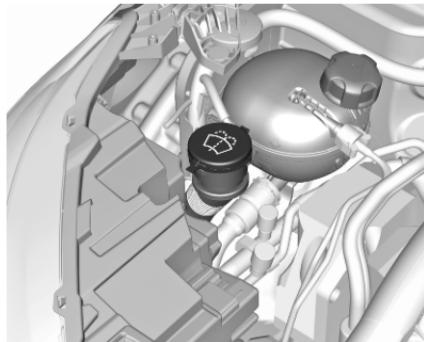
#### ⚠️ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo,

dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

## Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in odobreno tekočino za pranje z zaščito pred zamrznitvijo.

### Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Tekočina za pranje ⇨ 241.

### Zavore

Obraba zavor je močno odvisna od načina vožnje. Obraba zavor se lahko poveča pri vožnji na kratke razdalje, npr. v mestu.

Morda bo treba pregledati stanje zavor tudi med servisi vozila.

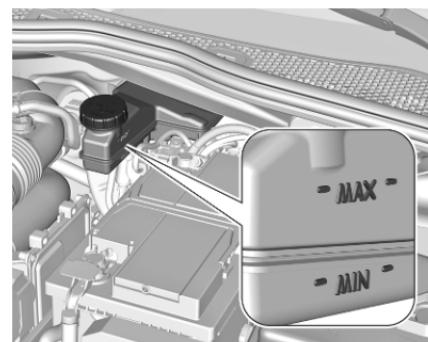
Če sistem ne pušča, padec nivoja zavorne tekočine pomeni, da so zavorne ploščice obrabljene.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

## Zavorna tekočina

### ⚠️ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod oznako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke ⇨ 241.

## Akumulator vozila

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozila ne uporabljate več kot štiri tedne, se lahko akumulator izprazni. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja ⇨ 98.

## Zamenjava akumulatorja vozila

### Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem razdelku, lahko povzroči začasno deaktiviranje nepravilno delovanje sistema Stop-start.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Akumulator zamenjajte izključno z drugim enake vrste.

Akumulator vozila naj vam zamenjajo na servisu.

Sistem Stop-start ⇨ 115.

## Polnjenje akumulatorja vozila

### ⚠️ Opozorilo

Pri vozilih s sistemom Stop-start poskrbite, da potencial polnjenja ne bo presegel 14,6 V, če

uporabite polnilnik za akumulator. V nasprotnem primeru lahko poškodujete akumulator.

Zagon s premostitvenimi kabli ⇨ 231.

## Zaščita pred izpraznitvijo

### Napetost baterije

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Med vožnjo funkcija zmanjšanja obremenitve začasno deaktivira določene funkcije, npr. klimatsko napravo, ogrevanje zadnjega stekla, ogrevanje volana ipd.

Deaktivirane funkcije se samodejno znova aktivirajo, ko razmere to dopuščajo.

### Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilo.

### **Električna vtičnica**

Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

### **Opozorilna nalepka**



Pomen simbolov:

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.

- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolini akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

### **Varčni način delovanja**

Ta način izklopi električne porabnike, da prepreči prekomerno praznjenje akumulatorja vozila. Porabnike, kot so Infotainment sistem, brisalci vetrobranskega stekla, kratke luči, notranje luči ipd., lahko uporabljate največ 40 minut po izklopu vžiga.

### **Vklop varčnega načina delovanja**

Ko se vklopi varčni način delovanja, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

Aktiven telefonski klic v prostoročnem načinu lahko nadaljujete še dodatnih 10 minut.

### **Izklop varčnega načina delovanja**

Varčni način delovanja se samodejno izklopi, ko ugasnete in znova zaženete motor. Motor pustite teči toliko časa, da se akumulator napolni:

- če teče manj kot 10 minut, lahko porabnike uporabljate približno 5 minut
- če teče več kot 10 minut, lahko porabnike uporabljate največ 30 minut

### **Funkcije ogrevanja**

#### **Opomba**

Posamezne funkcije ogrevanja, na primer ogrevanje sedeža ali volanskega obroča pri veliki obremenitvi električnega sistema morda ne bodo na voljo. Te funkcije bodo začele spet delovati po nekaj minutah.

## Visokonapetostni akumulator

Da ohranite doseg in trajnost visokonapetostnega akumulatorja, priporočamo naslednje:

- Če je le mogoče, visokonapetostnega akumulatorja ne polnite nad 80 %.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne izpraznjite povsem.
- Vozilo naj ne miruje predolgo (več kot 12 ur), če je raven napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja nizka ali visoka. Vzdržujte raven polnjenja med 20 in 40 %.
- Omejite uporabo hitrega polnjenja.
- Vozila ne izpostavljajte temperaturam pod -30 ° C in nad 60 ° C dlje kot 24 ur.

- Izogibajte se polnjenju vozila pri nizkih temperaturah (razen če ste vozilo pred tem uporabljali več kot 20 minut) ali temperaturah nad 30 ° C.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne uporabljajte kot generator energije.
- Visokonapetostnega akumulatorja ne polnite z generatorjem.

Shranjevanje vozila ⇨ 197.

### Uhajanje

Poškodba visokonapetostnega akumulatorja lahko povzroči takojšnje ali naknadno uhajanje strupenih plinov ali tekočin. Priporočamo naslednje:

- V primeru požara ali pomoči v nujnih primerih vedno sporočite, da je vozilo opremljeno z visokonapetostnim akumulatorjem.
- Nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz visokonapetostnega akumulatorja.

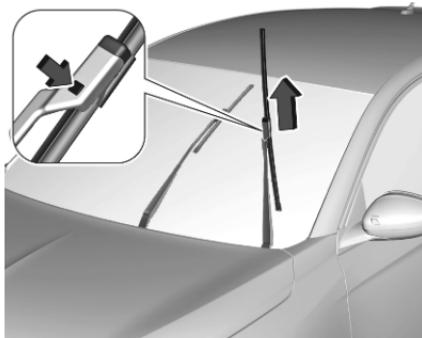
- Ne vdihavajte plinov, ki uhajajo iz visokonapetostnega akumulatorja, saj so strupeni.
- V primeru neljubega dogodka ali nesreče se oddaljite od vozila, saj so uhajajoči plini vnetljivi in lahko povzročijo požar.
- Če je nivo hladilne tekočine prenizek, dolijte manjkajočo količino tekočino, vzrok za njeno pomanjkanje pa naj odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

## Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Če je prišlo do popolnega izpraznjenja posode za gorivo, je potrebno odzračevanje sistema za dovod goriva. Dolijte najmanj pet litrov dizelskega goriva. Vklopite vžig za okoli 60 sekund, nato ga izklopite. Zaženite motor. Če se motor ne zažene takoj, nekajkrat ponovite ta postopek. Če se motor tudi tedaj ne zažene, se obrnite na servisno delavnico.

## Zamenjava metlice brisalca

### Vetrobransko steklo



Izklučite kontakt.

V eni minuti po izklopu kontakta premaknite ročico brisalca vetrobranskega stekla, da brisalca premaknete v navpični položaj.

Dvignite roko brisalca, dokler ne ostane dvignjena, pritisnite gumb za sprostitev metlice in jo odstranite.

Novo metlico brisalca pritrdite na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

Vklopite vžig in premaknite ročico za brisalce, da se brisalci vrnejo v prvoten položaj.

### Zadnje steklo



Dvignite brisalec. Iztaknите metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdite rahlo pod kotom na ročico brisalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

## Zamenjava žarnic

Pred menjavo žarnice preverite, ali so vse zunanje in notranje luči ter kontakt izklopljeni.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

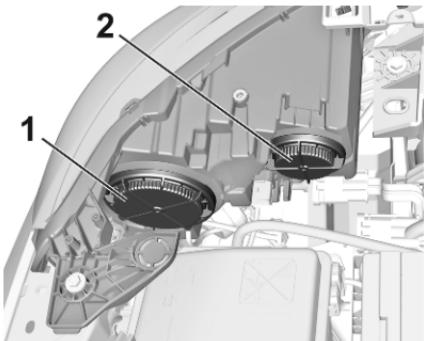
Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

### Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite vžig ter prizgite luči in preverite njihovo delovanje.

### Halogensi žarometi

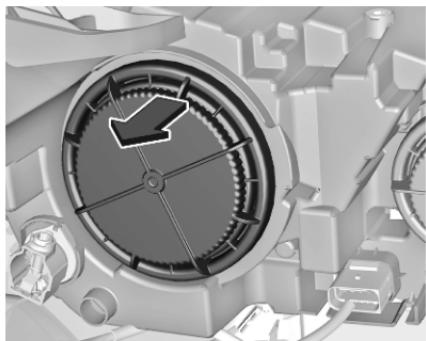
Halogensi žarometi z ločenimi žarnicami za kratke in dolge luči/kratke luči pri dnevni vožnji.



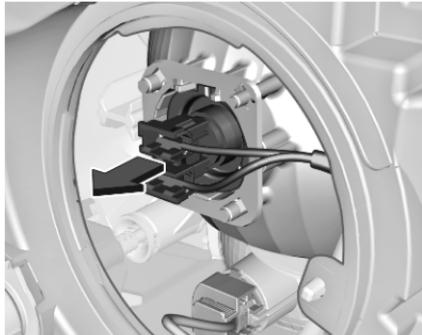
Kratka luč (1), zunanjá žarnica.

Dolge luči/kratke luči pri dnevni vožnji (2), notranja žarnica.

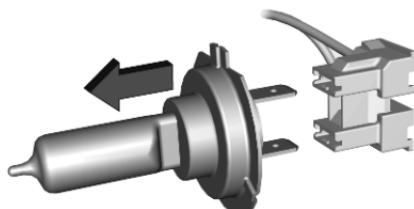
### Kratka luč (1)



- Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.

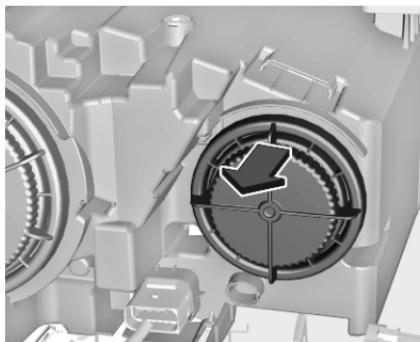


- Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žarometa.

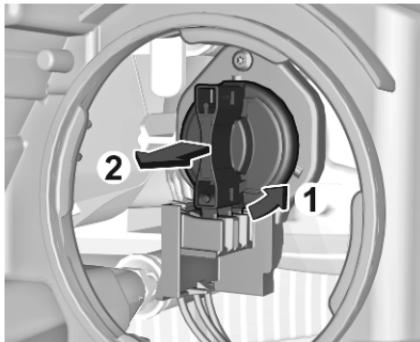


- Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
- Vstavite držalo z žarnico v ohišje žarometa.
- Namestite zaščitni pokrov.

### Dolge luči/kratke luči pri dnevni vožnji (2)



- Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.



2. Obrnite držalo žarnice na levo, da se sprosti, in ga odstranite iz reflektorja.
3. Vstavite novo držalo z žarnico v ohišje žarometa.
4. Namestite zaščitni pokrov.

## LED-žarometi

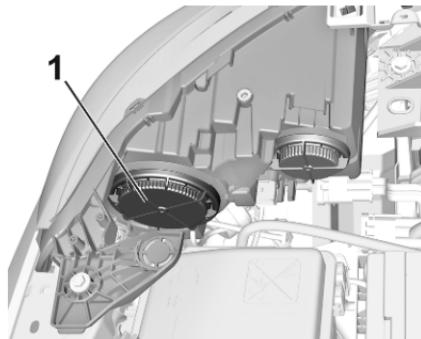
Žarometi za dolge in kratke luči, kratke luči pri dnevni vožnji in smerniki vsebujejo diode LED, ki jih ni mogoče zamenjati.

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

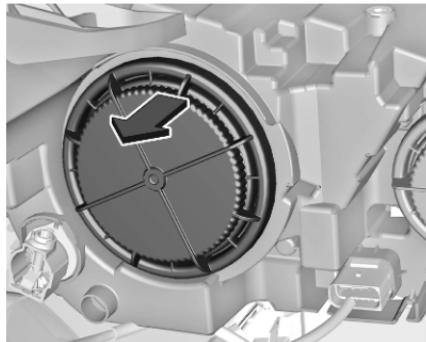
## Prednje meglenke

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

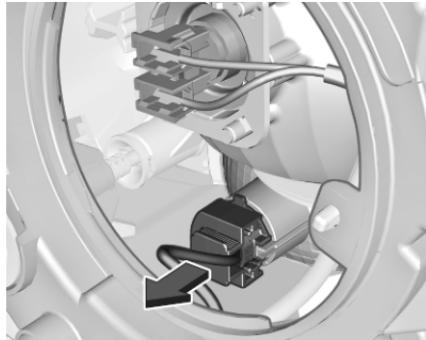
## Prednji smerniki



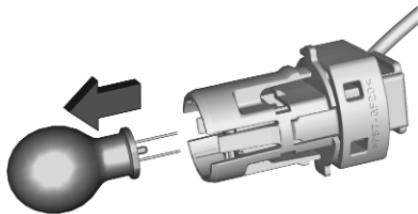
Zunanja žarnica smernika (1).



1. Zaščitno prekrivalo odstranite tako, da ga povlečete.



2. Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žarometa.



3. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
4. Vstavite držalo z žarnico v ohišje žarometa.
5. Namestite zaščitni pokrov.

## Zadnje luči

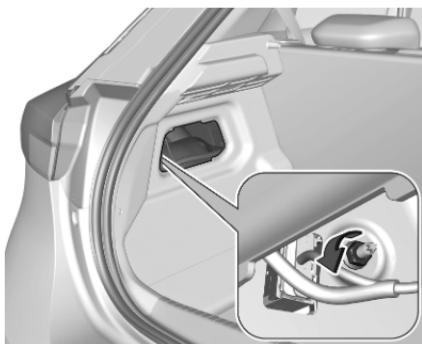
### LED zadnje luči

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Sestav luči v karoseriji



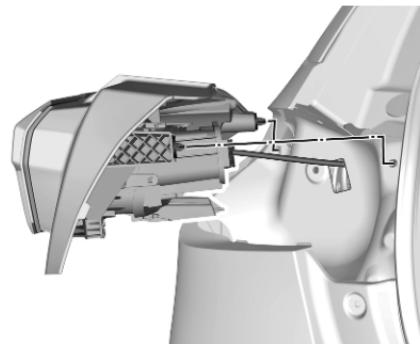
1. Odprite vrata prtljažnika in odstranite dostopni pokrov na ustreznri strani.



2. Matico luči odvije s ključem za vijačenje.

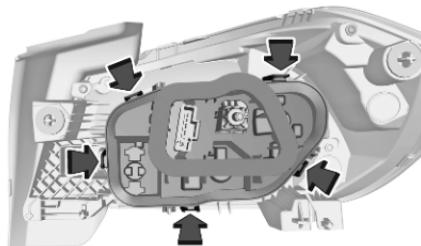
Pod matico podstavite krpo, da preprečite, da bi vam padla v opažno oblogo bočnega dela.

3. Ročno odvijte in odstranite matico, ki pritrjuje luč.

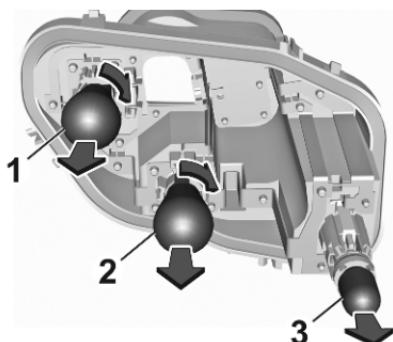


4. Previdno snemite sestav zadnje luči in ga odstranite.

5. Iztaknite kabel iz nosilca.



6. Pritisnite na 5 pritrdilnih zaponk in odstranite držalo žarnic iz sestava luči.



### 7. Zamenjajte žarnice:

Zadnja luč/zavorna luč (1)

Smernik (2)

Vzvratna luč (3)

8. Nosilec žarnece vstavite nazaj v luč. Na sestav luči pritrdite čep. Pritrdite sestav luči v ležišče in privijte matico za pritrditev luči z notranje strani. Namestite pokrov.

### Zadnja meglenka



1. Držalo žarnic obrnite v levo in ga izvlecite iz ohišja žarometa.



2. Žarnico rahlo pritisnite navzdol, jo zasukajte v levo in jo odstranite iz držala.

3. Zamenjajte in vstavite novo žarnico v držalo tako, da jo obrnete v desno.

4. Držalo žarnice vstavite v žaromet in ga obrnite v desno.

### Tretja zavorna luč

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Lučka registrske tablice

V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

## Notranje luči

Te sijalke dajte zamenjati v servisni delavnici:

- notranje in bralne luči
- osvetlitev prtljažnika
- osvetlitev instrumentov

## Elektronski sistem

### Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

Tri škatle z varovalkami so na teh mestih:

- motorni prostor
- armaturna plošča

Pred menjavo varovalke izklopite dотično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepozname po pretrganem (staljenem) vodu.

### Svarilo

Ne zamenjajte varovalke, dokler vzrok okvare ne bo odpravljen.

Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

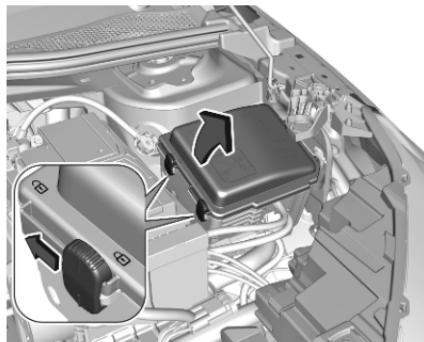
### Ščipalka za varovalke

Ščipalka za varovalke je v pokrovu na lev strani armaturne plošče. Ščipalka za varovalke ima dve strani, vsaka stran je zasnovana za različno vrsto varovalk.

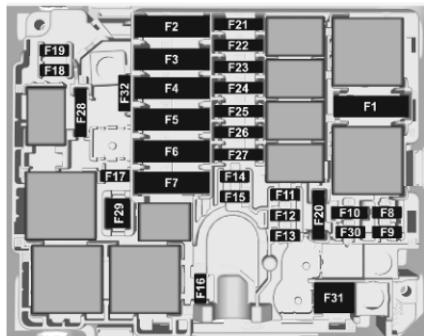


Varovalko primite s ščipalko za varovalke in jo izvlecite.

## Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Odpnite pokrov in ga odstranite.



Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga zaklenite.

Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

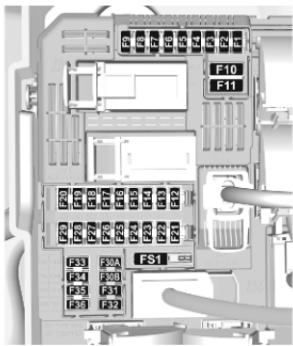
### Neelektrično vozilo

#### Št. Tokokrog

- 1** Elektronska klimatska naprava
- 2** Zavorni sistem
- 3** Škatla z varovalkami (na desni strani armaturne plošče)
- 4** Zavorni sistem
- 5** Krmilni modul karoserije
- 6** Ventilator za hlajenje
- 7** Krmilni modul karoserije
- 8** Krmilni modul za motor/črpalka za gorivo
- 9** Senzor NOX/senzor vode za dizel
- 10** Motorni računalnik
- 11** Motorni računalnik
- 12** Prikluček za diagnostično povezavo
- 13** Krmilni modul karoserije
- 14** Senzor akumulatorja
- 15** Krmilni modul prikolice
- 16** Desni žaromet
- 17** Krmilni modul za motor/senzor NOX
- 18** Desna dolga luč
- 19** Leva dolga luč
- 20** Krmilni modul za motor/črpalka za gorivo/dizelski grelec
- 21** Zaganjač
- 22** Avtomatski menjalnik
- 25** Škatla z varovalkami (prikolica)
- 27** Krmilni modul karoserije
- 28** Sistem selektivne katalitične redukcije
- 29** Brisalci vetrobranskega stekla

**Št. Tokokrog****31** Elektronska klimatska naprava**32** Volan**Električno vozilo****Št. Tokokrog****1** Elektronska klimatska naprava**2** Zavorni sistem**3** Škatla z varovalkami (na desni strani armaturenne plošče)**4** Zavorni sistem**6** Ventilator za hlajenje**7** Krmilni modul karoserije**8** Ventil klimatske naprave**9** Krmilna enota električnega vozila**10** Krmilna enota električnega vozila (kompresor klimatske naprave)**11** Krmilna enota električnega vozila**Št. Tokokrog****12** Priključek za diagnostično povezavo**13** Krmilni modul karoserije/sistem klimatske naprave**15** Vtič za e-service**16** Desni žaromet**18** Desna dolga luč**19** Leva dolga luč**20** Krmilna enota električnega vozila**22** Rele motornega prostora**23** Pretvornik AC/DC/pretvornik DC/DC**25** Vmesnik visokonapetostnega akumulatorja**26** Krmilnik motorja (električni motor in razsmernik)**27** Krmilni modul karoserije**29** Brisalci vetrobranskega stekla**30** Krmilni modul karoserije**Št. Tokokrog****31** Krmilni modul karoserije**32** Volan**Škatla z varovalkami na armaturni plošči****Škatla varovalk na levi strani instrumentne plošče**

Pri modelih z volanom na levi: omarica z varovalkami je pod pokrovom na armaturni plošči. Sprostite pokrov na spodnji strani in ga odstranite.



## Neelektrično vozilo

### Št. Tokokrog

- 1 Radar/notranje ogledalo
- 3 Indukcijsko polnjenje
- 4 Hupa
- 5 Naprava za pranje vetrobranskega stekla
- 6 Naprava za pranje vetrobranskega stekla
- 7 USB
- 8 Zadnji brisalec
- 10 Centralno zaklepanje

### Št. Tokokrog

- 11 Centralno zaklepanje
- 12 Modul diagnostičnega priključka
- 13 Elektronska klimatska naprava
- 14 Alarm/Opel Connect
- 17 Instrumentna plošča
- 21 Gumb za vklop/varovalni zaklep proti kraji (zapah)
- 22 Senzor za dež/senzor za luč/kamera
- 23 Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu
- 24 Infotainment/parkirni pomočnik/vzvratna kamera
- 25 Varnostne blazine
- 27 Alarmna naprava
- 29 Infotainment
- 31 Vžigalnik/12-voltna električna vtičnica
- 32 Ogrevan volanski obroč

### Št. Tokokrog

- 33 Sistem klimatske naprave/avtomatski menjalnik
- 34 Parkirni pomočnik/nastavitev zunanjih ogledal

## Električno vozilo

### Št. Tokokrog

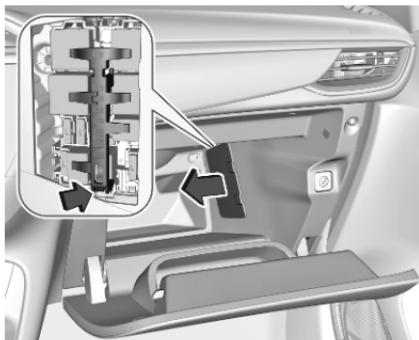
- 1 Radar/notranje ogledalo
- 3 Indukcijsko polnjenje
- 4 Hupa
- 5 Naprava za pranje vetrobranskega stekla
- 6 Naprava za pranje vetrobranskega stekla
- 7 USB
- 8 Zadnji brisalec
- 10 Centralno zaklepanje
- 11 Centralno zaklepanje
- 12 Modul diagnostičnega priključka

**Št. Tokokrog**

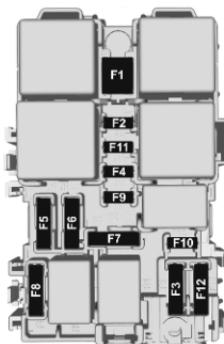
- 13** Modul za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje/čelna plošča radija
- 14** Alarm/Opel Connect
- 15** Elektronski modul za menjalnik/krmilna enota za žaromet
- 16** Ločevalna naprava nizkonapetostnega omrežja
- 17** Instrumentna plošča
- 18** Rezervirano za poprodajno opremo
- 19** Krmiljenje volanskega droga/upravna stikala na volanu
- 21** Gumb za vklop
- 22** Senzor za dež/senzor za luč/kamera
- 23** Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu
- 24** Infotainment/parkirni pomočnik/vzvratna kamera
- 25** Varnostne blazine

**Št. Tokokrog**

- 27** Alarmna naprava
- 29** Infotainment
- 31** Vžigalnik/12-voltna električna vtičnica
- 32** Ogrevan volanski obroč
- 33** Desni sprednji žaromet
- 34** Parkirni pomočnik/nastavitev zunanjih ogledal

**Škatla varovalk na desni strani instrumentne plošče**

Pri vozilih z volanom na levi strani se škatla z varovalkami nahaja za pokrovom v sovoznikovem predalu. Odprite predal in odstranite pokrov. Odstranite nosilec.

**Št. Tokokrog**

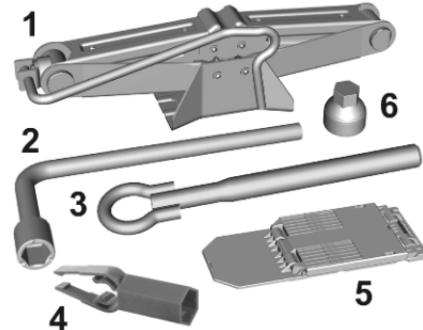
- 1** Ogrevano zadnje steklo
- 2** Ogrevana zunanjega ogledala
- 3** Električno pomicna okna, spredaj
- 4** Nastavitev zunanjih ogledal/zložljiva ogledala
- 5** Električno pomicna okna, zadaj

**Št. Tokokrog**

- 8** Škatla z varovalkami (na desni strani armaturne plošče)  
**10** Ogrevani sprednji sedeži  
**11** Masažna funkcija sedeža

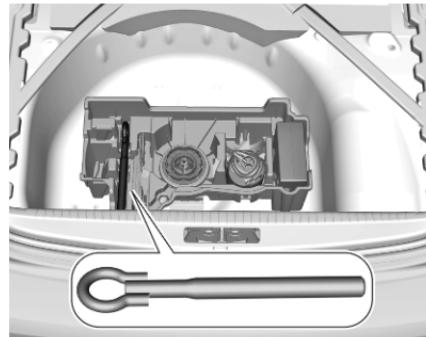
**Orodje vozila****Orodje****Vozila z rezervnim kolesom**

Odprite prtljažnik.



Orodje je v vreči za orodje:

- Dvigalka (1)
- Ključ za kolesne vijke (2)
- Vlečno ušesce (3)
- Odstranjevalnik pokrova kolesnih vijakov (4)
- Zagozda (5)
- Adapter za kolesne matice (6)

**Vozila brez rezervnega kolesa**

Vlečno uho je shranjeno v škatli pod talnim pokrivalom prtljažnika.

Naprava za popravilo pnevmatik  
 ⇨ 222.

## Kolesa in pnevmatike

### Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

### Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

Če uporabljate pnevmatike z indeksom hitrosti, ki je nižji od največje hitrosti vozila, v skladu z veljavnimi državnimi predpisi nalepite nalepko za hitrost v voznikovo vidno polje.

Kot zimske pnevmatike so dovoljene vse dimenzijske pnevmatik  $\diamond 250$ .

### Oznake na pnevmatikah

Npr. 225/55 R 18 98 V

**225** : širina pnevmatike v mm

**55** : razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)

**R** : vrsta pasu: Radialni

**RF** : tip: RunFlat (samopodpora)

**18** : premer platišča v palcih

**98** : oznaka nosilnosti; npr.: 98 ustreza 750 kg

**V** : hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

**Q** : do 160 km/h

**S** : do 180 km/h

**T** : do 190 km/h

**H** : do 210 km/h

**V** : do 240 km/h

**W** : do 270 km/h

Izberite pnevmatiko, ki ustreza največji hitrosti vašega vozila.

Največjo hitrost je mogoče doseči pri skupni teži vozila z voznikom (75 kg) in nosilnostjo 125 kg. Dodatna oprema lahko zmanjša največjo hitrost vozila.

### Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja morajo biti nameščene tako, da se vrtijo v pravilni smeri. Pravilna smer vrtenja je označena s simbolom (npr. s puščico) na bočnici pnevmatike.

### Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik.



Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike. Predpisani tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Rezervno kolo prave velikosti naj bo vedno napolnjeno s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila. Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik  $\diamond 250$ .

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite identifikacijsko kodo motorja.  
Podatki motorjev  $\diamond 247$ .
2. Določite ustrezno pnevmatiko.

#### **⚠️ Opozorilo**

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

#### **⚠️ Opozorilo**

Priporočene vrednosti tlaka, ki so navedene v tabeli tlaka v pnevmatikah, lahko za nekatere pnevmatike presegajo vrednosti tlaka, ki so navedene na pnevmatikah. Nikoli ne prekoračite največjega tlaka, ki je naveden na pnevmatiki.

#### **Odvisnost od temperature**

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na tipski ploščici pnevmatik oziroma v razpredelnici s tlakom pnevmatik, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C.

Tlak je za približno 10 kPa višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segretih pnevmatikah.

## Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik stalno preverja hitrost vrtenja vseh štirih koles in opozarja na prenizek tlak v pnevmatikah med vožnjo. To izvaja na podlagi primerjave obodne hitrosti pnevmatik z referenčnimi vrednostmi in dodatnimi signali.

Če tlak v pnevmatiki pada, kontrolna lučka  zasveti in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

Kontrolna lučka   78.

V tem primeru zmanjšajte hitrost, ne zavijajte preostro in ne zavirajte premočno. Zaustavite se ob naslednji priložnosti in preverite tlak v pnevmatikah.

Po prilagoditvi tlaka ponastavite sistem, da ugasnete kontrolno lučko in ga znova zaženite.

Če je napaka še vedno prikazana, se obrnite na servisno delavnico.

Sistema ni mogoče uporabljati, če pride do napake v delovanju sistema ABS ali elektronskega stabilnostnega

nadzora oziroma če uporabljate začasno rezervno kolo. Ko znova namestite pnevmatiko, preverite tlak v hladni pnevmatiki in zaženite sistem.

### Svarilo

Sistem za nadzor uhajanja zraka opozori samo na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

### Ponastavitev sistema

Po prilagoditvi tlaka v pnevmatiki ali zamenjavi kolesa, je sistem treba ponastaviti, da se izvede pomnenje novih referenčnih vrednosti:

1. Vedno poskrbite, da bo tlak v vseh štirih pnevmatikah pravilen  $\diamond 250$ .
2. Zategnite ročno zavoro.
3. Zaženite sistem prek informacijskega prikazovalnika  $\diamond 83$ .
4. Prikaže se pojavno okno za potrditev nastavitev.

Po ponastavitvi se sistem med vožnjo samodejno umeri na novi tlak v pnevmatikah. Sistem bo po daljši vožnji uveljavil nove vrednosti in znova nadziral tlak.

Tlak vedno preverjajte, ko so pnevmatike hladne.

Sistem je treba ponastaviti, če:

- Se je tlak v pnevmatikah spremenil
- Se je spremenila obremenitev vozila
- Ste zamenjali ali premestili kolesa

Sistem vas o predrti ali hitro izpraznjeni pnevmatiki ne obvesti nemudoma. Vzrok za to je čas, ki ga potrebuje za izračun.

### Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja od zadnjih, občasno prenestite sprednje pnevmatike na zadnja in zadnje na sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora ostati nespremenjena.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

## Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati sistem ter izvesti tudi druge spremembe.

Zamenjajte nalepko s tlakom v pnevmatikah.

### ⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali platišč lahko povzroči prometno nesrečo in privede do odvzema vozniškega dovoljenja.

## Kolesni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

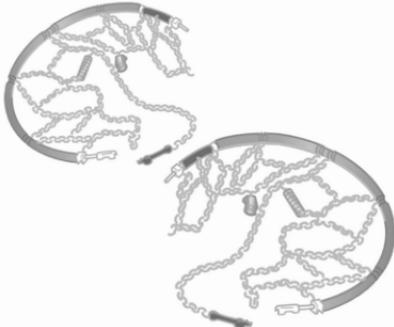
Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

### ⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Vozila z jeklenimi platišči: Pri uporabi varovalnih kolesnih matic ne pritrdite kolesnih pokrovov.

## Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.  
Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 9 mm (vključno z zaklepom).

### ⚠️ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig je dovoljena na pnevmatikah velikosti 185/65R15 in 195/55R16.

### Začasno rezervno kolo

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

### Komplet za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe pnevmatik lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.  
Poškodb, večjih od 4 mm, in poškodb stranske stene pnevmatike ni mogoče odpraviti s kompletom za popravilo pnevmatik.

Odvisno od različice sta na voljo dva različna kompleta za popravilo pnevmatik (tip A in tip B).

### ⚠️ Opozorilo

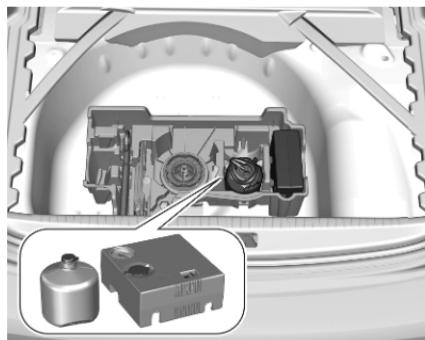
Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

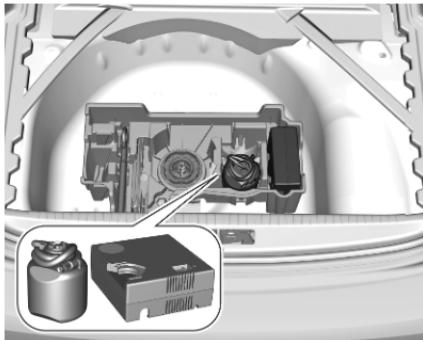
Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru prazne pnevmatike:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.



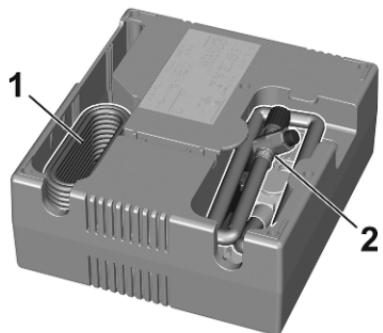
Tip A



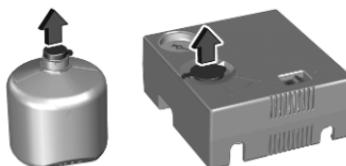
#### Tip B

Komplet za popravilo pnevmatik je pod talnim pokrivalom v prtljažniku.

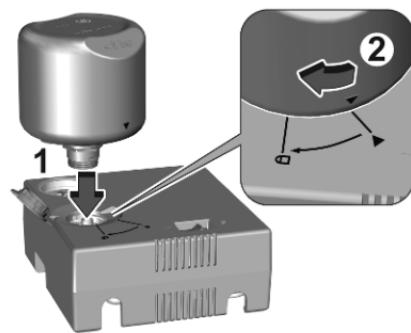
1. Odstranite vsebnik s tesnilnim sredstvom in kompresor.
2. Vsebnik z omejitvijo hitrosti odstranite s posode tesnilnega sredstva in jo namestite tako, da jo bo voznik opazil.



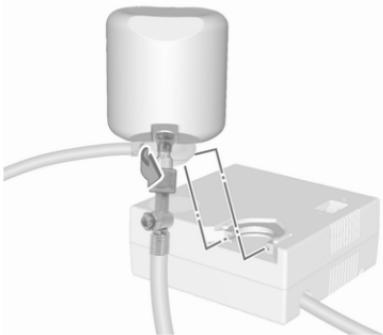
3. Vzemite električni kabel s priključkom (1) in zračno cev (2) iz predalčkov na spodnji strani kompresorja.



4. Tip A: odprite vsebnik s tesnilnim sredstvom in dvignite zaklopec.

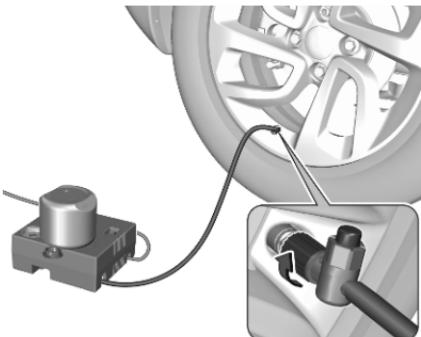


5. Tip A: najprej vstavite vsebnik s tesnilnim sredstvom v kompresor in poravnajte trikotna simbola. Nato vsebnik s tesnilnim sredstvom potisnite navzdol in ga obrnite v položaj za pritrдitev.



Tip B: privijte zračno cev kompresorja na priključek na vsebniku s tesnilnim sredstvom.

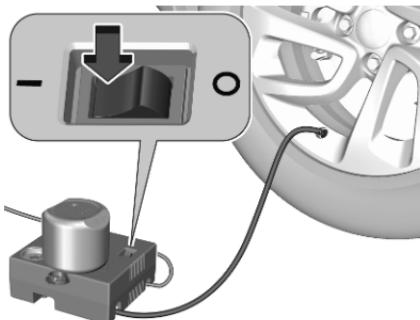
6. Tip B: vsebnik s tesnilnim sredstvom vstavite v nastavek na kompresorju.
7. Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.
8. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.



9. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
10. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na O.

11. Vstavite vtič kompresorja v 12-voltno vtičnico ali vtičnico vžigalnika  $\diamond$  63.

Da se akumulator vozila ne izprazni, priporočamo, da med tem motor obratuje.



12. Prevesno stikalo na kompresorju preklopite v položaj I. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.

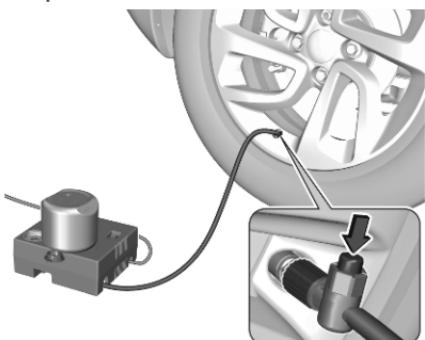
13. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 600 kPa (6 barov); medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.

14. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika se napolni.

15. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v desetih minutah. Tlak v pnevmatikah  $\diamond$  250.

Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite.

Če predpisan tlak ni dosežen v roku desetih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priklopite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih deset minut. Če predpisan tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.



Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot deset minut.

16. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Vsebnik s tesnilnim sredstvom odstranite s kompresorja. Prosti del zračne cevi privijte na prosti priključek vsebnika s tesnilnim sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtijažnik.
17. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
18. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Vozite s hitrostjo med 20 km/h in 60 km/h. Po prevoženih približno 5 km, vendar ne več kot deset minut, ustavite vozilo in preverite tlak v pnevmatikah. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljenih pnevmatik. Pnevmatiko napolnite po prej

opisanem postopku. Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi.

Če tlak v pnevmatikah ni padel pod 200 kPa (2 bar), ga nastavite na ustrezno vrednost. V nasprotnem primeru ne vozite vozila. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Postopek še enkrat ponovite, potem ko prevozite še 10 km vendar ne več kot deset minut, da potrdite, da tlak ne pada.

Če je tlak v pnevmatikah padel pod 200 kPa (2 bar), vozilo ne smete uporabljati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

19. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtijažnik.

**Opomba**

Popravljena pnevmatika ima poslabšane vozne lastnosti, zato jo dajte zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavadni zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 700 kPa (7 bar).

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva.

Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

**Zamenjava kolesa**

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Po potrebi pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga menjajte, namestite zavorno coklo.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.

- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Preden privijete vijake kolesa, jih očistite.

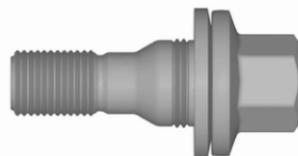
**⚠️ Opozorilo**

Ne namažite vijakov kolesa.

**Zatezni navori****Svarilo**

Pri vozilu, ki je opremljeno s platišči iz lahkih kovin, morate vijake kolesa priviti ročno vsaj prvih pet obratov.

Glede na material platišča sta na voljo dva različna vijaka različnih zateznih navorov.



Zatezni navor za platišča iz lahkih kovin je 115 Nm.



Zatezni navor za jeklena platišča je:

- 100 Nm za 15-palčna jeklena platišča.
- 115 Nm za 16-palčna jeklena platišča.

#### **⚠️ Opozorilo**

Pri menjavi koles vedno uporabite ustreerne vijke kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa za začasno uporabo lahko uporabite tudi vijke za platišča iz lahkih kovin.

#### **Položaji za dviganje**

Prikazani položaji za dviganje se nanašajo na uporabo dvižnih rok in pomožnih dvigalk, ki se uporabljajo za menjavo zimskih/letnih pnevmatik.



Zadnji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezeno dvigalno točko vozila.



Sprednji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezeno dvigalno točko vozila.

#### **Rezervno kolo**

V odvisnosti od verzije in dimenij glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno rezervno kolo ali pa v polni velikosti. V tem primeru velja največja dovoljena hitrost, čeprav na rezervnem kolesu ni oznake, ki bi to navajala.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Dovoljena najvišja hitrost na označbi začasnega

rezervnega kolesa velja samo za dimenzijske tovarniško nameščeneih pnevmatik.

Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

### Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik.

Defektne pnevmatike dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo.

Odstranitev:

1. Odprite talno prekrivalo  $\diamond 51$ .
2. Začasno rezervno kolo je pritrjeno s krilato matico. Odvijte matico in odstranite rezervno kolo.
3. Če po zamenjavi kolesa ne namestite nobenega kolesa v prostor za rezervno kolo, privijete krilato matico in zapreti talno pokrivalo.
4. Ko znova namestite kolo prave velikosti, začasno rezervno kolo pospravite v vdolbino za rezervno kolo z zgornjim delom, obrnjениm navzgor, in ga privijte s krilato matico.

### Namestite rezervno kolo

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalem položaju.

- Po potrebi pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga menjajte, namestite zavorno coklo.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.
- Odstranite rezervno kolo.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-ljetnih pnevmatik.
- Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.

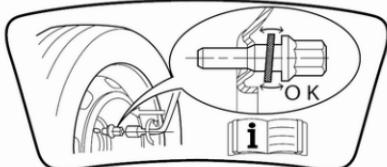
- Preden privijete vijke kolesa, jih očistite.

### ⚠️ Opozorilo

Ne namažite vijakov kolesa.

### ⚠️ Opozorilo

Pri menjavi koles vedno uporabite ustrezne vijke kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa za začasno uporabo lahko uporabite tudi vijke za platišča iz luhkih kovin.



- Rezervno kolo je pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka, če so za platišča iz luhkih kovin pritrjena s kolesnimi vijaki. V tem primeru se podložke ne stikajo z rezervnim kolesom.

1. Pokrove vijakov koles odstranite z orodjem za odstranjevanje pokrovov vijakov koles.

Orodje vozila ⇨ 217.

Jeklena platišča s pokrovom:  
Snemite okrasni pokrov.

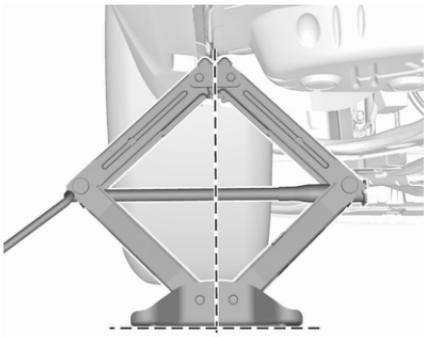


2. Namestite kolesni ključ in za pol obrata popustite vsakega od kolesnih vijakov.

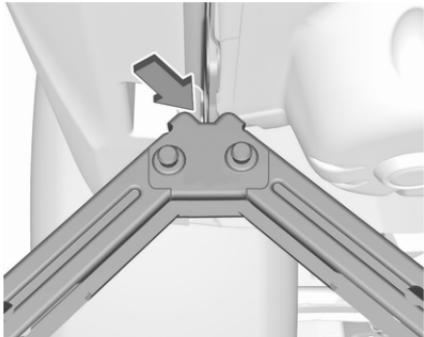
Kolesa so lahko zaščitena z zapornimi kolesnimi maticami. Za odvijanje teh posebnih matic pritrjdite adapter na glavo matice, preden namestite ključ za kolesne matiche. Adapter se nahaja v škatli z orodjem ⇨ 217.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dvižnimi točkami vozila.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primočno višino. Pri tem mora noge dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Ploski rob karoserije mora biti poravnан z nastavkom dvigalke.



Pri pravilno izravnani dvigalki vrtite ključ za kolesa, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijake.
6. Zamenjajte kolo.
7. Privijte kolesne vijake.
8. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.
9. Ključ za kolesne vijake poveznite do konca na vijak, nato pa vse vijake kolesa pritegnite v križnem zaporedju.

Zatezni navor za 15-palčna platišča je 100 Nm in za 16-palčna platišča 115 Nm.

Pri vozilu, ki je opremljeno z jeklenimi platišči, je vijke kolesa mogoče uporabiti tudi za rezervno kolo z jeklenim platiščem. V tem primeru je rezervno kolo pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka.

10. Vozila s kolesnim pokrovom: Ventil naj se ujema z vdolbinu na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.
11. Namestite pokrove kolesnih vijakov.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

### Shranjevanje poškodovanega kolesa polnih mer v prtljažniku

Poškodovano kolo polnih dimenzijs lahko pospravite v prostor za rezervno kolo. Pritrditev kolesa:



- Odstranite sredinski pokrov z značko znamke, tako da ga potisnete iz notranje strani ven.
- Kolo položite v vdolbino za rezervno kolo z zgornjo stranjo obrnjeno navzdol.
- Okvarjeno kolo pritrdite s krilatimatico.
- Če kolo ni preveliko, ga lahko prekrijete s talnim prekrivalom.

## Zagon s premostitvenimi kabli

### Zagon z zunanjim akumulatorjem

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju vozila zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

#### Svarilo

Z električnim vozilom nikoli ne zaganjajte drugega vozila s premostitvenimi kabli.

#### ⚠️ Opozorilo

Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno

škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

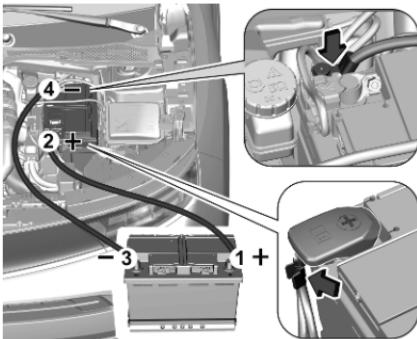
#### ⚠️ Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja vozila odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti

znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja vozila.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm<sup>2</sup> (v primeru dizelskega motorja: 25 mm<sup>2</sup>).
- Izpraznjenega akumulatorja vozila ne odklapljajte.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator vozila.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj P.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+").
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec rdečega kabla priključite na ozemljitveno točko vozila v motornem prostoru.

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
4. Vklopite električne porabnike, npr. žaromete, ogrevano zadnje okno.
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

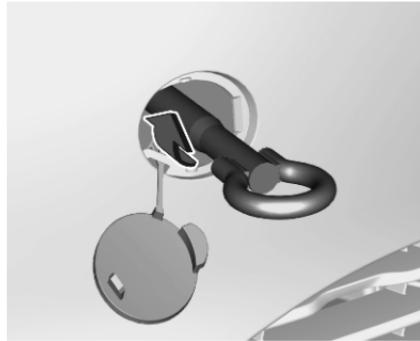
## Vleka

### Vleka vozila



Snemite pokrovček.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila  $\Rightarrow$  217.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Pritrdite vlečni drog v vlečno uho.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da omogočite delovanje zavornih luči, hupe, brisalcev vetrobranskega stekla in, odvisno od različice, sprostitevolanske ključavnice.

## Svarilo

Izklučite sisteme za pomoč vozniku, kot je na primer aktivno zaviranje v sili  $\Rightarrow$  154, saj v nasprotnem morda ne bo delovalo samodejno zaviranje vozila med vleko.

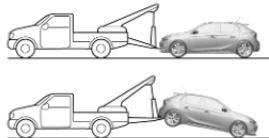
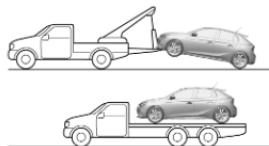
Stikalo pomaknite v nevtralni položaj. Sprostitev ročne zavore.

## Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.



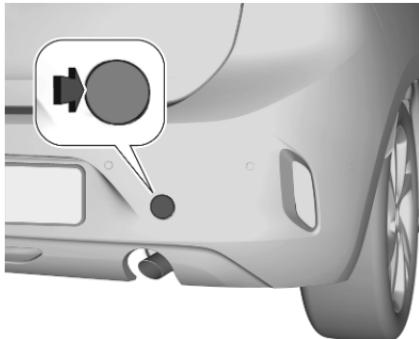
Pri vleki električnega vozila ali vozila z avtomatskim menjalnikom je treba vozilo prevažati na platformi ali z dvignjenimi sprednjimi kolesi.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

Pokrov vstavite s prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.



## Vleka drugega vozila



Snemite pokrovček.

Vlečno ušesce se nahaja med orodji vozila ⇨ 217.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce pripnite vlečno vrv - ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

Pokrov vstavite z zgornjo prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

## Nega za zunanji izgled

### Nega zunanjosti vozila

#### Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte samo v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

#### Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalec in zadnji brisalec morata biti

izključena. Snemite anteno in zunano dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svetle kovinske okraske čistite s čistilno raztopino, ki je primerna za aluminij, da jih ne poškodujete.

#### Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Ostanki voska na steklu zmanjšajo vidljivost.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti. Temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

#### Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

#### Poliranje in voskanje

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

#### Stekla in metlice brisalcev

Izklopite brisalce, preden kar koli delati na njihovem predelu.

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očisite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel. S stekla odstranite tudi vse druge ostanke, npr. vosek, ostanke mrčesa in podobno.

Ostanki ledu in umazanije ter drgnjenje po steklu brez tekočine lahko metlice brisalcev poškodujejo ali uničijo.

## Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

## Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

## Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

## Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

## Nega notranjosti vozila

### Potniški prostor in blazinjenje

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone smete čistiti izključno z mehko krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko.

Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

## Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

## Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

## Preproge

### ⚠️ Opozorilo

Če preprog ni ustrezne velikosti ali ni pravilno nameščena, lahko ovira uporabo stopalke za plin in/

ali zavorne stopalke, zaradi česar lahko pride do nenamernega pospeševanja ali daljše zavorne razdalje ter posledičnega trčenja in telesnih poškodb.

Upoštevajte spodnja priporočila za pravilno uporabo preprog.

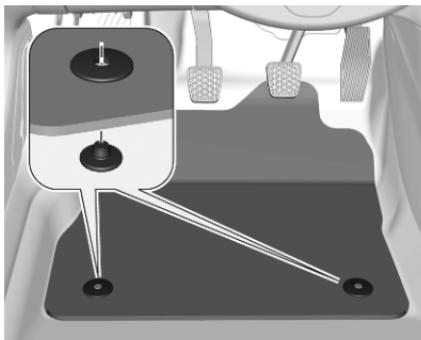
- Originalne preproge so bile zasnovane posebej za to vozilo. Če jih je treba zamenjati, priporočamo, da kupite certificirane preproge, ki se prilegajo prostoru za noge in jih je na voznikovi strani mogoče pripeti z držali. Pazite, da preproge ne bodo motile delovanja stopalk.
- Preproge pravilno obrnite. Ne obračajte jih s spodnjo stranjo navzgor.
- Če preprog na voznikovi strani ne namestite ničesar.
- Na voznikovi strani lahko uporabite samo eno preprog.

## Nameščanje in odstranjevanje preprog

Preprog na voznikov strani je pritrjen z dvema držaloma.

Namestitev preproge:

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.



2. Poravnajte luknji na preprogi z držali, kot je prikazano.

3. Preprog položite na tla.

## Odstranitev

1. Sedež čim bolj odmaknite nazaj.
2. Odstranite preprog.

# Vzdrževanje in servisiranje

<b>Splošne informacije .....</b>	<b>238</b>
Servisne informacije .....	238
<b>Priporočene tekočine, maziva in deli .....</b>	<b>241</b>
Priporočene tekočine in maziva .....	241

## Splošne informacije

### Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Kot težki obratovalni pogoji se štejejo kateri koli spodnji pogoji, če se pogosto ponavljajo: Hladen zagon, pogosto zaustavljanje in speljevanje npr. pri taksijih ali policijskih vozilih, vleka prikolice, vožnja po hribovitem svetu, slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali visoka prašnost, visoka nadmorska višina in velika nihanja temperature.

Pri teh težkih obratovalnih pogojih je treba določena vzdrževalna dela izvajati pogosteje od servisnega intervala, ki je prikazan na prikazovalniku servisnih intervalov. Stopite v stik s servisno delavnico za prilagojene servisne načrte.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
▫ 70.

**Servisni intervali**

Oznaka motorja	EB2FAD, EB2FAMD	EB2ADTD, EB2ADTS, EB2ADTSM, EB2ADTMD	DV5RCf	Električno vozilo
1. sklop držav	20.000 km/1 leto	20.000 km/1 leto	30.000 km/1 leto <sup>1)</sup>	25.000 km/2 leti <sup>2)</sup>
2. sklop držav	20.000 km/1 leto	15.000 km/1 leto	30.000 km/1 leto <sup>1)</sup>	25.000 km/2 leti <sup>2)</sup>
3. sklop držav	20.000 km/1 leto	15.000 km/1 leto	15.000 km/1 leto	25.000 km/2 leti <sup>2)</sup>
4. sklop držav	15.000 km/1 leto	15.000 km/1 leto	15.000 km/1 leto	25.000 km/1 leto
5. in 6. sklop držav	10.000 km/1 leto	10.000 km/1 leto	10.000 km/1 leto	25.000 km/1 leto

1) Razen če ni drugače navedeno na prikazovalniku servisnih intervalov.

2) Prvi servisni interval je 12.500 km/1 leto

**1. sklop držav:**

Andora, Avstrija, Belgija, Ciper, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Islandija, Irska, Italija, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska, Norveška, Portugalska, Republika Irska, San Marino, Španija, Švedska, Švica, Združeno kraljestvo.

**2. sklop držav:**

Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Hrvaška, Češka republike, Estonija, Madžarska, Latvija, Litva, Severna Makedonija, Poljska, Romunija, Slovaška, Slovenija.

**3. sklop držav:**

Albanija, Kosovo, Makedonija, Nova Zelandija, Srbija.

**4. sklop držav:**

Izrael, Lesoto, Južna Afrika, Svazi, Turčija.

**5. sklop držav:**

Rusija.

**6. sklop držav:**

Vse druge države, ki niso navedene v prejšnjih sklopih držav.

**Potrdila**

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja..

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je servisna in garancijska knjižica pravilno izpolnjena.

## Priporočene tekočine, maziva in deli

### Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki ustrezano priporočenim specifikacijam.

#### ⚠️ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnjajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

### Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja zagotavlja npr. čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je viskoznotna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice  $\Delta 245$ .

#### Dolivanje motornega olja

##### Svarilo

Če pride do razlitja olja, ga pobrišite in ustrezeno odstranite.

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezano specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj, ki ustrezano samo specifikaciji ACEA je pri bencinskih motorjih prepovedano, ker lahko pri določenih obratovalni pogojih povzroči poškodbe motorja.

#### Dodatki k motorним olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

**Viskoznostne stopnje motornega olja**  
SAE viskoznotna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkom, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezeno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja  $\Delta 245$ .

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

### Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Uporabljajte samo sredstvo proti zmrzovanju, ki je odobreno za vaše vozilo. Poiščite servisno delavnico.

Sistem je tovarniško poljen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. Na območjih z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali

tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju.

Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

### Tekočina za pranje

Uporabite izključno tekočino za pranje, odobreno za vozilo, saj boste tako preprečili poškodbe metlic brisalcev, laka, plastičnih in gumijastih delov. Poiščite servisno delavnico.

### Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vreliska in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Uporabljajte samo zavorno tekočino, ki je odobrena za vaše vozilo. Poiščite servisno delavnico.

### AdBlue

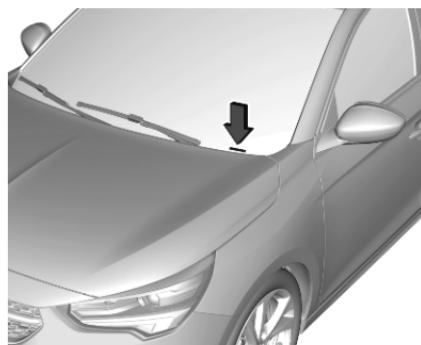
Za zmanjšanje dušikovih oksidov v izpušnih plinih uporabljajte izključno tekočino AdBlue Ⓡ 120.

# Tehnični podatki

<b>Identifikacija vozila .....</b>	<b>243</b>
Identifikacijska številka vozila (številka šasije) .....	243
Tipska ploščica .....	243
Identifikacijska koda motorja ...	244
<b>Podatki vozila .....</b>	<b>245</b>
Priporočene tekočine in maziva .....	245
Podatki motorjev .....	247
Mere vozila .....	248
Prostornine .....	249
Tlak v pnevmatikah .....	250

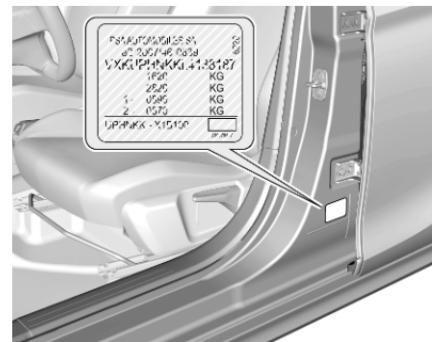
## Identifikacija vozila

### Identifikacijska številka vozila (številka šasije)

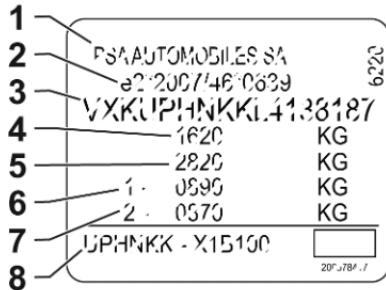


Identifikacijska številka vozila je lahko vtisnjena na instrumentni plošči in je vidna skozi vetrobransko steklo ali v motornem prostoru, na desni steni karoserije.

## Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih ali desnih vrat – na stebri. Razporeditev in položaj sta pri nekaterih izvoznih trgih različna.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 : proizvajalec
- 2 : številka dovoljenja
- 3 : identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4 : deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 : deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 : največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 : največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 : naslov proizvajalca, specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase.

Teža praznega vozila je odvisna od tehničnih podatkov vozila, npr. izbirne in dodatne opreme. Glejte homologacijsko potrdilo EGS, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti. Pridržujemo si pravico do sprememb. V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

## Identifikacijska koda motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja.

Podatki motorjev ⇨ 247.

Za določitev ustreznegata motorja glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

## Podatki vozila

### Priporočene tekočine in maziva

#### Zahtevana kakovost motornega olja

Skupine držav ⇨ 238

Države, vključene v skupine 1–3 in 5

EB2FAD  
EB2FAMD  
EB2ADTD  
EB2ADTS  
EB2ADTSM  
EB2ADTMD  
DV5RCf

---

Originalno motorno olje Opel B71 2010 / B71 2312

---

Države, vključene v skupino držav 4

vsi motorji

---

Originalno motorno olje Opel B71 2302 / B71 2297

---

Države, vključene v skupino držav 6

vsi motorji

---

Originalno motorno olje Opel B71 2297

---

**Viskoznostne stopnje motornega olja**

	B71 2010	B71 2312	B71 2302	B71 2297
Stopnja viskoznosti motornega olja	SAE 0W-20	SAE 0W-30	SAE 0W-30	SAE 5W-30

## Podatki motorjev

Karakteristična oznaka motorja	EB2FAD, EB2FAMD	EB2ADTD, EB2ADTMD	EB2ADTS, EB2ADTSM	DV5RCf	Električno vozilo
Prodajna oznaka	1.2	1.2 T	1.2 T	1.5 D	–
Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ]	1199	1199	1199	1499	–
Maks. moč [kW] pri obratih/minuto	55 5750	74 5500	96 5500	74 3500	97 / 100
Navor [Nm] pri obratih/minuto	110 / 116 2750	205 1750	230 1750	240 / 250 1750	260
Tip goriva	Bencin	Bencin	Bencin	Dizelsko gorivo	–
Oktansko število RON <sup>1)2)</sup>					
priporočeno	95	95	95	–	–
možno	98	98	98	–	–
možno	91	91	91	–	–
Dodatna vrsta goriva	–	–	–	–	–

1) Nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti specifično zahtevo za motor.

2) V nekaterih državah je za pravilno delovanje motorja treba uporabiti določeno vrsto goriva, npr. z določenim oktanskim številom.

**Mere vozila**

Dolžina [mm]	4060
Širina brez ogledal [mm]	1745
Širina z zloženimi zunanjimi ogledali [mm]	1791
Širina vključno z zunanjimi ogledali [mm]	1960
Višina brez antene [mm]	1432
Talna dolžina prtljažnika [mm]	680
Talna dolžina prtljažnika s preklopjeno drugo vrsto sedežev [mm]	1385
Širina prtljažnika med blatniki [mm]	1018
Širina prtljažnika pri višini varnostnega pasu [mm]	833
Medosna razdalja [mm]	2538
Premer obračalnega kroga [m]	10,32

**Prostornine****Motorno olje**

Motor	EB2FAD, EB2FAMD	EB2ADTD, EB2ADTMD	EB2ADTS, EB2ADTSM,	DV5RCf
vklučno s filtrom [l]	3,25	3,5	3,5	4,0
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,5

**Rezervoar za gorivo**

Bencin, količina polnjenja [l]	44
Dizel, količina polnjenja [l]	41

**Rezervoar za tekočino AdBlue**

AdBlue, količina polnjenja [l]	13
--------------------------------	----

**Visokonapetostni akumulator**

Zmogljivost akumulatorja [kWh]	50
--------------------------------	----

## Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Vozilo do 3 oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj	zadaj	spredaj	zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
EB2FAD,	185/65 R15,	220/2,2 (32)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)
EB2FAMD	195/55 R16,				
EB2ADTD,	195/55 R16,	220/2,2 (32)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)
EB2ADTS,	205/45 R17				
EB2ADTSM,					
DV5RD,					
DV5RCf					
Električno vozilo	195/55 R16, 205/45 R17	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	300/3,0 (45)
Vsi	Začasno rezervno kolo	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

# Informacija za stranko

<b>Informacije za kupce .....</b>	<b>251</b>
Izjava o skladnosti .....	251
REACH .....	253
Posodobitev programske opreme .....	253
Registrirane blagovne znamke .....	254
<b>Beleženje podatkov vozila in zasebnost .....</b>	<b>255</b>
Pomnenje delovanja .....	255
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID) .....	258

## Informacije za kupce

### Izjava o skladnosti

#### Radijski sistemi

To vozilo ima sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijske valove, ki so predmet Direktive 2014/53/EU in The Radio Equipment Regulations 2017, ki velja za Veliko Britanijo. Proizvajalci sistemov, ki so navedeni spodaj, potrjujejo skladnost z Direktivo 2014/53/EU in The Radio Equipment Regulations 2017. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU za vsak sistem je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Uvoznik je  
Opel / Vauxhall, Bahnhofsplatz,  
65423 Rüsselsheim am Main,  
Germany.

#### Infotainment sistem Multimedia Navi Pro/Multimedia Navi

Continental Automotive Czech Republic s.r.o  
Prumyslová 1851, 250 01 Brandýs nad Labem, Czech Republic

Delovna frekvenca (MHz)  
Največja moč oddaja (dBm)

BT 2402,0 - 2480,0 4,1

Wifi 2412,0 - 2462,0 16,7

#### Radio Infotainment sistema

Hangsheng France Front Office

Coeur Défense, 110 Espl. du Général de Gaulle, Pariz, 9231 la Défense, Francija

Delovna frekvenca: 2402,0 - 2480,0 MHz

Največja moč oddajanja: 4 dBm

#### Infotainment sistem Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Strasse 200, 31139 Hildesheim, Germany

Delovna frekvenca: 2400,0 - 2483,5 MHz

Največja moč oddajanja: 4 dBm

#### Brezžični polnilnik

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Frekvenca delovanja:

90,0-119,0 kHz

Največja moč: 39,24 dB $\mu$ A/m na razdalji 3 m

#### **Modul antene**

Hirschmann Car Communication GmbH

Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, Germany

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

ASK Industrie SpA

C.P. 110 c/o U.P. RE2, 42121 Reggio Emilia, Italija

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

Fiamm Francija - RCA Spa

12 rue Augustin Fresnel, 78420 Aubergenville, Francija

Delovna frekvenca: ni podatka

Največja moč oddajanja: ni podatka

#### **Oddajnik elektronskega ključa**

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX France

Delovna frekvenca:

433,05-434,79 MHz

Največja moč: -6,85 dBm

#### **Sprejemnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX France

Delovna frekvenca

BT 2402,0 -

2480,0

Radio 125 kHz

Največja moč oddajanja (dBm)

5,0

- 7,3

#### **Oddajnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG

Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Delovna frekvenca:

433,05-434,79 MHz

Največja moč: -14 dBm

#### **Sprejemnik radijskega daljinskega upravljalnika**

Aptiv Services France SAS

22 Avenue des Nations ZAC Paris Nord II 93420 Villepinte France

Delovna frekvenca: 125 kHz

Največja moč: 66 dB $\mu$ A/m na razdalji 10m

#### **Zapora zagona motorja**

Kostal Bulgaria Automotive Pazardzhik

ul. "Sinitevska" 4, 4400 Southern Industrial Zone, Bulgaria

Delovna frekvenca: 119-134 kHz

Največja moč: 72 dB $\mu$ A/m na razdalji 10m

#### **Enota radarja**

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable, Avenue du technopôle, 29280 Plouzane, France

Delovna frekvenca: 76,0-77,0 GHz

Največja moč oddajanja: 28 dBm

#### **Modul BTA**

Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011  
Corbetta, Italy

	Delovna frekvanca (MHz)	Največja moč oddajanja (dBm)
GSM 900	880 - 960	33
GSM 1800	1710 - 1880	30
UMTS	880 - 960 1920 - 2170	24 24

## Homologacijske številke ICASA

Seznam vseh homologacijskih številk neodvisnega komunikacijskega organa Republike Južne Afrike (ICASA):

TA-2018/5025, TA-2018/5031,  
TA-2017/2387, TA-2018/1848,  
TA-2018/208, TA-2017/1106,  
TA-2017/3180

## REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je uredba Evropske unije, ki je bila sprejeta zaradi boljšega varovanja zdravja ljudi in okolja pred nevarnim vplivom kemikalij. Podrobnejše informacije in izjavo o 33. členu najdete na [www.opel.com](http://www.opel.com).

## Posodobitev programske opreme

Infotainment sistem lahko prenese in namesti izbrane posodobitve programske opreme po brezžični povezavi.

### Opomba

Razpoložljivost teh brezžičnih posodobitev programske opreme vozila je odvisna od vozila in države. Več informacij je na voljo na naši spletni strani.

## Oddaljeno upravljanje naprav in oddaljene posodobitve programske in strojne opreme

Kot sestavni del storitev, povezane z izvajanjem pogodb o naročenih povezanih storitvah, bo treba izvajati na daljavo potrebno upravljanje naprav in potrebne posodobitve programske in strojne opreme, povezane s programsko in strojno opremo za navedeno povezano storitev, zlasti z uporabo brezžične tehnologije.

V ta namen se bo vzpostavila varna radijska omrežna povezava med vozilom in strežnikom za upravljanje naprav, ko je vžig vklopljen in je na voljo mobilno omrežje. Odvisno od opreme vozila je treba nastaviti konfiguracijo povezave na **Connected vehicle**, s čimer se omogoči vzpostavitev radijske omrežne radijske povezave.

Ne glede na veljavno naročnino na povezano storitev se bodo izvajali oddaljena zaščita izdelkov ali upravljanje naprav, povezano z zaščito izdelkov, ter posodobitve programske in strojne opreme, kadar

je obdelava potrebna za izpolnjevanje zakonskih obveznosti, ki veljajo za proizvajalca (npr. veljavna zakonodaja o odgovornosti za izdelke, predpisi v zvezi s klicem v sili), ali kadar je obdelava potrebna za zaščito ključnih interesov uporabnikov vozil in potnikov.

Vzpostavitev varne radijske omrežne povezave in s tem povezanih posodobitev na daljavo ne vpliva na nastavitev zasebnosti in se bo izvedla načeloma, ko jo bo sprožil uporabnik vozila po ustreznem obvestilu.

Sistem lahko obvesti o prejemu posodobitve, takoj ko je povezan z zunanjim brezžičnim omrežjem ali mobilnim omrežjem. Velike posodobitve se prenesejo samo po brezžičnem omrežju.

Obvestilo o razpoložljivosti posodobitve se prikaže na informacijskem prikazovalniku na koncu vožnje z možnostjo takojšnje namestitve ali preložitve namestitve.

Čas namestitve je različen in lahko traja od nekaj minut do največ približno 30 minut. Obvestilo bo prikazovalo oceno trajanja in opis posodobitve.

Posodobitve je mogoče preveriti ročno prek informacijskega prikazovalnika. Sledite navodilom na zaslonu v ustreznem meniju.

Informacijski zaslon ⇨ 83.

#### Opomba

Postopki za prenos in namestitve posodobitev se lahko razlikujejo glede na vozilo.

Iz varnostnih razlogov in ker je potrebna nemotena pozornost voznika, je treba namestitev izvesti z vključenim vžigom, ne da bi zagnali motor. Namestitve ni možno izvesti v teh primerih:

- med delovanjem motorja
- med klicem v sili
- pri nezadostni napolnjenosti baterije vozila
- med polnjenjem visokonapetostne baterije vozila

#### Opomba

Med postopkom namestitve vozila morda ne bo delovalo.

Če posodobitev ni uspela, poiščite pomoč v servisni delavnici.

## Registrirane blagovne znamke

#### Apple Inc.

Apple CarPlay™ je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store® in iTunes Store® sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® in Siri® so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

#### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.

#### DivX, LLC

DivX® in DivX Certified® so registrirane blagovne znamke družbe DivX, LLC.

**Google Inc.**

Android™ in Google Play™ sta blagovni znamki družbe Google Inc.

**Velcro Companies**

Velcro® je registrirana blagovna znamka družbe Velcro Companies.

**Verband der Automobilindustrie e.V.**

AdBlue® je registrirana blagovna znamka družbe VDA.

## Beleženje podatkov vozila in zasebnost

### Pomnenje delovanja

Elektronske krmilne enote so nameščene v vašem vozilu. Krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejmejo senzorji vozila, ali ki jih sami ustvarijo oziroma ki si jih medsebojno izmenjujejo. Nekatere krmilne enote so potrebne za varno delovanje vašega vozila, druge vam pomagajo pri vožnji (sistemi za pomoč vozniku) in zagotavljajo udobje ali funkcije sistema Infotainment.

Spodaj so navedene splošne informacije o obdelavi podatkov v vozilu. Zagotovljene vam bodo informacije o tem, kateri specifični podatki so naloženi, shranjeni in posredovani tretjim osebam in za kakšne namene, in sicer pod ključno besedo "Zaščita podatkov", ki je tesno povezana z navedbami za obravnavane funkcionalne značilnosti v ustreznem

uporabniškem priročniku ali v splošnih pogojih prodaje. Te informacije so na voljo tudi na spletu.

### Podatki o delovanju vozila

Krmilne enote obdelujejo podatke o delovanju vozila.

Ti podatki vključujejo, na primer:

- informacije o stanju vozila npr. hitrost, zamik pri premikanju, bočno pospeševanje, hitrost vrtenja koles, zaslon "varnostni pasovi so pripeti")
- pogoji okolice (npr. temperatura, senzor za dež, senzor za razdaljo)

Praviloma so ti podatki prehodni in se ne shranijo za več kot delovni cikel, obdelujejo pa se samo v samem vozilu. Krmilne enote pogosto vključujejo shranjevanje podatkov (vključno s ključem vozila). To se uporablja zato, da se omogoči začasno ali stalno zapisovanje podatkov o stanju vozila, obremenitvi sestavnih delov, zahtevah za vzdrževanje ter tehničnih dogodkih in napakah.

Glede na tehnične stopnje opremljenosti so shranjeni podatki naslednji:

- stanja delovanja sistemskih sestavnih delov (npr. raven napoljenosti z gorivom, tlak v pnevmatikah, stanje akumulatorja)
- napake in okvare v pomembnih sistemskih sestavnih delih (npr. luči, zavore)
- odzivi sistema v posebnih voznih razmerah (npr. sproženje zračne blazine, vklop sistemov za nadzor stabilnosti)
- informacije o dogodkih, ki lahko poškodujejo vozilo
- pri električnih vozilih je to količina napoljenosti visokonapetostnega akumulatorja, ocenjeni doseg

V posebnih primerih (npr. če je vozilo zaznalo okvaro) je morda treba shraniti podatki, ki bi se lahko drugače spremenili.

Če se poslužujete servisnih služb (npr. popravila, vzdrževanje), je shranjene podatke o delovanju

mogoče prebrati skupaj z identifikacijsko številko vozila in jih po potrebi uporabiti. Osebje, ki dela za omrežje služb (npr. garaže, proizvajalci) ali tretje osebe (npr. službe za pomoč na cestah), lahko podatke odčita iz vozila. Enako velja za garancijske dejavnosti in ukrepe za zagotavljanje kakovosti.

Podatke se običajno pridobi prek vhoda OBD (diagnostični sistem v vozilu), ki ga predvideva zakonodaja. Prebrani podatki o delovanju navajajo tehnično stanje vozila ali posameznih sestavnih delov in zagotavljajo podporo pri diagnostiki napak, skladnost z garancijskimi obveznostmi in izboljšanjem kakovosti. Ti podatki, zlasti informacije o obremenitvi sestavnih delov, tehničnih dogodkov, napak upravljavca in drugih okvar, se skupaj z identifikacijsko številko vozila prenesejo proizvajalcu, kadar je to primerno. Proizvajalec je poleg tega odgovoren za izdelek. Proizvajalec lahko uporablja podatke o delovanju vozila v primeru vpoklica izdelkov. Ti

podatki se lahko uporabljajo tudi za preverjanje strankinih garancijskih zahtevkov.

Pomnilnike napak v vozilu lahko ponastavi servisna služba pri servisiranju ali izvajanju popravil ali pa na vašo zahtevo.

## Funkcije udobja in sistema Infotainment

Nastavitev udobja in nastavitev po meri je mogoče shraniti v vozilo in kadar koli spremeniti ali ponastaviti.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitev vključujejo

- nastavitev položaja sedeža in volana
- nastavitev šasije in klimatske naprave
- nastavitev po meri, kot je notranja osvetlitev

V funkciji sistema Infotainment lahko vnesete lastne podatke za svoje vozilo, in sicer v sklopu izbranih funkcij.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitev vključujejo

- večpredstavnostni podatki, ko so glasba, video posnetki ali fotografije, za predvajanje v vgrajenem večpredstavnostnem sistemu
- podatki imenika za uporabo z vgrajenim prostoročnim sistemom ali vgrajenim navigacijskim sistemom
- vnos ciljev
- podatki o uporabi spletnih storitev

Te podatke za funkcije udobja in sistema Infotainment je mogoče shraniti lokalno v vozilo ali na napravo, ki ste jo povezali na vozilo (npr. pametni telefon, USB-naprava ali MP3-predvajalnik). Podatke, ki ste jih sami vnesli, je mogoče kadar koli izbrisati.

Te podatke je mogoče prenesti izven vozila, samo na vašo zahtevo, zlasti pri uporabi spletnih storitev v skladu z nastavtvami, ki ste jih vi izbrali.

## Integracija pametnega telefona, npr. Android Auto ali Apple CarPlay

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko svoj pametni telefon ali drugo mobilno napravo povežete z vozilom, tako da ga lahko upravljate z upravnimi elementi, vgrajenimi v vozilo. Sliko in zvok pametnega telefona je mogoče v tem primeru iznašati prek večpredstavnostnega sistema. Hkrati so specifične informacije prenesene na vaš pametni telefon. Glede na vrsto integracije, to vključuje podatke, kot so podatki o položaju, načinu za vožnjo podnevi/ponoči in drugi splošni podatki o vozilu. Za več informacij si oglejte navodila za delovanje vozila/sistema Infotainment.

Integracija omogoča uporabo izbranih aplikacij za pametne telefone, kot je navigacija ali predvajanje glasbe. Med pametnim telefonom in vozilom ni mogoča dodatna integracija, zlasti aktivni dostop do podatkov vozila. Naravno dodatne obdelave podatkov določi

ponudnik uporabljene aplikacije. Možnost določanja nastavitev je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

## Spletne storitve

Če ima vaše vozilo možnost povezave z radijskim omrežjem, to omogoča izmenjavo podatkov med vašim vozilom in drugimi sistemmi. Povezavo z radijskim omrežjem zagotavlja oddajnik v vašem vozilu ali vaša mobilna naprava (npr. pametni telefon). Spletne funkcije je mogoče uporabljati prek te povezave z radijskim omrežjem. Te vključujejo spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotovi proizvajalec ali drugi ponudniki.

## Lastniške storitve

V primeru spletnih storitev proizvajalca so ustrezne funkcije opisane s strani proizvajalca na primerem mestu (npr. v uporabniškem priročniku, na spletni strani proizvajalca) in povezane informacije o zaščiti podatkov so

zagotovljene. Osebni podatki se morda uporabljajo za zagotavljanje spletnih storitev. Izmenjava podatkov v ta namen se izvede prek zaščitene povezave, npr. z uporabo IT sistemov proizvajalca, ki so zagotovljeni za ta namen. Zbiranje, obdelava in uporaba podatkov za namene priprave storitev se izvaja izključno na podlagi pravnega dovoljenja, npr. v primeru komunikacijskega sistema za primere zakonsko predpisanega komunikacijskega sistema za pomoč v nujnih primerih, ali pogodbenega sporazuma, ali na osnovi soglasja.

Aktivirate ali deaktivirate lahko storitve in funkcije (za katere je do neke mere treba plačati), v nekaterih primerih pa celotno povezavo z radijskem omrežjem vozila. To ne vključuje zakonskih funkcij in storitev, kot je komunikacijski sistem za pomoč v nujnih primerih.

### **Storitve drugih ponudnikov**

Če uporabljate spletnne storitve drugih ponudnikov (tretje osebe), so te storitve predmet odgovornosti in zaščite podatkov ter pogojev uporabe

zadevnega ponudnika. Proizvajalec velkokrat nima vpliva na vsebino, ki je bila tako izmenjana.

Zato upoštevajte naravo, obseg in namen zbiranja in uporabe osebnih podatkov znotraj obsega storitev, ki jih zagotavlja zadevni ponudnik storitev.

### **Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)**

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je nadzor tlaka pnevmatik in imobilizator. Uporablja se lahko v kombinaciji s sistemi za udobje, kot so daljinski upravljalniki za odklepanje/zaklepanje vrat in zagon. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in ne beleži osebnih podatkov ter se ne povezuje z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne podatke.



# Kazalo

<b>A</b>	Držala za pijačo .....	48
AdBlue.....	Dvigalka.....	217
Aktivno zavirjanje v sili.....		
Akumulator vozila .....	<b>E</b>	
Alarmna naprava .....	Električna nastavitev .....	20
Autostop.....	Električna pogonska enota.....	123
Avtomatski menjalnik .....	Električna ročna zavora.....	136
<b>B</b>	Električne vtičnice .....	63
Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	Električni doseg.....	180
Bluelnjection.....	Električni pomik sedeža .....	30
Bralne luči .....	Električno pomicna stekla .....	23
Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla .....	Elektronska klimatska naprava ..	102
Brisanje in pranje zadnjega stekla	Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrusu pogonskih koles.....	139
<b>C</b>	Elektronski sistem.....	212
Centralno zaklepanje .....	Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdršavanju koles	77
<b>D</b>	Elektronsko krmiljeni vozni programi .....	132
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	<b>F</b>	
DEF.....	Filter sajastih delcev.....	119
Delovanje.....		
Delovanje klimatske naprave ....	<b>G</b>	
Dodatna oprema in preuređitve vozila .....	Globina profila .....	220
Dodatni grelec.....	Goriva za bencinske motorje .....	189
Dolge luči .....	Goriva za dizelske motorje .....	189
Dotakanje goriva .....	Gorivo.....	189
	Gumb za vklop.....	112

<b>H</b>	Komplet za popravilo pnevmatik ..... 222	Nadzor nivoja motornega olja..... 70	
Halogenski žarometi .....	Kontrolna lučka elektronike	Nalepka za zračno blazino..... 35	
Hitri grelec.....	motorja ..... 75	Napaka .....	132
Hladilna tekočina in sredstvo	Kontrolna lučka emisije motorja ... 74	Napaka električne ročne zavore... 76	
proti zamrznitvi.....	Kontrolne lučke..... 71	Napaka opozorila za varnost	
Hladilna tekočina motorja .....	Konveksna oblika ..... 20	peščev..... 80	
Hupa .....	Kratke luči..... 79	Napredni parkirni pomočnik..... 162	
<b>I</b>	<b>L</b>	Napredni pomočnik za	
Identifikacijska koda motorja..... 244	LED-žarometi..... 209	ohranjanje vozneg pasu.. 77, 176	
Identifikacijska številka vozila	Lučka registrske tablice .....	Naslon za roko..... 31	
(številka šasije) .....	211	Nastavitev volana .....	59
Imobilizator .....	<b>M</b>	Nastavljive prezračevalne šobe . 107	
Indikatorji..... 71	Matrix-LED žarometi..... 93	Nasveti za vožnjo..... 111	
Induktivno polnjenje..... 64	Mere vozila ..... 248	Nega notranjosti vozila ..... 236	
Informacije o natovarjanju .....	Merilnik električne energije..... 69	Nega za zunani izgled..... 235	
Informacijski prikazovalnik..... 83	Merilnik hitrosti .....	Nega zunanjosti vozila .....	235
Izbiranje prestave .....	Merilniki..... 65	Nenastavljive prezračevalne	
Izbirna ročica..... 127	Merilnik količine goriva .....	šobe .....	108
Izjava o skladnosti..... 251	Merilnik temperature hladilne	Nevarnosti, opozorila in svarila .... 4	
Izpušni filter..... 78, 119	tekočine motorja .....	Nizek nivo goriva .....	79
Izpušni plini .....	Merilnik visokonapetostnega	Notranja ogledala..... 22	
<b>K</b>	akumulatorja..... 68	Notranja osvetlitev..... 97	
Katalizator .....	Merilnik vrtljajev motorja .....	Notranje luči .....	212
Klic v sili..... 88	Mesta namestitve otroškega	Notranje ogledalo..... 22	
Klimatska naprava .....	sedeža .....		
Ključi .....	Motorno olje .....	<b>O</b>	
Ključi, ključavnice..... 6	201, 241, 245	Oblast nad vozilom .....	111
Kolesa in pnevmatike .....	<b>N</b>	Oblazinjenje..... 236	
Kolesni pokrovi .....	Načini vožnje..... 134	Obremenitev strehe..... 53	
	Način pranja vozila..... 123, 136	Odlaganje izrabljenih vozil .....	198

Odprta vrata .....	80	Otroški varnostni sedeži .....	41	Potrebno delo .....	199
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo .....	206	Otroški varovalni zaklepi .....	15	Predal v sredinski konzoli .....	49
Ogrevana ogledala .....	21	Oznake na pnevmatikah .....	218	Predgretje .....	77
Ogrevanje .....	31	<b>P</b>		Prednje megljenke .....	80, 95, 209
Ogrevanje sedeža.....	31	Panoramska streha .....	26	Prednji sedeži.....	28
Ogrevano zadnje okno .....	25	Parkiranje .....	118	Prednji smerniki .....	209
Ogrevan volanski obroč .....	59	Parkirne luči .....	96	Predprezračevanje/predgretje....	106
Okna.....	23	Parkirni pomočnik .....	77, 157	Predrtje pnevmatike.....	227
Okvara.....	233	Podatki motorjev .....	247	Pregled armature plošče .....	57
Olje, motor.....	241	Podatki vozila.....	245	Prekinitev napajanja z	
Olje, motorno.....	245	Pokrov motorja .....	200	električnim tokom .....	133
Omejevalnik hitrosti.....	143	Pokrov podtalnega prostora za spravljjanje zadaj .....	51	Prekinitev napajanja z gorivom v	
Opel Connect.....	88	Polnilni kabel.....	181	potisnem hodu .....	115
Opozarjanje voznika.....	178	Polnilni kabel priključen.....	79	Prekrivalo tovornega prostora .....	51
Opozorila in obvestila o vozilu ....	86	Polnjenje.....	184	Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	258
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu .....	73	Položaji kontaktnega stikala .....	112	Preproge.....	237
Opozorilno utripanje smernikov ...	95	Položaj sedeža .....	28	Prestavljanje.....	76
Opozorilo na stransko slepo točko.....	168	Pomnenje delovanja.....	255	Preverjanja na vozilu.....	199
Opozorilo za trk spredaj.....	152	Pomoč na cesti.....	88	Preverjanje sistema.....	75
Opozorilo za varnost peščev.....	60	Pomočnik za dolge luči.....	79, 91	Prezračevalne šobe.....	107
Orodje .....	217	Pomočnik za ohranjanje voznega pasu.....	76, 174	Prezračevanje.....	99
Orodje vozila.....	217	Pomoč pri speljevanju na vzponu .....	138	Prikazovalnik menjalnika .....	127
Osebne nastavitev vozila .....	87	Poraba električne energije.....	180	Prikazovalnik servisnih intervalov	70
Osvetlitev funkcije za lociranje vozila.....	98	Poraba goriva in emisija CO <sub>2</sub> ....	192	Priklop prikolice.....	192
Osvetlitev ob izhodu .....	98	Posodobitev programske opreme.....	253	Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....	97
Osvetlitev zavojev.....	93			Prilagodljivi regulator hitrosti .....	145
				Priporočene tekočine in maziva	
					241, 245

Pritrdilna ušesca .....	52	Senčniki .....	25	SOS.....	88																																																																																																																						
Programabilno polnjenje.....	187	Senzor za dež.....	80	Sovoznikov predal .....	48																																																																																																																						
Prometni pomočnik.....	174	Servisiranje .....	109, 238	Specifični podatki vozila .....	3																																																																																																																						
Prostori za spravljanje.....	48	Servisne informacije .....	238	Splošne informacije.....	180, 192																																																																																																																						
Prostornine .....	249	Shranjevanje vozila.....	197	Sporočilo.....	32																																																																																																																						
Prostor za spravljanje v vratih.....	49	Simboli .....	4	Stanje polnjenja.....	188																																																																																																																						
Prtljažnik .....	16, 50	Sistem elektronskega oddajnika.....	8	Stikalo luči .....	90																																																																																																																						
<b>R</b>		Sistemi klimatske naprave.....	99	Stranske luči.....	90																																																																																																																						
Radijski daljinski upravljalnik .....	7	Sistemi za pomoč vozniku.....	140	Streha.....	26																																																																																																																						
REACH.....	253	Sistemi zaznavanja ovir.....	157	Strešni prtljažnik .....	52																																																																																																																						
Regeneracijsko zaviranje.....	138	Sistem ogrevanja in		Registrirane blagovne znamke...	254	prezračevanja .....	99	Stropne luči .....	97	Regulator hitrosti .....	140	Sistem panoramskega pogleda ..	170	Svetlobni blisk .....	92	Rezervno kolo .....	227	Sistem polnjenja .....	74	Ročna nastavitev sedeža.....	29	Sistem proti blokiranju koles .....	135	Ročna zatemnitev .....	22	Sistem proti blokiranju koles (ABS) .....	76	Ročna zavora.....	75, 136	Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	38	Ročni menjalnik .....	133	Sistem Stop-start.....	115	Ročni način prestavljanja .....	131	Sistem stranskih varnostnih blazin .....	39	<b>S</b>		Sistem varnostnih blazin .....	35	Samodejna zatemnitev .....	23	Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	73	Samodejna zaustavitev.....	79	Sistem za nadzor uhajanja zraka .....	78	Samodejni vklop kratkih luči .....	93	Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik .....	220	Samodejni vklop luči .....	91	Smerniki .....	73, 95	Samodejno delovanje električne ročne zavore je izklopljeno.....	76	Snežne verige .....	222	Samodejno obveščanje o trčenju..	88			Samodejno zaklepanje .....	15			Selektivna katalitična redukcija. .	120			<b>Š</b>				Škatla z varovalkami na armaturni plošči .....	214			Škatla z varovalkami v motornem prostoru .....	213			Športni režim .....	140			Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	66			Števec prevoženih kilometrov .....	66			<b>T</b>				Tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev.....	120			Tekočina za pranje .....	203			Temperatura hladilne tekočine motorja .....	77			Tipska ploščica .....	243			Tlak motornega olja .....	78		
Registrirane blagovne znamke...	254	prezračevanja .....	99	Stropne luči .....	97																																																																																																																						
Regulator hitrosti .....	140	Sistem panoramskega pogleda ..	170	Svetlobni blisk .....	92																																																																																																																						
Rezervno kolo .....	227	Sistem polnjenja .....	74																																																																																																																								
Ročna nastavitev sedeža.....	29	Sistem proti blokiranju koles .....	135																																																																																																																								
Ročna zatemnitev .....	22	Sistem proti blokiranju koles (ABS) .....	76																																																																																																																								
Ročna zavora.....	75, 136	Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	38																																																																																																																								
Ročni menjalnik .....	133	Sistem Stop-start.....	115																																																																																																																								
Ročni način prestavljanja .....	131	Sistem stranskih varnostnih blazin .....	39																																																																																																																								
<b>S</b>		Sistem varnostnih blazin .....	35																																																																																																																								
Samodejna zatemnitev .....	23	Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	73																																																																																																																								
Samodejna zaustavitev.....	79	Sistem za nadzor uhajanja zraka .....	78																																																																																																																								
Samodejni vklop kratkih luči .....	93	Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik .....	220																																																																																																																								
Samodejni vklop luči .....	91	Smerniki .....	73, 95																																																																																																																								
Samodejno delovanje električne ročne zavore je izklopljeno.....	76	Snežne verige .....	222																																																																																																																								
Samodejno obveščanje o trčenju..	88																																																																																																																										
Samodejno zaklepanje .....	15																																																																																																																										
Selektivna katalitična redukcija. .	120																																																																																																																										
<b>Š</b>																																																																																																																											
Škatla z varovalkami na armaturni plošči .....	214																																																																																																																										
Škatla z varovalkami v motornem prostoru .....	213																																																																																																																										
Športni režim .....	140																																																																																																																										
Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	66																																																																																																																										
Števec prevoženih kilometrov .....	66																																																																																																																										
<b>T</b>																																																																																																																											
Tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev.....	120																																																																																																																										
Tekočina za pranje .....	203																																																																																																																										
Temperatura hladilne tekočine motorja .....	77																																																																																																																										
Tipska ploščica .....	243																																																																																																																										
Tlak motornega olja .....	78																																																																																																																										

Tlak v pnevmatikah .....	218, 250	Vleka drugega vozila .....	234	Zaščita za pešce na sprednjem delu.....	156
Trotočkovni varnostni pasovi .....	33	Vleka prikolice .....	193	Zavore.....	203
<b>U</b>		Vleka vozila .....	233	Zavorna pomoč .....	138
Ultrazvočni parkirni pomočnik....	157	Vozilo je pripravljeno.....	79	Zavorna tekočina .....	203
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij .....	221	Vozne lastnosti, nasveti za vleko	193	Zavorna tekočina in tekočina sklopke.....	241
Uporaba teh navodil .....	3	Voznikov informacijski zaslon.....	81	Zavorni sistem in sistem sklopke .	75
Upravljanje z volanom.....	111	Vozni nadzorni sistemi.....	139	Zaznavanje omejitve hitrosti..... .....	140, 143, 145
Upravna stikala na volanu .....	59	Vpeljavanje novega vozila .....	112	Zimske pnevmatike .....	218
Upravni elementi.....	59	Vrata.....	16	Zložljiva ogledala .....	21
Ura.....	63	Vrata prtljažnika.....	16	Zmanjšana moč motorja.....	79
USB vhod.....	63	Vrste polnjenja.....	181	Zunanja ogledala.....	20
Ustavite motor.....	75	V sili.....	111	Zunanja osvetlitev.....	90
Uvod .....	3	Vstopna osvetlitve .....	98	Zunanja temperatura .....	62
<b>V</b>		Vzglavniki .....	27	Zunanje luči .....	79
Varnostne zavese .....	39	Vzvratna kamera .....	172	Zvočna opozorila .....	86
Varnostni pasovi .....	32	Vzvratne luči .....	96	<b>Ž</b>	
Varnost vozila.....	18	<b>Z</b>			
Varovala za otroke.....	41	Zadnja megleンka .....	80, 96, 210		
Varovalke .....	212	Zadnje luči .....	210		
Varovalni zaklep proti kraji (zapah) .....	18	Zagon in upravljanje.....	112		
Vetrobransko steklo.....	23	Zagon motorja .....	114		
Vhod zraka .....	108	Zagon z zunanjim akumulatorjem .....	231		
Visokonapetostni akumulator.....	206	Zamenjava kolesa .....	226		
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	92	Zamenjava metlice brisalca .....	207		
Vlečni drog.....	192	Zamenjava žarnic .....	207		
Vleka.....	192, 233	Zarosene zaslonke žarometov .....	96		
		Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo .....	98		







[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Opel Automobile GmbH si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: julij 2022, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klorja.

ID-OCRFOLSE2207-sl

